



-
- User manual [EN](#)
Manual de uso [ES](#)
Manuale d'uso [IT](#)
Podręcznik użytkownika [PL](#)
Manual do utilizador [PT](#)
Benutzerhandbuch [DE](#)
Manuel de l'utilisateur [FR](#)
Felhasználói kézikönyv [HU](#)
Používateľská príručka [SK](#)
Brukerhåndbok [NO](#)
Manual de utilizare [RO](#)
Användarmanual [SV](#)
Ръководство за потребителя [BG](#)
-



IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com



- **Manufacturer**
- Fabricante
- **Producttore**
- Fabricante
- **Producent**



- **Read the instructions**
- Leer las instrucciones
- **Leggere le istruzioni**
- Leia as instruções
- **Przeczytaj instrukcję**



- **CE, complies with EU Regulation 2016/425**
- CE, cumple reglamento EU 2016/425
- **CE, è conforme al Regolamento UE 2016/425**
- CE, está em conformidade com o Regulamento da UE 2016/425
- **CE, jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425**



- **Model**
- Modelo
- **Modello**
- Modelo
- **Model**



- **Regulations**
- Normativa
- **Regolamenti**
- Regulamentos
- **Przepisy**



- **Lot-serial no.**
- N.º lote-serie
- **Numero di lotto-serie**
- Número de série-lote
- **Nr partii-serii**



- **Date of manufacture**
- Fecha de fabricación
- **Data di produzione**
- Data de fabrico
- **Data produkcji**



- **Size**
- Talla
- **Dimensione**
- Tamanho
- **Rozmiar**



- **Maximun load**
- Carga máxima
- **Carico massimo**
- Carga máxima
- **Maksymalne obciążenie**



- QR
- QR
- QR
- QR
- QR



- IruDeck's App NFC Chip
- Chip NFC para App IruCheck
- App Chip NFC di IruDeck
- Aplicação IruDeck's App NFC Chip
- Aplikacja IruDeck's App NFC Chip

irudek

 **CE0161**

 **IRULADDER**

 : EN795:2012 TYPE B
EN 131

: 220751- 0011

 : 07/2022

 : 3.5-6m



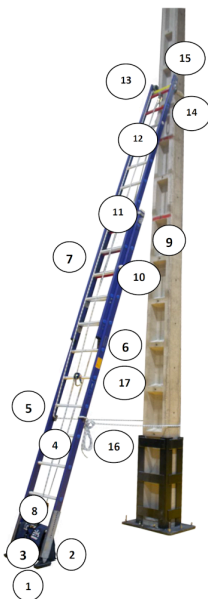






Name: _____

IruDeck 2000 S.L.
20150 Aduna, Spain



IRULADDER



PATAS LATERALES EXTENSIBLES IRULADDER



PATAS TRIPODE EXTENSIBLES IRULADDER



Figure 1



Figure 2a

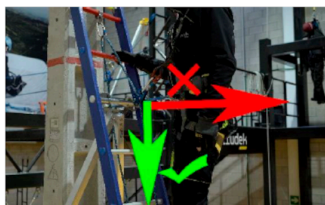


Figure 2b



Figure 3



Figure 5



Figure 6



Figure 7



Figure 8



Figure 9



Figure 11



Figure 10



Figure 12



Figure 13



Figure 14



Figure 15

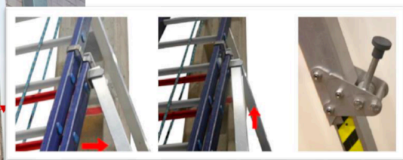


Figure 16

EN

CONTROL SHEET

The control sheet should be completed before the equipment is delivered for its first use.

All the information about the personal protection equipment (name, serial number, date of purchase and date of first use, user name, periodic inspection and repair log and next periodic inspection date) must be entered in the equipment's control sheet.

The sheet must be completed exclusively by the person responsible for the protection equipment.

InuCheck

The InuCheck application is used for easy, effective control of fall prevention equipment. Its use is recommended to trace these products, thereby replacing the Control Sheet.

Read the operating instructions carefully before using the InuLadder, train yourself properly, familiarise yourself with it and use it responsibly. Activities at height involve serious risks not outlined in this manual, where each user is responsible for the management of such risks, their safety, their actions and the consequences of these. If you do not assume this or do not understand this manual, do not use the equipment.



MEDICAL CONDITIONS THAT MAY AFFECT THE SAFETY OF THE USER:
UNDER NORMAL CONDITIONS OF USE, CARDIOVASCULAR PROBLEMS, RESPIRATORY DISORDERS, MUSCULOSKELETAL DISORDERS AFFECTING THE SPINE, HIPS OR KNEES, OBESITY OR EXCESS WEIGHT, AS WELL AS NEUROLOGICAL OR BALANCE DISORDERS AND PERIPHERAL CIRCULATORY PROBLEMS HINDERING VENOUS RETURN MUST BE TAKEN INTO ACCOUNT. IN AN EMERGENCY SITUATION FOLLOWING THE ARREST OF A FALL, THE RISKS ARE PARTICULARLY SERIOUS IN PEOPLE PREDISPOSED TO HARNES SYNDROME, WITH A HISTORY OF TRAUMA OR INJURY, WITH COAGULATION PROBLEMS OR ON ANTICOAGULANT TREATMENT, AND IN THOSE WITH NEUROLOGICAL CONDITIONS THAT CAN CAUSE SEIZURES.

DESCRIPTION

InuLadder is a basic component of the fall arrest system in accordance with the Standard (EN 363:2018).

The use of the InuLadder anchorage with a fall arrest subsystem must be compatible with the instructions for use of each component of the system and with the Standards: EN 353-2:2002, EN 362:2004, EN 361:2002

The InuLadder anchor point is personal protective equipment (PPE) against falls from height and conforms to EN 795:2012.
The InuLadder anchorage point is manufactured in accordance with the UNE-EN 131 standard for ladders and the UNE-EN 50028 for insulating ladders and has been tested for 100 kV insulation in accordance with the UNE-EN 61478 standard for ladders made of insulating material...

The IRUDEK InuLadder anchorage point complies with EU Regulation 2016/425 on PPE.

The declaration of conformity is available at the following link:

<http://www.irudek.com>

NOMENCLATURE

IRULADDER

1. InuLadder anti-skid shoes
2. Levellers
3. Leveler locking pin
4. Steps
5. Clamps
6. Profiles
7. Step support brackets
8. Bottom rung
9. U for lateral stabilisers
10. Profile washer
11. Guide to the profiles
12. Aluminium step for stabiliser
13. Support tape
14. Facade wheels
15. Top anchorages
16. Pole safety rope
17. Informative labels

IRULADDER EXTENDABLE SIDE LEGS

18. Anti-skid shoe of the leg
19. Length markers
20. Leg height adjuster
21. Side leg joint adapter

IRULADDER EXTENDABLE TRIPOD LEGS

18. Anti-skid leg shoe
19. Length markings
20. Leg height adjuster
22. Tripod leg joint adapter
23. Anchorage for rope fixing

LIMITATIONS ON USE

The equipment must be individually attributed to a person.

The maximum rated working load is 100 kg including material. The lifeline used for access shall conform to the requirements of EN 363:2002.

The sliding type fall arrester used for access must conform to the requirements of EN 353:2002 and must be anchored directly to the sternal ring with a single karabiner, without any lengthening elements (Figure 1).

The vertical lifeline used on the ladder must be attached to the lower anchorage without impeding the proper functioning of the system and in such a way that there is no possibility of dragging the rope upwards and increasing the free fall distance. (Figure 2a).

Unless the ladder is tied to a safe post, it is not possible to cause a situation where the worker could fall causing a load in a horizontal direction to the top anchor point of the ladder. (Figure 2b).

The top anchorage point, where the fall arrest system is attached or forwarded, must always be above and vertical to the fall arrester.

The sternal ring of the harness shall also under no circumstances pass over the upper anchorage point of the InuLadder.

Personal protective equipment must not be used by persons whose state of health may affect the safety of the user in normal use or in an emergency.

Personal protective equipment must only be used by a person trained and competent in its safe use.

A fall arrest harness is the only acceptable body restraint device that can be used in a fall arrest system.

If the InuLadder is to be used without any support, the four extendable legs must be installed.

Situations in which the direction of the fall causes a horizontal force opposite to the direction of the upper support of the ladder must not occur.

IRULADDER INSTALLATION

AS A LADDER

The ladder must be lifted in the correct position, forming an angle between 72° and 75° to the ground in the case of a lean-to ladder (Figure 3).

The lifting and unfolding of the ladder must be carried out on the upward side of the ladder, not in the area of danger of the ladder collapsing or falling when handling the ladder;

To extend the upper flight of stairs, you must unlock the safety cam under the lower rung of the extension flight (Figure 4).

The ladder must stand on a flat, immovable base. The ladder is equipped with height adjustable legs, therefore the ladder levelling systems must be secured before use. Ladder stands must be supported on a flat, non-fringe surface and must be secured before use. The ladder must never be repositioned with the user on it.

When positioning the ladder consider the risk of collision with other objects such as pedestrians, vehicles, windows or doors. Identify electrical hazards in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment.

The fibre-aluminium stabilising feet provide insulation at the top, from the double triangle sticker to the top of the ladder connection. From the ground contact shoes to the double triangle sticker the maximum insulation is 10 kV in dry conditions.

The ladder should stand on its own feet or height adjustable legs, not on rungs or steps. Ladders should not be placed on slippery surfaces (such as ice, polished surfaces or surfaces with contaminants). If this is not possible, effective additional measures should be taken to prevent slipping or to clean contaminated surfaces.

AS AN ANCHOR POINT WITH POST STABILISATION

(Figure 5)

Place the ladder on the ground, close to the post or facade where you will be working. Attach the ROCKER 10 m Kit to the top rung anchor point or the Rescue Kit InuLadder according to the instructions for use. A connector (carabiner) must be used on this anchorage in accordance with EN 362:2006 "Connectors".

Wear a fall arrest harness conforming to EN 361:2002;

STABILISATION.

Stabilisation of the ladder is achieved by tying the ladder to the post to be worked on with the tie-down rope supplied (be very careful not to confuse the tie-down rope to the post with the lifeline). Before hoisting the ladder, attach the carabiner of the tie-off rope to the eyebolt on the right hand spar (1), go around the pole and pass the rope through the eyebolt on the left hand spar (2). (Figure 6).

Ice the ladder and set it to the required height, maintaining the requirements for use as a stepladder. Pass the tying rope through the left hand stringer clamp, go around the pole and pass the rope through the right hand stringer clamp. Tighten the rope and close it with a knot over the crossbar knot at the exit of the right crossbar clamp. To release the ropes from the clamps after use, loosen the rope attachment to the stringer and pull it towards the inside of the ladder (Figure 7).

AS ANCHOR POINT WITH WALL OR UNSECURED POST SUPPORT, WITH EXTENDABLE TRIPOD LEGS IRULADDER

(Figure 8)

Place the ladder on the ground, close to the post or facade where you will be working. Attach the ROCKER 10m Kit to the top rung anchor point or the Rescue Kit InuLadder as per instructions for use. You must use a connector (carabiner) on this anchor in accordance with EN 362:2006 "Connectors".

Wear a fall arrest harness conforming to EN 361:2002;

STABILISATION:

Stabilisation of the ladder is achieved by increasing the support surface by means of the extendable InuLadder tripod legs.

InuLadder in this case is used as a support ladder that requires support on the pole, by placing the stabilising legs the stress on the pole is minimised. Ice the ladder and set it to the required height, whilst maintaining the requirements for use as a stepladder.

Stand under the ladder and face the ladder. Raise the extendable tripod legs and anchor them to the cylindrical rung (third from the top). The anchoring is done from the support, towards the ladder (Figure 8).

Open the legs until they stop (they stop against the ladder side rails). By pressing the lever on the legs towards the leg, you can extend them (Figure 10).

Bring the legs beyond the line of the pole. The angle of inclination of the legs from the vertical is 15° (Figure 11).

In case the support is very unstable or does not support the ladder, it would be necessary to work with the tripod and side legs at the same time (Figure 12).

If this ladder is used on the facade, bring the legs to the junction of the floor and the facade (Figure 13).

Attach each leg to the nearest ladder stile using the tie-down ropes. Hook the carabiner into the leg eyebolt and pass the other end of the rope through the ladder clamp (Figure 14). Tighten the rope, close the rope with a knot over the stringer knot at the exit of the right stringer clamp. To release the ropes from the clamps after use, loosen the rope attachment to the stringer and pull it towards the inside of the ladder.

AS WALL-SUPPORTED ANCHORAGE POINT WITH EXTENDABLE SIDE LEGS

(Figure 10)

Place the ladder close to the facade on which you are going to work. Attach the ROCKER 10 m Kit to the anchor point of the top rung or the Rescue Kit InuLadder according to the instructions for use. A connector (carabiner) must be used on this anchorage in accordance with EN 362:2006 "Connectors".

Wear a fall arrest harness conforming to EN 361:2002.

STABILISATION:

Stabilisation of the ladder is achieved by increasing the support surface by means of the extendable side legs. InuLadder in this case is used as a support ladder which requires support on the facade.

lock the ladder and set it to the required height, while maintaining the requirements for use as a stepladder;

Each of the legs is hooked into the fittings at the top of the base section. Insert each leg into the fitting from bottom to top and open until it stops (Figure 1G).

Extend the legs to the ground by pressing the lever towards the leg. Once the ladder is stabilised (on post or facade) DO NOT MOVE IT. If it is necessary to move the ladder, the extendable legs must be removed;

Once the ladder has been stabilised (on a pole or on the facade), do not move it. If it is necessary to move the ladder, the extendable legs must be dismantled.

USE

Do not exceed the maximum total load of 100 kg.

Do not overhang, the user must keep his waist between the stiles and both feet on the same rung during the task. During the task, the fall arrester must be positioned as high as possible without the sternal ring of the harness being above the last rung of the ladder at any time.

The sliding type fall arrester used for access must conform to the requirements of EN 353:2002 and must be anchored directly to the sternal ring with a single karabiner, without any lengthening elements (Figure 1).

The vertical lifeline used on the ladder must be attached to the lower anchorage without impeding the proper functioning of the system and in such a way that there is no possibility of dragging the rope upwards and increasing the free fall distance. (Figure 2a).

Unless the ladder is tied to a safe post, it is not possible to cause a situation where the worker could fall causing a load in a horizontal direction to the top anchor point of the ladder. (Figure 2b).

Never place your feet on the top five rungs. Ladders should only be used for light, short-term work. Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work.

Do not use the ladder outdoors in adverse environmental conditions, such as strong winds. Secure doors (not emergency exits) and windows in the work area;

Ascend and descend facing the ladder. Maintain a good grip on the ladder when ascending and descending. Do not use the ladder as a bridge.

Wear suitable footwear when ascending the ladder. Avoid excessive side loads, e.g. drilling through a wall. Do not use the ladder for tasks that could cause a fall where the worker could be thrown backwards.

Do not stand for long periods of time on the ladder without regular breaks (fatigue is a risk).

Support ladders used as access to a higher level must extend at least 1 metre above the landing level, for the landing operation must use another external anchorage point and be disengaged from the ladder anchorage point.

Equipment carried while using a ladder should be light and easy to handle.

CHECKS BEFORE USE

Prior to use, a visual and functional inspection of its components must be carried out by the user, verifying that they do not show signs of deterioration, excessive wear, corrosion, abrasions, degradation due to UV radiation, cuts and incorrect use. Special attention should be paid to straps, seams, anchorage rings, buckles and adjustment elements.

If any defects, anomalies or damage are found in the personal protection equipment that entail a loss of protection, it must be removed from use.

CHECKS DURING USE

While using the equipment, pay special attention to any hazardous circumstances that may affect equipment performance and user safety, including the following:

- The labelling on the safety components.
- Accidental contact with sharp edges.
- Various types of damage, such as cuts, abrasion and/or corrosion.
- The negative effect of weather conditions.
- "Pendulum" falls.
- Effects of extreme temperatures.
- Effects after contact with chemical products.
- Electrical conductivity.
- It is essential that all fasteners and fittings are checked regularly.

WARRANTY

This product has a 3-year warranty that covers manufacturing and raw material defects. The warranty does not cover wear, corrosion or damage caused by storage, transport or improper or intensive use.

The warranty application must be submitted along with the purchase receipt. If a manufacturing defect is found, IRUDEK agrees to repair, replace or refund the product for an amount that does not exceed the price stated in the product invoice.

WASTE MANAGEMENT

Products without electrical components: dispose of the product safely at the end of its useful life. Separate textiles, plastics and metal materials as far as possible for environmental management.

Electrical or electronic products / with batteries: This product contains electrical components or batteries and must not be disposed of with household waste. Please hand it over to an authorised waste collector or consult www.irudek.com for proper disposal.



USEFUL LIFE

The estimated useful life of textile equipment is 12 years from the date of manufacture (2 years of storage and 10 years of use). Metal equipment has an unlimited useful life.

The following factors can reduce the product's useful life: intensive use, contact with chemical substances, especially aggressive environments, exposure to extreme temperatures, exposure to ultraviolet rays, abrasion, cuts, strong impacts, improper use, transport and/or maintenance.

TRANSPORT

This personal protection equipment must be transported in packaging that protects it against humidity and any mechanical, chemical and/or thermal damage.

STORAGE

This personal protection system must be stored in a package with plenty of room in a dry place, protected against sunlight, ultraviolet rays, dust, sharp objects, extreme temperatures and aggressive substances.

REQUIREMENTS

Prior to the use of the equipment, a rescue plan has to be established in order to be able to execute it in case of emergency.

Do not make any changes or add any elements to the equipment without prior written authorisation from the manufacturer.

The equipment must not be used outside its scope of limitations or for any purpose other than its intended purpose.

Make sure that the equipment components are compatible with the system it is assembled to. Make sure that all the elements are appropriate for the proposed application. It is forbidden to use the protection system if the operation of an individual component is affected by or interferes with the operation of another component. Perform a periodic inspection of the connections and adjustments of the components to ensure that they do not come loose accidentally.

If any wear or damage is detected or there are any doubts as to safe conditions of use, this personal protection equipment should be removed from use immediately. It must not be used again until an authorised individual presents a written confirmation that it is in suitable condition to be used.

If the equipment has prevented a fall, it should be removed from service.

Before each use, for safety purposes it is essential to verify the minimum distance of free space required under the user's feet to avoid colliding with the ground or any other obstacle in the event of a fall. Detailed information regarding the minimum requirements of free space can be found in the instructions of the corresponding fall prevention system components.

If the product is resold outside the original country of destination, the reseller must provide instructions of use, maintenance, periodic inspection and repair in the language of the country where the equipment will be used.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Visual inspection

Users should perform a visual and functional inspection of the equipment before using it.

If the equipment has undergone unusual or extraordinary conditions, a special inspection should be carried out by the manufacturer or a competent person authorised by the manufacturer.

At least every 12 months, a thorough periodic overhaul must be carried out by the manufacturer or a competent person authorised by the manufacturer, in strict accordance with IRUDEK's periodic overhaul procedures. The safety of the users depends on the continued efficiency and durability of the equipment. The periodic inspection must be certified according to the requirements of EN365:2004, determining the validity of the certificate and the date of the next inspection.

The product marking must be legible.

Any pertinent observations must be entered in the equipment inspection certificate.

If any defects, anomalies or damage are found in the personal protection equipment that entail a loss of protection, it must be removed from use.

Cleaning

This personal protection equipment must be cleaned without causing any damage to the materials used for its manufacture or to the user. The cleaning procedure must be followed strictly. Clean textile and plastic materials (belts, ropes) with a cotton or cloth or a brush. Do not use any type of abrasive material. To clean the equipment thoroughly, wash it by hand at a temperature between 30 and 40°C, using neutral soap. Use a moist cloth for the metal parts. If the equipment gets wet due to use or cleaning, let it dry naturally in a well-ventilated place, away from direct heat or chemical compounds.

The disinfection process shall be carried out in the same way as the deep cleaning process.

Repair

The equipment must only be repaired by the manufacturer or a person authorised to do so and following the procedures established by the manufacturer. Instructions for repair will be provided in the official languages of the country where the equipment is put to use.

CONTROL SHEET (ENGLISH ONLY)

El anticadidas deslizante utilizado para el acceso ha de estar en conformidad con los requisitos de la Norma EN 363:2002 y su anclaje a la anilla esternal ha de realizarse de forma directa con un único mosquetón, sin elementos que alarguen la figura. (Figura 7)

La línea de vida vertical utilizada en la escalera ha de fijarse en el anclaje inferior, sin impedir el correcto funcionamiento del sistema y de tal manera que no haya posibilidad de arrastrar la cuerda hacia arriba y aumentar la distancia de caída libre. (Figura 2a)

Salvo si la escalera está atada a un poste seguro, no se pueden provocar situaciones en las que el trabajador pueda sufrir una caída que provoque una carga en dirección horizontal al punto de anclaje superior de la escalera. (Figura 2b)

El punto de anclaje superior, donde se fija o renueva el sistema anticadidas, siempre ha de quedar por encima del anticadidas deslizante y en la vertical del mismo.

La anilla esternal del anillo tampoco deberá pasar en ninguna circunstancia por encima del punto de anclaje superior de la Inuladder.

El equipo de protección individual no debe ser usado por aquellas personas cuyo estado de salud pueda afectar a la seguridad del usuario en condiciones de uso normal o en caso de emergencia.

El equipo de protección individual sólo debe ser usado por una persona formada y competente en su uso seguro.

Un armés anticadidas es el único dispositivo de presión del cuerpo aceptable que se puede usar en un sistema anticadidas.

En caso de que se quiera utilizar la Inuladder sin ningún tipo de apoyo, se deben instalar las cuatro patas extensibles.

No se pueden generar situaciones en las que, la dirección de la caída provoque una fuerza horizontal de contracción a la d de al apoyo superior de la escalera.

INSTALACIÓN DE INULADDER

COMO ESCALERA DE MANO

La escalera debe izarse en posición correcta, formando un ángulo entre 72° y 78° con el suelo en caso de ser una escalera de apoyo. (Figura 2)

El plegado y desplegado debe realizarse del lado de subida de la escalera, no colocarse en el foco de pedaleo ni desmontarse o caerse de la misma al manipularla.

Para la extensión del tramo superior de escaleras debe desbloquear la leva de seguridad que hay bajo el pedaleo inferior del tramo extensible. (Figura 4)

La escalera debe encontrarse en una base plana e inmovilizable. La escalera está equipada con patas regulables en altura, por lo que deben asegurarse los sistemas de elevación de la escalera antes del uso. Las escaleras de apoyo deben estar apoyadas en una superficie plana y no frágil, y debe asegurarse antes del uso. La escalera nunca debe reposarse con el usuario sobre ella.

Cuando coloque la escalera tenga en cuenta el riesgo de colisión con otros objetos como peatones, vehículos, ventanas o puertas. Identifique los riesgos eléctricos en el área de trabajo, como líneas aéreas u otros equipos eléctricos expuestos.

Las patas estabilizadoras de fibra/aluminio ofrecen el aislamiento en la parte superior. Desde la peggatina con el doble triángulo hasta la parte superior de unión con la escalera. Superior las zapatas de contacto con el suelo hasta la peggatina del doble triángulo el aislamiento máximo es de 10 kV en condiciones de seco.

La escalera debe apoyarse en sus propios pies o patas regulables en altura, no en pedaleos ni en peggatinas. Las escaleras no deben colocarse en superficies deslizantes como hielo, superficies pulidas o con contaminantes. Si no es posible deben tomarse medidas adicionales efectivas para prevenir el deslizamiento o limpiar las superficies contaminadas.

COMO PUNTO DE ANCLAJE CON ESTABILIZACIÓN A POSTE

(Figura 5)

Coloque la escalera en el suelo, cerca del poste o fachada donde vaya a trabajar. Fije el Kit RÖCKER 10 m al punto de anclaje del pedaleo superior o el Rescue Kit Inuladder según instrucciones de uso. Debe utilizar un conector (mosquetón) en dicho anclaje conforme a la norma EN 362:2005 "Conectores".

Colóquese un armés anticadidas conforme a la norma EN 361:2002.

ESTABILIZACIÓN.

La estabilización de la escalera se consigue atando la escalera al punto donde se va a trabajar con la cuerda de atado suministrada (tenga mucho cuidado de no confundir la cuerda de atado con la poste con la línea de vida). Antes de izarla la escalera, enganche el mosquetón de la cuerda de atado en el cáncamo del larguero derecho (1). rodee el poste y pase la cuerda por el cáncamo del larguero izquierdo (2). (Figura 6)

Ice la escalera y colóquela a la altura necesaria, manteniendo los requisitos de su uso como escalera de mano. Pase la cuerda de atado por la mordaza del larguero izquierdo, rodee el poste y pase la cuerda por la mordaza del larguero derecho. Tense la cuerda y ciérrela con un nudo sobre el larguero nudo a la salida de la mordaza del larguero derecho. Para soltar las cuerdas de las mordazas tras su uso, suelte la unión de la cuerda al larguero y tire hacia el interior de la escalera. (Figura 7)

COMO PUNTO DE ANCLAJE CON APOYO A PARED O POSTE NO SEGURO, CON PATAS TRIPODE EXTENSIBLES INULADDER

(Figura 8)

Coloque la escalera en el suelo, cerca del poste o fachada donde vaya a trabajar. Fije el Kit RÖCKER 10 m al punto de anclaje del pedaleo superior o el Rescue Kit Inuladder según instrucciones de uso. Debe utilizar un conector (mosquetón) en dicho anclaje conforme a la norma EN 362:2005 "Conectores".

Colóquese un armés anticadidas conforme a la norma EN 361:2002.

ESTABILIZACIÓN.

La estabilización de la escalera se consigue aumentando la superficie de apoyo mediante las patas tripode extensibles Inuladder.

Inuladder en este caso se usa a modo de escalera de apoyo que requiere el apoyo en el poste, al colocar las patas estabilizadoras se minimiza el esfuerzo que recibe el poste. Ice la escalera y colóquela a la altura necesaria, manteniendo los requisitos de su uso como escalera de mano.

Colóquese debajo de la escalera y de cara a ella. Suba las patas tripode extensibles y áncelas al pedaleo cilíndrico (barreno desde arriba). En anclaje se realiza desde el apoyo, hacia la escalera. (Figura 9)

Abra las patas hasta que hagan tute (hagan tute en los largueros laterales de la escalera). Apretando la palanca que contiene hacia la pata consigamos extenderlas. (Figura 10)

Lleve las patas más allá de la línea del poste. El ángulo de inclinación de las patas sobre la vertical es de 15°. (Figura 11)

En caso de que el apoyo fuera muy inestable o que no apoyara la escalera, sería necesario trabajar con las patas tripode y laterales al mismo tiempo. (Figura 12)

Si se usa esta escalera en fachada llevar las patas hasta la unión del suelo y la fachada. (Figura 13)

Unir cada pata al larguero de la escalera más próximo por medio de las cuerdas de atado. Enganche el mosquetón en el cáncamo de la pata y pasar el otro extremo del cabo por la mordaza de la escalera (Figura 14). Tense la cuerda, ciérrela con un nudo sobre el larguero nudo a la salida de la mordaza del

larguero derecho. Para soltar las cuerdas de las mordazas tras su uso, suelte la unión de la cuerda al larguero y tire hacia el interior de la escalera.

COMO PUNTO DE ANCLAJE CON APOYO A PARED CON PATAS LATERALES EXTENSIBLES

(Figura 15)

Coloque la escalera cerca de la fachada sobre la que va a trabajar. Fije el Kit RÖCKER 10 m al punto de anclaje del pedaleo superior o el Rescue Kit Inuladder según instrucciones de uso. Debe utilizar un conector (mosquetón) en dicho anclaje conforme a la norma EN 362:2005 "Conectores".

Colóquese un armés anticadidas conforme a la norma EN 361:2002.

ESTABILIZACIÓN.

La estabilización de la escalera se consigue aumentando la superficie de apoyo mediante las patas laterales extensibles. Inuladder en este caso se usa a modo de escalera de apoyo que requiere el apoyo en la fachada.

Ice la escalera y colóquela a la altura necesaria, manteniendo los requisitos de su uso como escalera de mano.

Cada una de las patas se engancha en los herrajes colocados en la parte superior del tramo base. Introducir cada pata en el herraje de abajo a arriba y abrir hasta que haga tute. (Figura 16)

Extender las patas hasta el suelo apretando la palanca hacia la pata. Una vez estabilizada la escalera (en poste o en fachada) NO MOVERLA. Si es necesario mover la escalera hay que desmontar las patas extensibles.

Una vez estabilizada la escalera (en poste o en fachada) no moverla. Si es necesario mover la escalera, hay que desmontar las patas extensibles.

USO

No exceda la carga máxima total de 100 Kg.

No sobrealcga, el usuario debe mantener su cintura entre los largueros y los dos pies en el mismo pedaleo durante la tarea. Durante la tarea, el anticadidas ha de situarse lo más alto posible sin que la anilla esternal del armés sitúe en ningún momento por encima del último pedaleo de la escalera.

El anticadidas deslizante utilizado para el acceso ha de estar en conformidad con los requisitos de la Norma EN 363:2002 y su anclaje a la anilla esternal ha de realizarse de forma directa con un único mosquetón, sin elementos que alarguen la unión. (Figura 1)

La línea de vida vertical utilizada en la escalera ha de fijarse en el anclaje inferior, sin impedir el correcto funcionamiento del sistema y de tal manera que no haya posibilidad de arrastrar la cuerda hacia arriba y aumentar la distancia de caída libre. (Figura 2a)

Salvo si la escalera está atada a un poste seguro, no se pueden provocar situaciones en las que el trabajador pueda sufrir una caída que provoque una carga en dirección horizontal al punto de anclaje superior de la escalera. (Figura 2b)

Nunca sitúe los pies en los cinco pedaleos superiores. Las escaleras sólo deben usarse para trabajos ligeros y de corta duración. Use escaleras no-conductoras para trabajos inevitables con tensiones eléctricas.

No use la escalera en el exterior en condiciones ambientales adversas, como con fuerte viento. Asegure puertas (no las salidas de emergencia) y ventanas en el área de trabajo.

Ascienda y descienda de cara a la escalera. Mantenga un buen agarre de la escalera cuando ascienda y descienda. No use la escalera como puente.

Use calzado adecuado para ascender por la escalera. Evite cargas laterales excesivas por ejemplo taladrando una pared. No utilice la escalera para tareas que puedan provocar caídas en las que el trabajador pueda salir despedido hacia atrás.

No permanezca largos períodos de tiempo encima de la escalera sin descansos regulares (el cansancio es un riesgo).

Las escaleras de apoyo usadas como acceso a un nivel superior deben entenderse al menos 1 metro por encima del punto del desmoronamiento, para la operación de desmoronamiento utilizar otro punto de anclaje externo y desengancharse del punto de anclaje de la escalera.

El equipamiento accesorio mientras usa una escalera debe ser ligero y de fácil manipulación.

COMPROBACIONES ANTES DEL USO

Previo a la utilización hay que realizar una revisión visual y funcional de sus componentes por parte del usuario, verificando que no presentan rasgos de deterioro, desgaste excesivo, corrosión, abrasiones, degradación por radiación UV, cortes e incorrecciones de uso. Se debe prestar especial atención a las cintas, costuras, anillas de escalera, hebillas y elementos de regulación.

Retirar del uso ante cualquier defecto, anomalía o daño apreciado en el equipo de protección individual utilizado que, a su juicio, pueda entrañar una pérdida de su eficacia protectora.

COMPROBACIONES DURANTE EL USO

Durante el uso del equipo es necesario prestar especial atención a las circunstancias peligrosas que pueden afectar al comportamiento del equipo y a la seguridad del usuario, y en particular:

- Cualquier tipo de rotulación en elementos de seguridad.
- Contacto accidental sobre bordes cortantes.
- Distintos deterioros, como cortes, abrasión y/o corrosión.
- Influencia negativa de agentes climáticos.
- Caídas de tipo "péndulo".
- Influencia a temperaturas extremas.
- Efectos tras contacto con productos químicos.
- Conductividad eléctrica.
- Es esencial comprobar regularmente todos los elementos de fijación y ajuste.

GARANTÍA

La garantía de este producto es de 3 años, limitada a defectos de fabricación y de materias primas. No cubre el deterioro, la corrosión y los daños provocados por un almacenamiento, transporte o uso indebido o intensivo.

La solicitud de garantía deberá estar acompañada del justificante de compra. En caso de que se determine como defecto de fabricación, TRADEK se compromete a reparar, sustituir o abonar al producto, sin sobrepasar en ningún caso el precio de factura del producto.


GESTIÓN DE RESIDUOS

Productos sin componentes eléctricos; elimine el producto de forma segura al final de su vida útil. Separe, a medida de lo posible, los materiales textiles, plásticos y metálicos para su gestión ambiental.

InuCheck

L'applicazione InuCheck consente di eseguire un controllo agile ed efficace dei dispositivi anticaduta. Il suo utilizzo è consigliato per la tracciabilità di questi dispositivi, in sostituzione della scheda di controllo.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare la InuLadder; fornarsi adeguatamente, familiarizzare con il dispositivo e utilizzarlo in modo responsabile. Le attività in quota comportano gravi rischi, non descritti nel presente manuale, per cui ogni utente è responsabile della gestione di tali rischi, della propria sicurezza, delle proprie azioni e delle conseguenze che ne derivano; se non si assume tale responsabilità o non si comprende il presente manuale, non utilizzare l'attrezzatura.



CONDIZIONI MEDICHE CHE POSSONO COMPROMETTERE LA SICUREZZA DELL'UTENTE:

IN CONDIZIONI NORMALI DI UTILIZZO, OCCORRE TENERE CONTO DI PROBLEMI CARDIOVASCOLARI, MALATTIE RESPIRATORIE, DISTURBI MUSCOLOSCHELETRICI A CARICO DELLA COLONNA VERTEBRALE, DELLE ANCHE O DELLE GINOCCHIA, OBESITÀ O SOVRAPPESO, NONCHÉ DISTURBI NEUROLOGICI O DELL'EQUILIBRIO E PROBLEMI CIRCOLATORI PERIFERICI CHE OSTACOLANO IL RITORNO VENOSO. IN UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA DOPO L'ARRESTO DI UNA CADUTA, I RISCHI SONO PARTICOLARMENTE GRAVI NELLE PERSONE PREDISPOSTE ALLA SINDROME DA IMBRACATURA, CON UNVANAMIESI DI TRAUMI O LESIONI, CON PROBLEMI DI COAGULAZIONE O IN TRATTAMENTO CON ANTICOAGULANTI, E IN QUELLE CON PATOLOGIE NEUROLOGICHE CHE POSSONO CAUSARE CONVULSIONI.

DESCRIZIONE

InuLadder è un componente di base del sistema anticaduta in conformità alla norma (EN 363:2018).

L'utilizzo dell'ancoraggio InuLadder con un sottosistema anticaduta deve essere compatibile con le istruzioni per l'uso di ciascun componente del sistema e con le norme: EN 353-2:2002, EN 362:2004, EN 361:2002

Il punto di ancoraggio InuLadder è un dispositivo di protezione individuale (DPI) contro le cadute dall'alto ed è conforme alla norma EN 795:2012.

Il punto di ancoraggio InuLadder è realizzato in conformità alle norme UN-EN 131 per le scale e UNE-EN 50268 per le scale isolanti ed è stato testato per l'isolamento a 100 kV in conformità alla norma UNE-EN 61478 per le scale in materiale isolante.

Il punto di ancoraggio IRUDEK InuLadder è conforme al Regolamento UE 2016/425 sui DPI.

La dichiarazione di conformità è disponibile al seguente link:

<http://www.irudek.com>

NOMENCLATURA

IRULADDER

1. Scarpa antiscivolo InuLadder
2. Livellatori
3. Perno di bloccaggio del livellatore
4. Passi
5. Morsetti
6. Profili
7. Staffe di supporto del gradino
8. Piede inferiore
9. U per gli stabilizzatori laterali
10. Rondella di profilo
11. Guida ai profili
12. Gradino in alluminio per lo stabilizzatore
13. Nastro di supporto
14. Ruote per facciate
15. Ancoraggi top
16. Corda di sicurezza per pali
17. Etichette informative

GAMBE LATERALI ESTENSIBILI IRULADDER

18. Scarpa antiscivolo della gamba
19. Marcatura della lunghezza
20. Regolazione dell'altezza delle gambe
21. Adattatore per giunto laterale della gamba

GAMBE DEL TREPPEDIO ESTENSIBILI IRULADDER

18. Scarpa da gamba antiscivolo
19. Marcature di lunghezza
20. Regolazione dell'altezza delle gambe
22. Adattatore per gambe a treppiede
23. Ancoraggio per il fissaggio della fune

LIMITI DI UTILIZZO

Il dispositivo è personale.

Il carico di lavoro nominale massimo è di 100 kg, materiale incluso. La linea di vita utilizzata per l'accesso deve essere conforme ai requisiti della norma EN 353-2:2002.

Il dispositivo anticaduta di tipo scorcovole utilizzato per l'accesso deve essere conforme ai requisiti della norma EN 353:2002 e deve essere ancorato direttamente all'anello laterale con un solo moschetto, senza elementi di allungamento (Figura 1).

La linea di vita verticale utilizzata sulla scala deve essere fissata all'ancoraggio inferiore senza ostacolare il corretto funzionamento del sistema e in modo tale che non vi sia la possibilità di trascinare la corda verso l'alto e aumentare la distanza di caduta libera (Figura 2a).

Almeno che la scala non sia vincolata a un palo sicuro, non è possibile creare una situazione in cui il lavoratore possa cadere causando un carico in direzione orizzontale sul punto di ancoraggio superiore della scala (Figura 2b).

Il punto di ancoraggio superiore, dove il sistema anticaduta viene agganciato o inoltrato, deve sempre trovarsi al di sopra e in verticale rispetto al dispositivo anticaduta.

Inoltre, l'anello laterale dell'imbracatura non deve mai passare sopra il punto di ancoraggio superiore della scala InuLadder.

Il dispositivo di protezione non deve essere usato da soggetti le cui condizioni di salute possano condizionare la sua sicurezza in condizioni normali o in caso di emergenza.

Il dispositivo possono usarlo solo persone competenti e formate su suo uso corretto.

L'imbracatura anticaduta è l'unico dispositivo di ritenuta del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema anticaduta.

Se l'imbracatura deve essere utilizzato senza alcun supporto, è necessario installare le quattro gambe estensibili.

Non devono verificarsi situazioni in cui la direzione della caduta provoca una forza orizzontale opposta alla direzione del supporto superiore della scala.

INSTALLAZIONE DI IRULADDER

COME UNA SCALA

La scala deve essere sollevata nella posizione corretta, formando un angolo compreso tra 72° e 79° rispetto al suolo nel caso di una scala a pioli (Figura 3).

Le operazioni di ripiegamento e dispiegamento della scala devono essere eseguite sul lato ascendente della scala, non nell'area di pericolo di rocce o caduta della scala durante la movimentazione della stessa;

Per estendere la rampa di scala superiore, è necessario sbloccare la camicia di sicurezza sotto il piolo inferiore della rampa di scala (Figura 4).

La scala deve poggiare su una base piana e inamovibile. La scala è dotata di gambe regolabili in altezza, pertanto i sistemi di livellamento della scala devono essere fissati prima dell'uso. I cavalletti della scala devono essere appoggiati su una superficie piana e non frangite e devono essere fissati prima dell'uso. La scala non deve mai essere riposizionata su l'utente sopra.

Quando si posiziona la scala, considerare il rischio di collisione con altri oggetti come pedoni, veicoli, finestre o porte. Identificare i rischi elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o altre apparecchiature elettriche esterne.

I piedini stabilizzatori in fibra-alluminio garantiscono l'isolamento nella parte superiore, dall'adesivo a doppio triangolo alla parte superiore del collegamento alla scala. Dalle scarse di contatto a terra all'adesivo a doppio triangolo, l'isolamento massimo è di 10 kV in condizioni asciutte.

La scala deve poggiare sui propri piedi o su gambe regolabili in altezza, non su pioli o gradini. Le scale non devono essere posizionate su superfici scivolose come ghiaccio, superfici lucide o superfici contaminate. Se ciò non è possibile, è necessario adottare misure aggiuntive (come per prevenire lo scivolamento o per pulire le superfici contaminate).

COME PUNTO DI ANCORAGGIO CON STABILIZZAZIONE DEL PALO

(Figura 5)

Posizionare la scala a terra, vicino al palo o alla facciata dove si lavorerà. Fissare il Kit ROCKER 10m al punto di ancoraggio del piolo superiore o al Rescue Kit InuLadder secondo le istruzioni per l'uso. Per questo ancoraggio è necessario utilizzare un connettore (moschettoni) conforme alla norma EN 362:2005 "Connettori".

Insoddisfare un'imbracatura anticaduta conforme alla norma EN 361:2002.

STABILIZZAZIONE.

La stabilizzazione della scala si ottiene legando la scala al palo su cui si deve lavorare con la corda di legatura in dotazione (fare molta attenzione a non confondere la corda di legatura al palo con la linea di vita). Prima di issare la scala, agganciare il moscheton della corda di legatura al galfare del montante destro (1), fare il giro del palo e far passare la corda attraverso il galfare del montante sinistro (2) (Figura 6).

Ghiacciare la scala e posizionarla all'altezza desiderata, mantenendo i requisiti per l'uso come scala a gradini. Passare la corda di legatura attraverso il moschetto del trave sinistra, fare il giro del palo e passare la corda attraverso il moschetto del trave destra. Stringere la corda e chiuderla con un nodo sopra il nodo della traversa all'unica del moschetto della traversa destra. Per liberare le funi dai morsetti dopo l'uso, allentare l'attacco della fune al trave e tirarla verso l'interno della scala (Figura 7).

COME PUNTO DI ANCORAGGIO CON SUPPORTO A PARETE O SU PALO NON FISSATO, CON GAMBE A TREPPEDIO ESTENSIBILI IRULADDER

(Figura 8)

Posizionare la scala a terra, vicino al palo o alla facciata dove si lavorerà. Fissare il Kit ROCKER 10m al punto di ancoraggio del piolo superiore o al Rescue Kit InuLadder come da istruzioni per l'uso. È necessario utilizzare un connettore (moschettoni) su questo ancoraggio in conformità alla norma EN 362:2005 "Connettori".

Insoddisfare un'imbracatura anticaduta conforme alla norma EN 361:2002.

STABILIZZAZIONE.

La stabilizzazione della scala si ottiene aumentando la superficie di appoggio grazie alle gambe a treppiede estensibili di InuLadder.

In questo caso, InuLadder viene utilizzata come scala di supporto che richiede un sostegno sul palo; posizionando le gambe stabilizzatrici si riduce al minimo la sollecitazione sul palo. Ghiacciare la scala e portarla all'altezza desiderata, mantenendo i requisiti per l'uso come scala a gradini.

Posizionarsi sotto la scala e rivolgersi verso di essa. Sollevare le gambe estensibili del treppiede e ancorarle al piolo cilindrico (terzo dall'alto). L'ancoraggio avviene dal supporto, verso la scala (Figura 9).

Aprire la gamba fino all'arresto (si fermano contro le guide laterali della scala). Premendo la leva sullo gambe verso la gamba, è possibile estenderle (Figura 10).

Portare le gambe oltre la linea del palo. L'angolo di inclinazione delle gambe rispetto alla verticale è di 15° (Figura 11).

Se il supporto è molto instabile o non sostiene la scala, è necessario lavorare contemporaneamente con il treppiede e le gambe laterali (Figura 12).

Se la scala viene utilizzata sulla facciata, portare le gambe alla giunzione tra il pavimento e la facciata (Figura 13).

Fissare ogni gamba al montante della scala più vicino utilizzando le funi di fissaggio. Agganciare il moschetto al galfare della gamba e far passare l'altra estremità della corda attraverso il moschetto della scala (Figura 14). Stringere la corda, chiuderla con un nodo sopra il nodo del trave all'unica del moschetto del trave destra. Per liberare le corde dai morsetti dopo l'uso, allentare l'attacco della corda al trave e tirare verso l'interno della scala.

COME PUNTO DI ANCORAGGIO A PARETE CON PIEDINI LATERALI ESTENSIBILI

(Figura 15)

Posizionare la scala vicino alla facciata su cui si intende lavorare. Fissare il Kit ROCKER 10m al punto di ancoraggio del piolo superiore o al Rescue Kit InuLadder secondo le istruzioni per l'uso. Su questo ancoraggio è necessario utilizzare un connettore (moschettoni) conforme alla norma EN 362:2005 "Connettori".

Insoddisfare un'imbracatura anticaduta conforme alla norma EN 361:2002.

STABILIZZAZIONE.

La stabilizzazione della scala si ottiene aumentando la superficie d'appoggio grazie alle gambe laterali estensibili. InuLadder in questo caso viene utilizzata come scala d'appoggio che richiede un sostegno sulla facciata.

Ghiacciare la scala e posizionarla all'altezza richiesta, mantenendo i requisiti per l'uso come scala a gradini;

Ciascuna delle gambe è agganciata ai raccordi in cima alla sezione della base. Inserire ogni gamba nel raccordo dal basso verso l'alto e aprire fino all'arresto (Figura 16).

Estendere la gamba a terra premendo la leva verso la gamba. Una volta stabilizzata la scala (su palo o facciata) NON MUOVERLA. Se è necessario spostare la scala, le gambe estensibili devono essere rimosse;

Una volta stabilizzata la scala (su un palo o sulla facciata), non spostarla. Se è necessario spostare la scala, le gambe estensibili devono essere smontate.

USO

Non superare il carico totale massimo di 100 kg.

Non sporgersi, l'utente deve mantenere la vita tra i montanti ed entrambi i piedi sullo stesso piolo durante l'operazione. Durante l'operazione, il dispositivo anticaduta deve essere posizionato il più in alto possibile senza che l'anello sternale dell'imbracatura si trovi in qualsiasi momento sopra l'ultimo piolo della scala.

Il dispositivo anticaduta di tipo scorrevole utilizzato per l'accesso deve essere conforme ai requisiti della norma EN 353:2002 e deve essere ancorato direttamente all'anello sternale con un solo moschettono, senza elementi di allungamento (Figura 1).

La linea di vita verticale utilizzata sulla scala deve essere fissata all'ancoraggio inferiore senza ostacolare il corretto funzionamento del sistema e in modo tale che non vi sia la possibilità di trascinare la corda verso l'alto e aumentare la distanza di caduta libera (Figura 2a).

A meno che la scala non sia vincolata a un palo sicuro, non è possibile creare una situazione in cui il lavoratore possa cadere causando un carico in direzione orizzontale sul punto di ancoraggio superiore della scala (Figura 2b).

Non mettere mai i piedi sui primi cinque pioli. Le scale devono essere usate solo per lavori leggeri e di breve durata. Usare scale non conduttive per lavori elettrici inevitabilmente sotto tensione.

Non utilizzare la scala all'aperto in condizioni ambientali avverse, come ad esempio in presenza di forte vento. Assicurare le porte (non le uscite di emergenza) e le finestre dell'area di lavoro.

Salire e scendere rivolti verso la scala. Mantenere una buona presa sulla scala durante la salita e la discesa. Non usare la scala come ponte.

Indossare calzature adeguate quando si sale sulla scala. Evitare carichi laterali eccessivi, ad esempio la perforazione di una parete. Non utilizzare la scala per attività che potrebbero causare una caduta in cui il lavoratore potrebbe essere sbalzato all'indietro.

Non rimanere in piedi per lunghi periodi di tempo sulla scala senza pause regolari (la stanchezza è un rischio).

Le scale di sostegno utilizzate come accesso a un livello superiore devono estendersi per almeno 1 metro al di sopra del livello di sbarco, per l'operazione di sbarco devono utilizzare un altro punto di ancoraggio esterno ed essere agganciate dal punto di ancoraggio della scala.

L'attrezzatura trasportata durante l'utilizzo di una scala deve essere leggera e maneggevole.

CONTROLLI PRIMA DELL'USO

Prima dell'uso, l'utilizzatore deve effettuare un'ispezione visiva e funzionale dei suoi componenti, verificando che non presentino segni di deterioramento, usura eccessiva, corrosione, abrasioni, degrado dovuto ai raggi UV, tagli e uso sconetto. Particolare attenzione va prestata a cinghie, cuciture, anelli di ancoraggio, fibbie ed elementi di regolazione.

Rimuovere dall'uso i dispositivi di protezione individuale utilizzati che presentano difetti, anomalie o danni che, a proprio avviso, possono comportare la perdita della loro efficacia protettiva.

CONTROLLI DURANTE L'USO

Durante l'uso del dispositivo è necessario prestare particolare attenzione alle circostanze pericolose che possono influire sul comportamento del dispositivo e sulla sicurezza dell'operatore, in particolare:

- Qualsiasi scritta su elementi di sicurezza.
- Contatto accidentale con spigoli vivi.
- Diversi deterioramenti, come tagli, abrasioni e/o corrosione.
- Influenza negativa di agenti climatici.
- Cadute di tipo "effetto pendolo".
- Influenza a temperature estreme.
- Effetti dopo il contatto con prodotti chimici.
- Conducibilità elettrica.
- È essenziale che tutti i dispositivi di fissaggio e i raccordi siano controllati regolarmente.

GARANZIA

La garanzia per questo prodotto è di 3 anni, limitata ai difetti di fabbricazione e alle materie prime. Non copre il deterioramento, la corrosione e i danni causati da conservazione, trasporto o uso impropri o intensivi.

La richiesta di garanzia deve essere accompagnata dalla prova di acquisto. In caso di difetti di fabbricazione, IRUDEK si impegna a riparare, sostituire o rimborsare il prodotto nei limiti del prezzo indicato in fattura.

GESTIONE DEI RIFIUTI

Prodotti senza componenti elettrici: smaltire il prodotto in modo sicuro al termine della sua vita utile. Separare il più possibile i materiali tessili, plastici e metallici per la gestione ambientale.

Prodotti elettrici o elettronici / con batterie: Questo prodotto contiene componenti elettrici o batterie e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Consegnarlo a un raccoglitore di rifiuti autorizzato o consultare www.irudek.com per un corretto smaltimento.



VITA UTILE

La vita utile stimata delle attrezzature tessili è di 12 anni dalla data di produzione (2 anni di stoccaggio e 10 anni di utilizzo). Le attrezzature metalliche hanno una durata illimitata.

I seguenti fattori possono ridurre la vita utile del prodotto: uso intensivo, contatto con sostanze chimiche, ambienti particolarmente aggressivi, esposizione a temperature estreme, esposizione ai raggi ultravioletti, abrasione, tagli, forti urti, oppure uso, trasporto e/o manutenzione impropri.

TRASPORTO

I dispositivi di protezione individuale devono essere trasportati in un imballaggio che li protegga dall'umidità o da danni meccanici, chimici e/o termici.

CONSERVAZIONE

I dispositivi di protezione individuale devono essere conservati in imballaggi sfusi, in un luogo asciutto e ventilato, al riparo da luce solare, raggi ultravioletti, polvere, oggetti taglienti, temperature estreme e sostanze aggressive.

OBBLIGHI

Prima di utilizzare l'attrezzatura, è necessario stabilire un piano di salvataggio per poterlo eseguire in caso di emergenza.

Non apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza il previo consenso scritto del produttore.

Il dispositivo non deve essere utilizzato al di fuori dei suoi limiti o per scopi diversi da quelli previsti.

Garantire la compatibilità degli elementi del dispositivo quando vengono assemblati in un sistema. Garantire che tutti gli articoli siano appropriati per l'applicazione prevista. È vietato utilizzare il sistema di protezione quando il funzionamento di un singolo elemento è influenzato o interferisce con il funzionamento di un altro. Controllare periodicamente i collegamenti e la regolazione dei componenti per evitare scolleghi accidentali.

In caso di danni o di dubbi sulle condizioni di sicurezza, i dispositivi di protezione individuale devono essere immediatamente ritirati dall'uso. Non possono essere riutilizzati fino a quando una persona competente ne certifica l'idoneità per iscritto.

In caso di arresto di una caduta, il dispositivo deve essere rimosso dall'uso.

È essenziale per la sicurezza verificare la distanza minima necessaria sotto i piedi dell'operatore sul posto di lavoro prima di ogni utilizzo. In modo che in caso di caduta non si verifichi un urto con il terreno o con altri ostacoli sulla traiettoria della caduta. I dettagli sulla distanza minima richiesta sono riportati nelle istruzioni per l'uso dei rispettivi componenti del sistema di arresto caduta.

Se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore deve fornire le istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'assistenza e la riparazione nella lingua del paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Ispezione visiva

L'operatore deve effettuare un'ispezione visiva e funzionale prima dell'uso.

Se il dispositivo è stato sottoposto a condizioni speciali o straordinarie, è necessario sottoporlo a una revisione speciale da parte del produttore o di una persona competente autorizzata dal produttore.

Almeno ogni 12 mesi deve essere effettuata una revisione periodica completa da parte del produttore o di una persona competente autorizzata dal produttore, in stretta conformità con le procedure di revisione periodica IRUDEK. La sicurezza degli utenti dipende dalla continua efficienza e durata dell'apparecchiatura. L'ispezione periodica deve essere certificata secondo i requisiti della norma EN335:2004, determinando la validità del certificato e la data dell'ispezione successiva.

È necessario verificare la leggibilità della marcatura del prodotto.

Le osservazioni devono essere incluse nel certificato di ispezione del dispositivo.

Rimuovere dall'uso i dispositivi di protezione individuale utilizzati che presentano difetti, anomalie o danni che, a proprio avviso, possono comportare la perdita della loro efficacia protettiva.

Pulizia

I dispositivi di protezione individuale devono essere puliti in modo da non causare effetti negativi sui materiali utilizzati per la loro fabbricazione o all'operatore. È necessario seguire la procedura di pulizia rigorosamente. Pulire i materiali tessili e plastici (cinghie, corde) con un panno di cotone o una spazzola. Non utilizzare materiali abrasivi. Per una pulizia profonda, lavare i dispositivi a mano a una temperatura compresa tra 30 °C e 40 °C utilizzando un sapone neutro. Per le parti metalliche, utilizzare un panno umido. Se il dispositivo si bagna durante l'uso o la pulizia, è necessario lasciarlo asciugare naturalmente in un luogo ventilato e buio, lontano dal calore diretto e da composti chimici.

Il processo di disinfezione deve essere eseguito allo stesso modo del processo di pulizia profonda.

Riparazione

Il dispositivo deve essere riparato solo ed esclusivamente dal fabbricante o da una persona autorizzata, in conformità con le procedure stabilite dal fabbricante. Le istruzioni per la riparazione saranno fornite nelle lingue ufficiali del paese in cui il dispositivo viene messo in servizio.

CONTROL SHEET (ENGLISH ONLY)

Urządzenie samoizolujące typu przesuwnego zbudowane do dostępu musi spełniać wymagania normy EN 363:2002 i musi być zakotwiczone bezpośrednio do pierścienia mocującego za pomocą pojedynczego karabinka, bez żadnych elementów przedłużających (rysunek 1).

Pionowa linia ratunkowa używana na drabinie musi być przymocowana do dolnego punktu kotwienia bez zakładania prawidłowego funkcjonowania systemu i w taki sposób, aby nie było możliwości przeciągnięcia liny w górę i zwiększenia odległości swobodnego spadania (rysunek 2a).

O ile drabina nie jest przywiązana do bezpiecznego słupka, nie jest możliwe spowodowanie sytuacji, w której pracownik mógłby spaść, powodując obciążenie w kierunku poziomym do górnego punktu kotwienia drabiny (rysunek 2b).

Górny punkt kotwienia, w którym system zabezpieczający przed upadkiem z wysokości jest przymocowany lub przesunięty, musi zawsze znajdować się powyżej i pionowo w stosunku do urządzenia samohamownego.

Pierścien mocujący sprzęt nie może również w żadnym wypadku przechodzić przez górny punkt kotwienia InruLadder.

Osobisty sprzęt zabezpieczający nie powinien być stosowany przez osoby, których stan zdrowia mógłby stanowić wzrost zagrożenia przy normalnym zastosowaniu sprzętu jak również w innych wypadkach.

Za sprężony ochrony osobistej korzystać mogą jedynie osoby przeszkolone i kompetentne w jego bezpiecznym użytkowaniu.

Urządź zabezpieczającą przed upadkiem z wysokości jest jednym dopuszczalnym urządzeniem przytrzymującym ciało, które może być używane w systemie zabezpieczającym przed upadkiem z wysokości.

Jeśli InruLadder ma być używany bez podparcia, należy zainstalować cztery wysuwane nogi.

Sytuacja, w których kierunek upadku wywołuje silny przemieszczenie do kierunku górnego podparcia drabiny, nie mogą mieć miejsca.

INSTALACJA INRUADDER

JAKO DRABINA

Drabinę należy podnieść w prawidłowej pozycji, tworząc kąt od 72° do 78° względem podłoża w przypadku drabiny przystawianej (rysunek 3).

Składanie i rozkładanie drabiny musi odbywać się po stronie drabiny skierowanej do góry, a nie w obszarze zagrożenia upadkiem lub przewróceniem się drabiny podczas jej obrotu;

Abi wysuwanie górnego białego schodów, należy odobolwować krawędź zabezpieczającą pod dolnym szczeblem wysuwanego białego schodów (Rysunek 4).

Drabina musi stać na płaskiej, nieruchomej podstawie. Drabina jest wyposażona w nogi o regulowanej wysokości, dlatego systemy poziomowania drabiny muszą być zabezpieczone przed użyciem. Stojaki drabiny muszą być podparte na płaskiej, nielaminowanej powierzchni i muszą być zabezpieczone przed styknięciem. Drabina nigdy nie może być przetwarzana, gdy znajduje się na niej użytkownik.

Podczas ustawiania drabiny należy włączyć pod wadę trybko kłopoty z innymi obiektami, takimi jak piesti, pojazdy, okna lub drzwi. Należy zidentyfikować zagrożenia elektryczne w obszarze roboczym, takie jak nie- lub napolimerowe lub inne odsloniete urzadzania elektryczne.

Włókno - aluminiowe stojaki stabilizujące zapewniają izolację na górze, od podwójnej trójkątnej naklejki do górnej części połączenia drabiny. Od botu stykających się z ziemią do podwójnej trójkątnej naklejki maksymalna izolacja wynosi 10 kV w suchych warunkach.

Drabina powinna stać na własnych stopach lub nogach o regulowanej wysokości, a nie na szczeblach lub stopniach. Drabiny nie należy ustawiać na śliskich powierzchniach (takich jak lód, powierzchnie polierowane lub powierzchnie z zanieczyszczeniami), jeśli nie jest to możliwe, należy podjąć skuteczne dodatkowe środki, aby zapobiec poślizgnięciu się lub wyślizgnięciu zanieczyszczonej powierzchni.

JAKO PUNKT KOTWIENIA ZE STABILIZACJĄ SŁUPKA

(Rysunek 5)

Urządź drabinę na ziemi, w pobliżu słupa lub fasady, na której będzie pracować. Przymocuj zestaw ROCKER 10m Kit do górnego szczebla punktu kotwienia lub drabiny InruLadder zgodnie z instrukcją obsługi. Do tego zakotwienia należy użyć łącznika (karabinka) zgodnie z normą EN 362:2005 "Łączniki".

Nosisz sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości zgodną z normą EN 361:2002.

STABILIZACJA

Stabilizację drabiny uzyskuje się poprzez przywiązanie drabiny do słupa za pomocą dostarczonej liny mocującej (należy bardzo uważać, aby nie pomylić liny mocującej do słupa z liną ratunkową). Przed podniesieniem drabiny należy przymocować liny mocujące do druty ociskowej na prawym słupku (1), obejść słupkę i przetrzeć liny przez drut ociskowy i lewym słupku (2) (Rysunek 6).

Obłożenie drabinę i ustawić ją na wymaganej wysokości, zachowując wymagania dotyczące używania jej jako drabiny. Przesuwać linę wiązania przez lewy zacisk podłużny, obejść słupkę i przetrzeć liny przez prawy zacisk podłużny. Napisać linę i zamknąć ją węzłem nad węzłem poprzecznym na wyjściu prawego zacisku poprzecznego. Aby zmocnić liny z zacisków po użyciu, połóż mocowanie liny do podłużnicy i pociągnij ją w kierunku wnętrza drabiny (Rysunek 7).

JAKO PUNKT KOTWIENIA ZE SZCZĄTKIĄ LUB NIEZABEZPIECZONYMI WSPORNIAMI SŁUPKA, Z WYSUWANYM NOGAMI STATYWU INRUADDER

(Rysunek 8)

Umieść drabinę na ziemi, w pobliżu słupa lub fasady, na której będzie pracować. Przymocuj zestaw ROCKER 10m do punktu kotwienia na górnym szczeblu lub do drabiny InruLadder zestawu ratunkowego zgodnie z instrukcją obsługi. Na tej kotwicy należy użyć łącznika (karabinka) zgodnie z normą EN 362:2005 "Łączniki".

Nosisz sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości zgodną z normą EN 361:2002.

STABILIZACJA

Stabilizację drabiny uzyskuje się poprzez zwiększenie powierzchni podparcia za pomocą wysuwanych nóg statywu InruLadder.

InruLadder w tym przypadku jest używana jako drabina podporowa, która wymaga podparcia na słupku, dzięki umieszczeniu nóg stabilizujących naprzeciwko na słupie jest zminimalizowane. Drabina może zamocnić i ustawić na wymaganej wysokości, zachowując przy tym wymagania dotyczące używania jej jako drabiny przystawianej.

Stać pod drabiną i skieruj się w jej stronę. Podnieś wysuwane nogi statywu i zakotwić je do cylindrycznego szczebla (trzęsącego odgórny). Kotwiczenie odbywa się od podpory w kierunku drabiny (Rysunek 9).

Otwór nogi, aż się zatrzyma (zatrzymaj się na bocznych szczeblach drabiny). Nadciągając dźwignię na nogach w kierunku nogi, można je wysunąć (Rysunek 10).

Wyciągnij nogę poza linę słupa. Kąt odchylenia nóg od pionu wynosi 10° (Rysunek 11).

W przypadku, gdy podpora jest bardzo niestabilna lub nie podtrzymuje drabiny, konieczna będzie jednoczesna praca ze statywami i nogami bocznymi (Rysunek 12).

Jeśli drabina jest używana na elewacji, należy ustawić nogi na styku podłogi i elewacji (Rysunek 13).

Przymocuj każdą nogę do najbliższego szczebla drabiny za pomocą liny mocujących. Zaczep karabńczyk o grubszą ośkową nogę i przelóż drugą koniec liny przez zacisk drabiny (Rysunek 14). Napnij linę, zamknij ją węzłem nad węzłem podłużnicą przy wyjściu z prawego zacisku podłużnicy. Aby zmocnić liny z zacisków po użyciu, połóż mocowanie liny do podłużnicy i pociągnij ją w kierunku wnętrza drabiny.

JAKO PUNKT KOTWIENIA NA ŚCIANIE Z WYSUWANYM NOGAMI WYCIEMNI

(Rysunek 15)

Umieść drabinę w pobliżu fasady, na której zamierzasz pracować. Przymocuj zestaw ROCKER 10 m do punktu kotwienia górnego szczebla lub zestawu ratunkowego InruLadder zgodnie z instrukcją obsługi. Do tego zakotwienia należy użyć łącznika (karabinka) zgodnie z normą EN 362:2005 "Łączniki".

Nosisz sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości zgodną z normą EN 361:2002.

STABILIZACJA

Stabilizację drabiny uzyskuje się poprzez zwiększenie powierzchni podparcia za pomocą wysuwanych nóg bocznych. InruLadder w tym przypadku jest używana jako drabina podporowa, która wymaga podparcia na elewacji.

Zamocnij drabinę i ustawij ją na wymaganej wysokości, zachowując przy tym wymagania dotyczące używania jej jako drabiny.

Każda z nóg jest zamocniona do słupków w górnej części podstawy. Włóż każdą nogę do złączki od dołu do góry i otwórz ją pokrętką (Rysunek 16).

Po stabilizowaniu drabiny (na słupie lub elewacji) NIE NALEŻY JEJ PRZENOSIĆ. Jeśli konieczne jest przesunięcie drabiny, należy zdemontować wysuwane nogi.

Po stabilizowaniu drabiny (na słupie lub na elewacji) nie należy jej przesuwać. Jeśli konieczne jest przesunięcie drabiny, należy zdemontować wysuwane nogi.

UŻYTKOWANIE

Nie należy przekraczać maksymalnego łącznego obciążenia wysuwającego 100 kg.

Podczas wykonywania zadania ogranicznic upadku musi być umieszczony tak wysoko, jak to możliwe, aby pierścien mocujący sprzęt w żadnym momencie nie znajdował się powyżej ostatniego szczebla drabiny.

Urządzenie samoizolujące typu przesuwnego używane do dostępu musi spełniać wymagania normy EN 363:2002 i musi być zakotwiczone bezpośrednio do pierścienia mocującego za pomocą pojedynczego karabinka, bez żadnych elementów przedłużających (rysunek 1).

Pionowa linia ratunkowa używana na drabinie musi być przymocowana do dolnego punktu kotwienia bez zakładania prawidłowego funkcjonowania systemu i w taki sposób, aby nie było możliwości przeciągnięcia liny w górę i zwiększenia odległości swobodnego spadania (rysunek 2a).

O ile drabina nie jest przywiązana do bezpiecznego słupka, nie jest możliwe spowodowanie sytuacji, w której pracownik mógłby spaść, powodując obciążenie w kierunku poziomym do górnego punktu kotwienia drabiny (rysunek 2b).

Nigdy nie stawiaj stop na pięciu najniższych szczeblach. Drabiny powinny być używane tylko do lekkich, krótkotrwałych prac. Używać nieprzewodzących drabin do nieumkniętych prac elektrycznych pod napięciem.

Nie używaj drabiny na zewnątrz w niekorzystnych warunkach środowiskowych, takich jak silny wiatr. Zabezpiecz drabinę (nie wyjmaj awaryjnie) i podca w obszarze roboczym.

Wchodząc i schodząc prosto do drabiny. Podczas wchodzenia i schodzenia dobrze trzymaj drabinę. Nie używaj drabiny jako pomostu.

Podczas wchodzenia na drabinę należy nosić odpowiednią obuwie. Należy unikać nadmiernych obciążań bocznych np. wciągania otworów w ścianie. Nie należy używać drabiny do zadart, które mogą spowodować upadki, w wyniku którego pracownik może zostać odrzucony do tyłu.

Nie stoż przed długi czas na drabinie bez regularnych przerw (stronie wyżej zmenczone).

Drabiny pomonocowane używane do wchodzenia na wyższe poziomy muszą wystawać co najmniej 1 metr ponad poziom lądowania, a do operacji lądowania należy użyć innego zmechanizowanego punktu kotwienia i odłączyć go od punktu kotwienia drabiny.

Spręż przenoszony podczas korzystania z drabiny powinien być lekki i łatwy w obsłudze.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED UŻYTKOWANIEM

Przed użyciem użytkownik musi przeprowadzić wizualną i funkcjonalną kontrolę elementów, sprawdzając, czy nie wykazują one oznak zużycia, nadmiernego zużycia, korozji, otarć, dodatkowej spowodowanej promieniowaniem UV, przecięcia i nieprawidłowego użytkowania. Szczególną uwagę należy zwrócić na paski, sznur, pierścienie mocujące, klamry i elementy regulacyjne.

Nie należy używać sprzętu ochrony indywidualnej w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek wady, nieprawidłowości lub uszkodzenia, które zdaniem użytkownika mogą wpłynąć na jego bezpieczeństwo.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS UŻYTKOWANIA

Podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę na niebezpieczne okoliczności, które mogą mieć wpływ na zachowanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, w szczególności:

- Wszelkie oznaczenia na elementach bezpieczeństwa.
- Przypadkowy kontakt z ostrymi krawędziami.
- Uszkodzenia, uszkodzenia, takie jak przecięcia, ścieranie lub korozja.
- Negatywne wpływy czynników atmosferycznych.
- Upadek waładowy.
- Wpływ skrajnych temperatur.
- Kontakt z substancjami chemicznymi.
- Przewodność elektryczna.
- Niebezpieczeństwo regularne sprawdzanie wszystkich elementów złącznych i mocowań.

GWARANCJA

Gwarancja na produkt wynosi 3 lata i jest ograniczona do wad fabrycznych oraz wad surowców. Gwarancja nie obejmuje pogorszenia stanu sprzętu, korozji i uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub intensywnym przechowywaniem, transportem lub użytkowaniem.

Do roszczenia gwarancyjnego należy dołączyć dowód zakupu. W przypadku stwierdzenia wady fabrycznej firma INRUX zobowiązuje się do naprawy lub wymiany produktu lub zapłaty kwoty, która nie może w żadnym przypadku przekroczyć ceny produktu wskazanej w fakturze.

ZARZĄDZANIE ODPADAMI

Produkty bez komponentów elektrycznych: pozbać się produktu w bezpieczny sposób po zakończeniu jego okresu użytkowania. W miarę możliwości oddziały tekstyla, tworzywa sztuczne i materiały metalowe w celu zarządzania ściekami.

e reparações, e próxima data para a revisão periódica devem estar anotadas na ficha de controlo do equipamento.

A ficha deve ser preenchida unicamente pelo responsável do equipamento de proteção.

InCheck

Aplicação InCheck permite, de forma eficaz e ágil, controlar os equipamentos antiequid. Recomendase a sua utilização para rastreabilidade destes dispositivos, em substituição da Ficha de Controlo.

Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o InLadder, aprenda a utilizá-lo corretamente, familiarize-se com ele e utilize-o de forma responsável. As atividades em altura envolvem riscos graves não descritos neste manual, em que cada utilizador é responsável pela gestão desses riscos, pela sua segurança, pelas suas ações e pelas consequências das mesmas. Se não assumir isto, não compreender este manual, não utilize o equipamento.



CONDIÇÕES MÉDICAS QUE POSSAM AFETAR A SEGURANÇA DO UTILIZADOR: EM CONDIÇÕES NORMAIS DE UTILIZAÇÃO, DEVEM SER TIDOS EM CONTA OS PROBLEMAS CARDIOVASCULARES, AS DOENÇAS RESPIRATORIAS, AS PERTURBAÇÕES MUSCULO-ESQUELÉTICAS QUE AFETAM A COLUMNA VERTEBRAL, AS ANCIAS OU OS JOELHOS, A OBESIDADE OU O EXCESSO DE PESO, BEM COMO AS PERTURBAÇÕES NEUROLÓGICAS DO EQUILÍBRIO E OS PROBLEMAS CIRCULATORIOS PERIFÉRICOS QUE DIFICULTAM O RETORNO VENOSO. NUMA SITUAÇÃO DE EMERGÊNCIA NA SEQUÊNCIA DE UMA QUEDA, OS RISCOS SÃO PARTICULARMENTE GRAVES NAS PESSOAS COM PREDISPOSIÇÃO PARA A SINDROME DO ARMÉS, COM ANTECEDENTES DE TRAUMATISMOS OU LESÕES, COM PROBLEMAS DE COAGULAÇÃO OU EM TRATAMENTO COM ANTICOAGULANTES, BEM COMO NAS PESSOAS COM PROBLEMAS NEUROLÓGICOS QUE PODEM PROVOCAR CONVULSÕES.

DESCRIÇÃO

A InLadder é um componente básico do sistema anti-queda de acordo com a Norma (EN 363:2018).

A utilização da ancoragem InLadder com um subsistema anti-queda deve ser compatível com as instruções de utilização de cada componente do sistema e com as Normas: EN 353-2:2002, EN 362:2004, EN 361:2002.

O ponto de ancoragem InLadder é um equipamento de proteção individual (EPI) contra quedas de altura e está em conformidade com a norma EN 795:2012.

O ponto de ancoragem InLadder é fabricado de acordo com a norma UNE-EN 131 para escadas e UNE-EN 50526 para escadas isolantes e foi testado para um isolamento de 100 kV de acordo com a norma UNE-EN 61478 para escadas de material isolante...

O ponto de ancoragem IRUDEK InLadder está em conformidade com o Regulamento UE 2016/425 sobre EPI.

A declaração de conformidade está disponível no seguinte link:

<http://www.irudek.com>

NOMENCLATURA

IRLADDER

1. Sapatos antiderrapantes InLadder
2. Niveladores
3. Caviilha de bloqueio do nivelador
4. Passos
5. Braçadeiras
6. Perfis
7. Suportes para degraus
8. Degrau inferior
9. U para estabilizadores laterais
10. Arneia de perfil
11. Guia dos perfis
12. Degrau de alumínio para o estabilizador
13. Fita de suporte
14. Rodas de fachada
15. Principais ancoradouros
16. Corda de segurança para postes
17. Rótulos informativos

PÉS LATERAIS EXTENSIVOS IRLADDER

18. Sapato antiderrapante da perna
19. Marcação do comprimento
20. regulador da altura da perna
21. Adaptador da articulação da perna lateral

PERNAS DE TRÍPE EXTENSIVOS IRLADDER

18. Sapato antiderrapante para as pernas
19. Marcas de comprimento
20. regulador da altura da perna
21. Adaptador da articulação da perna do tripé
22. Ancoragem para fixação do cabo

LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O equipamento deve ser atribuído individualmente a uma pessoa.

A carga nominal máxima de utilização é de 100 kg, incluindo o material. A linha de vida utilizada para o acesso deve estar em conformidade com os requisitos da norma EN 353-2:2002.

O traço de queda do tipo deslizante utilizado para o acesso deve estar em conformidade com os requisitos da norma EN 353:2002 e deve ser ancorado diretamente ao anel externo com um único mosquetão, sem qualquer elemento de alongamento (Figura 1).

A linha de vida vertical utilizada na escada deve ser fixada à fixação inferior sem impedir o bom funcionamento do sistema e de modo a que não haja possibilidade de arrastar o cabo para cima e aumentar a distância de queda livre (Figura 2a).

A menos que a escada esteja amarrada a um poste seguro, não é possível provocar uma situação em que o trabalhador possa cair causando uma carga na direção horizontal até ao ponto de ancoragem superior da escada (Figura 2b).

O ponto de ancoragem superior, onde o sistema anti-queda é anexo ou encaminhado, deve estar sempre acima e vertical ao para-quadras.

O anel externo do armês também não deve, em caso algum, passar por cima do ponto de fixação superior da InLadder.

Os equipamentos de proteção individual não devem ser utilizados por pessoas cujo estado de saúde possa afetar a segurança do utilizador em condições normais de utilização ou em caso de emergência.

O equipamento de proteção individual só deve ser normalizado por uma pessoa com formação e competência para a sua utilização segura.

Um armês anti-queda é o único dispositivo de retenção corporal aceitável que pode ser utilizado num sistema anti-queda.

Se a InLadder for utilizada sem qualquer apoio, os quatro pés extensíveis devem ser instalados.

Não devem ocorrer situações em que a direção da queda provoque uma força horizontal oposta à direção do apoio superior da escada.

INSTALAÇÃO DE IRLADDER

COMO UMA ESCADA

A escada deve ser levantada na posição correta, formando um ângulo entre 75° e 79° em relação ao solo, no caso de uma escada inclinada (Figura 3).

A dobragem e a desdobragem da escada devem ser efectuadas do lado de cima da escada, e não na zona de perigo de desabamento ou de queda da escada durante o seu manuseamento.

Para estender o lanço de extensão da escada, é necessário desbloquear a carne de segurança sob o degrau inferior do lanço superior (Figura 4).

A escada deve assentar sobre uma base plana e imóvel. A escada está equipada com pés reguláveis em altura, pelo que os sistemas de nivelamento da escada devem ser fixados antes da sua utilização. Os suportes da escada devem ser apoiados sobre uma superfície plana e não frágil e devem ser fixados antes da sua utilização. A escada nunca deve ser reposicionada com o utilizador sobre ela.

AO posicionar a escada, considere o risco de colisão com outros objectos, tais como peles, veículos, janelas ou portas. Identifique os riscos eléctricos na área de trabalho, tais como linhas aéreas ou outro equipamento eléctrico exposto.

Os pés estabilizadores em fibra-almofada proporcionam um isolamento na parte superior, desde o autocanteio do duplo triângulo até ao topo da fixação da escada. Desde as sapatas de contacto com o solo até ao autodecote duplo triangular, o isolamento máximo é de 10 kV em condições secas.

A escada deve assentar nos seus próprios pés ou em pernas reguláveis em altura, e não em degraus ou patamares. As escadas não devem ser colocadas em superfícies irregulares (como gelo, superfícies polidas ou superfícies com contaminantes). Se tal não for possível, deverão ser adoptadas medidas adicionais eficazes para evitar o escorregamento ou para limpar as superfícies antes de serem utilizadas.

COMO PONTO DE ANCORAGEM COM POS-ESTABILIZAÇÃO

(Figura 5)

Colocar a escada no solo, perto do poste ou da fachada onde vai trabalhar. Fixar o kit ROCKER 10m no ponto de ancoragem do degrau superior ou o kit de salvamento InLadder de acordo com as instruções de utilização. Nesta ancoragem, deve ser utilizado um conector (mosquetão) em conformidade com a norma EN 362:2005 "Conectores".

Usar um armês anti-queda em conformidade com a norma EN 361:2002.

ESTABILIZAÇÃO.

A estabilização da escada é conseguida amarrando a escada ao poste a trabalhar com a corda de amarração fornecida (ter muito cuidado para não confundir a corda de amarração ao poste com a linha de vida). Antes de usar a escada, fixe o mosquetão do cabo de amarração ao alnel da longarina direita (1), contornar o poste e passar o cabo pelo alnel da longarina esquerda (2) (Figura 6).

Colocar a escada no gelo e colocá-la na altura desejada, respeitando as condições de utilização como escadote. Passar a corda de amarração pela braçadeira de escora esquerda, contornar o poste e passar a corda pela braçadeira de escora direita. Apertar a corda e fechá-la com o nó sobre o nó da barra transversal na saída da pinça da barra transversal direita. Para libertar as cordas dos grampos após a utilização, desapestar a fixação da corda à longarina e puxá-la para a interior da escada.

COMO PONTO DE ANCORAGEM COM PAREDE OU SUPORTE DE POSTE NÃO SEGURO, COM PERNAS DE TRÍPE EXTENSIVOS IRLADDER

(Figura 8)

Colocar a escada no solo, perto do poste ou da fachada onde se vai trabalhar. Fixar o kit ROCKER 10m no ponto de ancoragem do degrau superior ou no kit de salvamento InLadder, de acordo com as instruções de utilização. É necessário utilizar um conector (mosquetão) nesta ancoragem, de acordo com a norma EN 362:2005 "Conectores".

Usar um armês anti-queda em conformidade com a norma EN 361:2002.

ESTABILIZAÇÃO:

A estabilização da escada é conseguida aumentando a superfície de apoio através das pernas extensíveis do tripé InLadder.

Neste caso, o InLadder é utilizado como escada de apoio que necessita de apoio no poste, ao colocar as pernas estabilizadoras a tensão no poste é minimizada. Colocar o poste na escada e colocá-la à altura pretendida, mantendo os requisitos de utilização como escadote.

Colocar-se debaixo da escada e ficar de frente para a escada. Levantar as pernas extensíveis do tripé e fixá-las ao degrau cilíndrico (terceiro a contar do topo). A fixação é efectuada a partir do suporte, na direção da escada (Figura 8).

Abrir as pernas até pararem (parar contra as calhas laterais da escada). Premindo a alavanca das pernas na direção da perna, pode estendê-las (Figura 10).

Levar as pernas para além da linha do poste. O ângulo de inclinação das pernas em relação à vertical é de 15° (Figura 11).

No caso de o suporte ser muito instável e não suportar a escada, será necessário trabalhar com o tripé e as pernas laterais ao mesmo tempo (Figura 12).

Se esta escada for utilizada na fachada, levar as pernas até à junção do chão com a fachada (Figura 13).

Fixar cada uma das pernas ao perfil da escada mais próximo por meio das cordas de amarração. Enganchar o mosquetão no parafuso de alnel da perna e aproximar a outra extremidade da corda através do grampo da escada (Figura 14). Apertar a corda, fechar a corda com um nó sobre o nó da longarina na saída do grampo da longarina direita. Para libertar as cordas dos grampos após a utilização, desapestar a fixação da corda à longarina e puxá-la para a interior da escada.

COMO PONTO DE ANCORAGEM APOIADO NA PAREDE COM PÉS LATERAIS EXTENSIVOS

(Figura 12)

Colocar a escada perto da fachada na qual se vai trabalhar. Fixar o kit ROCKER 10 m no ponto de ancoragem do degrau superior ou o kit de salvamento InLadder de acordo com as instruções de utilização. Nesta fixação, deve ser utilizado um conector (mosquetão) em conformidade com a norma EN 362:2005 "Conectores".

Usar um armês anti-queda em conformidade com a norma EN 361:2002.

ESTABILIZAÇÃO:

A estabilização da escada é conseguida aumentando a superfície de apoio através das pernas laterais extensíveis. Neste caso, a RuLadder é utilizada como escada de apoio que não apoia na fachada.

Colocar gelo na escada e colocá-la à altura necessária, respeitando as condições de utilização como escadote;

Cada uma das pernas é enganchada nos encaixes na parte superior da secção da base. Insira cada perna no encaixe de baixo para cima e abra até parar (Figura 1b).

Estender as pernas até ao solo, premindo a alavanca na direção da perna. Quando a escada estiver estabilizada (no poste ou na fachada), NÃO A MOVER. Se for necessário deslocar a escada, as pernas extensíveis devem ser retratadas;

Uma vez estabilizada a escada (num poste ou na fachada), não a deslocar. Se for necessário deslocar a escada, as pernas extensíveis devem ser desmontadas.

UTILIZAÇÃO

Não ultrapassar a carga total máxima de 100 kg.

O utilizador deve manter a cintura entre os estribos e os dois pés no mesmo degrau durante a tarefa. Durante a tarefa, o trabalho de queda deve ser posicionado o mais alto possível, sem que o anel externo do arnês fique sempre acima do último degrau da escada.

O travão de queda do tipo deslize utilizado para o acesso deve estar em conformidade com os requisitos da norma EN 393/2002 e deve ser ancorado diretamente ao anel lateral com um único mosquetão, sem quaisquer elementos de alongamento (Figura 1).

A linha de vida vertical utilizada na escada deve ser fixada à fixação inferior sem impedir o bom funcionamento do sistema e de modo a que não haja possibilidade de arastar o cabo para cima e aumentar a distância de queda livre (Figura 2a).

A menos que a escada esteja amarrada a um poste, não é possível provocar uma situação em que o trabalhador possa cair causando uma carga na direção horizontal até ao ponto de ancoragem superior da escada. (Figura 2b).

Nunca coloque os pés nos cinco primeiros degraus. As escadas só devem ser utilizadas para trabalhos ligeiros e de curta duração. Utilize escadas não condutoras para trabalhos elétricos com corrente inevitável.

Não utilize a escada ao ar livre em condições ambientais adversas, como ventos fortes. Proteja as portas (nas saídas de emergência) e as janelas da área de trabalho;

Subir e descer de frente para a escada. Manter uma boa aderência à escada durante a subida e a descida. Não utilizar a escada como ponte.

Usar calçado adequado para subir a escada. Evitar cargas laterais excessivas, por exemplo, perfurar uma parede. Não utilizar a escada para tarefas que possam provocar uma queda em que o trabalhador possa ser projetado para trás.

Não permanecer de pé durante longos períodos de tempo na escada sem pausas regulares (a fadiga é um risco).

As escadas de apoio utilizadas como acesso a um nível superior devem prolongar-se pelo menos 1 metro acima do nível de patamar, para a operação de patamar devem utilizar outro ponto de fixação exterior e ser desengatadas do ponto de fixação da escada.

O equipamento transportado durante a utilização de uma escada deve ser leve e fácil de manusear.

VERIFICAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO

Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma inspeção visual e funcional dos seus componentes, verificando se não apresentam sinais de deterioração, desgaste excessivo, corrosão, abrasão, degradação devido à radiação UV, cortes e utilização incorreta. Deve ser dada especial atenção às correntes, costuras, análise de fixação, fivelas e elementos de ajuste.

Retirar de utilização em caso de algum defeito, anomalia ou dano detetado no equipamento de proteção individual utilizado que, na sua opinião, possa acarretar uma perda da sua eficácia protetora.

VERIFICAÇÕES DURANTE A UTILIZAÇÃO

Durante a utilização do equipamento é necessário prestar especial atenção às circunstâncias perigosas que podem afetar o comportamento do equipamento e a segurança do utilizador, e em particular:

- Qualquer tipo de rotulação em elementos de segurança.
- Contacto acidental sobre extremidades cortantes.
- Diferentes deteriorações, como cortes, abrasão e/ou corrosão.
- Influência negativa de agentes climáticos.
- Quedas tipo "pêndulo".
- Influência de temperaturas extremas.
- Efeitos após contacto com produtos químicos.
- Condutividade elétrica.
- É essencial que todos os fixadores e acessórios sejam verificados regularmente.

GARANTIA

A garantia deste produto é de 3 anos, limitada a defeitos de fabrico e de matérias primas. Não cobre a deterioração, a corrosão e os danos provocados por um armazenamento, transporte ou utilização indevidos ou intencivos.

O período de garantia deve ser acompanhado do comprovativo de compra. Caso se determine tratar-se de um defeito de fabrico, a IRUXEK compromete-se a reparar, substituir ou reembolsar o produto, sem ultrapassar em nenhum caso o preço de fatura do produto.

GESTÃO DE RESÍDUOS

Produtos sem componentes elétricos: eliminar o produto de forma segura no final da sua vida útil. Separar, na medida do possível, os plásticos, os plásticos e os materiais metálicos para a gestão ambiental.

Produtos elétricos ou eletrónicos / com pilhas: Este produto contém componentes elétricos ou pilhas e não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o a um coletor de resíduos autorizado ou consulte www.iruxek.com para uma eliminação adequada.

**VIDA ÚTIL**

A vida útil estimada do equipamento têxtil é de 12 anos a partir da data de fabrico (2 anos de armazenamento e 10 anos de utilização). Os equipamentos metálicos têm uma vida útil ilimitada.

Os seguintes fatores podem reduzir a vida útil do produto: uso intensivo, contacto com substâncias químicas, ambientes especialmente agressivos, exposição a temperaturas extremas, exposição a raios ultravioleta, abrasão, cortes, fortes impactos, ou má utilização, transporte e/ou manutenção.

TRANSPORTE

O equipamento de proteção individual deve ser transportado numa embalagem que o proteja da humidade ou de danos mecânicos, químicos ou/ou térmicos.

ARMAZENAMENTO

O equipamento de proteção individual deve ser armazenado numa embalagem folgada, num local seco, ventilado, protegido da luz do sol, dos raios ultravioleta, da poeira, de objetos com extremidades cortantes, temperaturas extremas e substâncias agressivas.

OBRIGAÇÕES

Antes da utilização do equipamento, é necessário estabelecer um plano de salvamento para poder executá-lo em caso de emergência.

Não realizar alterações ou adições ao equipamento sem o prévio consentimento por escrito do fabricante.

O equipamento não deve ser utilizado fora das suas limitações, ou para outro propósito além do previsto.

Assegurar a compatibilidade dos elementos de um equipamento quando da sua montagem num sistema. Assegurar que todos os artigos são apropriados para a aplicação proposta. É proibido usar o sistema de proteção quando o funcionamento de um elemento individual se vê afetado por ou interfere com a função de outro. Rever periodicamente as ligações e o ajuste dos componentes para evitar o seu despreendimento acidental.

Caso sejam detetadas deteriorações, ou em caso de dúvida sobre o seu estado para uma utilização segura, o equipamento de proteção individual deve ser retirado de uso imediatamente. Não deve ser usado outra vez até que uma pessoa competente confirme por escrito se é aceitável fazê-lo.

Caso tenha impedido uma queda, o equipamento deve ser retirado de uso.

É essencial para a segurança verificar o espaço livre mínimo necessário sob os pés do utilizador no local de trabalho antes de cada utilização, para que em caso de queda não haja colisão com o solo ou outro obstáculo na trajetória da queda. Os detalhes de espaço livre mínimo exigido encontram-se nas instruções de utilização dos componentes respetivos do sistema anti-queda.

Se o produto for revendido fora do país original de destino, o revendedor deve disponibilizar as instruções de utilização, manutenção, revisão periódica e de reparação no idioma do país onde o equipamento vai ser utilizado.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO**Revisão visual**

Deve realizar-se uma revisão visual e funcional por parte do utilizador, antes da utilização.

Dever realizar-se uma revisão especial por parte do fabricante ou pessoa competente autorizada pelo fabricante, quando o equipamento tiver sido submetido a condições especiais ou extraordinárias.

Pelo menos de 12 em 12 meses, deve ser efectuada uma revisão periódica completa pelo fabricante ou por uma pessoa competente autorizada pelo fabricante, em estrita conformidade com os procedimentos de revisão periódica da IRUXEK. A segurança dos utilizadores depende da eficiência e durabilidade contínuas do equipamento. A inspeção periódica deve ser certificada de acordo com os requisitos da norma EN365/2004, determinando a validade do certificado e a data da próxima inspeção.

Deve verificar-se a legibilidade da marca do produto.

As observações devem ser anotadas no certificado de revisão do equipamento.

Retirar de utilização em caso de algum defeito, anomalia ou dano detetado no equipamento de proteção individual utilizado que, na sua opinião, possa acarretar uma perda da sua eficácia protetora.

Limpeza

O equipamento de proteção individual deve ser limpo de forma a não causar efeitos adversos nos materiais utilizados no fabrico do equipamento, ou no utilizador. O procedimento de limpeza tem de ser estritamente cumprido. Para materiais têxteis de plástico (cintas, cordas) limpar com um pano de algodão ou uma escova. Não utilizar nenhum material abrasivo. Para uma limpeza profunda, lavar o equipamento à mão a uma temperatura entre 30 °C e 40 °C utilizando detergente neutro. Para as partes metálicas, utilizar um pano húmido. Se o equipamento se molhar, quer seja durante a utilização ou por motivos de limpeza, deve deixar-se secar de forma natural, num local ventilado e escuro, afastado do calor directo e de compostos químicos.

O processo de desinfecção deve ser efectuado da mesma forma que o processo de limpeza profunda.

Reparação

O equipamento deve ser reparado unicamente pelo fabricante ou uma pessoa autorizada para este fim, seguindo os procedimentos estabelecidos pelo fabricante. Serão disponibilizadas instruções para a reparação nos idiomas oficiais do país onde o equipamento seja colocado em serviço.

CONTROL SHEET (ENGLISH ONLY)

Die maximale Tragfähigkeit beträgt 100 kg einschließlich Material. Die für den Zugang verwendete Rettungseile muss den Anforderungen der EN 353-2:2002 entsprechen

Die gleitende Rettungseile, die für den Zugang verwendet wird, muss den Anforderungen der EN 353:2002 entsprechen und ihre Verankerung am Stemmring muss direkt mit einem einzigen Karabiner erfolgen, ohne Elemente, die die Verbindung verlängern (Abbildung 1)

Die vertikale Rettungseile, die auf der Leiter verwendet wird, muss an der unteren Verankerung befestigt werden, ohne das ordnungsgemäße Funktionieren des Systems zu beeinträchtigen und so, dass keine Möglichkeit besteht, das Seil nach oben zu ziehen und die freie Fallstrecke zu vergrößern. (Abbildung 2a)

Außer wenn die Leiter an einem sicheren Posten befestigt ist, ist es nicht möglich, eine Situation herbeizuführen, in der der Arbeiter fallen könnte, was zu einer Belastung in horizontaler Richtung auf den obersten Ankerpunkt der Leiter führt. (Abbildung 2b)

Der obere Anschlagpunkt, an dem das Auffangsystem befestigt oder weitergeleitet wird, muss sich immer oberhalb des Auffangmittels und in der Vertikalen der Rettungseile befinden.

Der Stemmring des Gurtes darf auch unter keinen Umständen über den oberen Verankerungspunkt der InLadler führen.

Persönliche Schutzausrüstungen dürfen nicht von Personen getragen werden, deren Gesundheitszustand die Sicherheit des Benutzers bei normalem Gebrauch oder in Notfällen beeinträchtigen kann.

Persönliche Schutzausrüstungen sollten nur von Personen verwendet werden, die in ihrer sicheren Verwendung geschult und kompetent sind.

Ein Auffanggurt ist das einzige zulässige Körperrückhaltssystem, das in einem Auffangsystem verwendet werden kann.

Wenn Sie die InLadler ohne Stütze verwenden möchten, müssen die vier ausziehbaren Beine installiert werden.

Situationen, in denen die Richtung des Stürzes eine horizontale Kraft mit einer Richtung entgegengesetzt zu derjenigen der oberen Stütze der Leiter verleiht, sind nicht möglich.

IRLADDER INSTALLATION

ALS STUFENLEITER

Die Leiter muss in der richtigen Position angehoben werden, wobei sie im Falle einer Anlegeleiter einen Winkel zwischen 72° und 79° mit dem Boden bildet (Abbildung 3)

Das Ein- und Ausklappen muss auf der Steigseite der Leiter erfolgen, nicht im Bereich der Einsturz- oder Absturzgefahr bei der Handhabung der Leiter.

Um den oberen Treppenaufstiegs auszuführen, müssen Sie den Sicherheitsnocken unter der unteren Sprosse des austarhbaren Treppenaufstiegs entriegeln (Abbildung 4)

Die Leiter muss auf einer flachen, unbeweglichen Unterlage stehen. Die Leiter ist mit höhenverstellbaren Beinen ausgestattet, daher müssen die Nivelliersysteme der Leiter vor der Benutzung gesichert werden.

Beim Aufsteigen der Leiter ist die Gefahr eines Zusammenstoßes mit anderen Gegenständen wie Fullgängen, Fahrzeugen, Fenstern oder Türen zu berücksichtigen.

Die Stabilisierungseile aus Glasfaser und Aluminium sorgen für eine Isolierung an der Spitze, vom doppelten Dreiecksaufkleber bis zum oberen Ende der Leiterverbindung. Von den Erdungskontakten bis zum doppelten Dreiecksaufkleber beträgt die maximale Isolierung 10 kV unter trockenen Bedingungen.

Die Leiter muss auf ihren eigenen Füßen oder höhenverstellbaren Beinen stehen, nicht auf Sprossen oder Stufen.

ALS VERANKERUNGSPUNKT MIT STABILISIERUNG

(Abbildung 5)

Stellen Sie die Leiter auf den Boden, in der Nähe des Postens oder der Fassade, an der Sie arbeiten werden. Befestigen Sie das ROCKER 10m Kit am obersten Sprossen-Ankerpunkt oder die Rescue Kit InLadler gemäß der Gebrauchsanweisung. An dieser Verankerung muss ein Verbindungselement (Karabiner) gemäß EN 362:2005 "Verbindungselement" verwendet werden.

Ein Auffanggurt muss der EN 361:2002 entsprechen.

STABILISIERUNG

Die Stabilisierung der Leiter wird erreicht, indem man die Leiter mit dem mittigeleiterten Abspannsail an dem Mast bindet, an dem man arbeiten wird (achten Sie sehr darauf, das Abspannsail am Mast nicht mit der Rettungseile zu verwechseln!). Bevor Sie die Leiter anheben, haken Sie den Karabiner des Abspannsails in die Öse am rechten Helm (1) ein, gehen um den Mast herum und führen das Seil durch die Öse am linken Helm (2) (Abbildung 6)

Leiten Sie die Leiter ein und stellen Sie sie auf die gewünschte Höhe ein, wobei die Anforderungen für die Verwendung als Stiehlleiter einzuhalten sind. Führen Sie das Binseil durch die linke Holmklemme, gehen Sie um den Helm und führen Sie das Seil durch die rechte Holmklemme. Spannen Sie das Seil und schließen Sie es mit einem Knoten über dem Quarknoten am Ausgang der rechten Quarklemme. Um die Seile nach der Benutzung aus den Klammern zu lösen, ziehen Sie die Selbstfängende am Stringer und ziehen Sie sie zur Innenseite der Leiter. (Abbildung 7)

ALS VERANKERUNGSPUNKT MIT WANDSTÜTZUNG ODER NICHT SICHEM POST, MIT VERLÄNGERBAREN IRLADDER-DREHSTÄNDEN

(Abbildung 8)

Stellen Sie die Leiter auf den Boden, in der Nähe des Postens oder der Fassade, an der Sie arbeiten wollen. Befestigen Sie das ROCKER 10 m Kit am obersten Sprossen-Ankerpunkt oder die Rescue Kit InLadler gemäß der Gebrauchsanweisung. Sie müssen einen Verbinder (Karabiner) am obersten Sprossen-Ankerpunkt gemäß EN 362:2005 "Verbinder"

Ein Auffanggurt muss der EN 361:2002 entsprechen.

STABILISIERUNG

Die Stabilisierung der Leiter wird durch die Vergrößerung der Auflagefläche mittels der ausziehbaren InLadler-Stativbeine erreicht.

InLadler wird in diesem Fall als Stützeleiter verwendet, die eine Abstützung am Mast erfordert. Durch das Anbringen der Stabilisierungseile wird die Belastung des Mastes minimiert. Die Leiter wird verriegelt und auf die gewünschte Höhe eingestellt, wobei die Anforderungen für die Verwendung als Stiehlleiter beibehalten werden.

Positionieren Sie sich mit dem Gesicht zur Leiter. Heben Sie die ausziehbaren Stativbeine an und verankern Sie sie an der zylindrischen Sprosse (dritte von oben). Die Verankerung erfolgt von der Stütze aus, in Richtung Leiter (Abbildung 9)

Öffnen Sie die Beine bis zum Anschlag (sie enden an den Seitenschienen der Leiter). Drücken Sie den Helm an den Beinen, um sie auszufahren (Abbildung 10).

Heben Sie die Beine über die Stange hinaus. Der Neigungswinkel der Beine gegenüber der horizontalen beträgt 15° (Abbildung 11).

Wenn die Stütze sehr instabil ist oder die Leiter nicht stützt, muss man gleichzeitig mit dem Stativ und den Seitenbeinen arbeiten (Abbildung 12)

Wenn diese Treppe an der Fassade verwendet wird, bringen Sie die Beine bis zum Übergang zwischen Boden und Fassade (Abbildung 13)

Bringen Sie jedes Bein mit den Befestigungselementen am nächstgelegenen Leiterholm an. Hängen Sie den Karabinerhaken in die Öse des Beins ein und führen Sie das andere Ende des Seils durch die Leiterklemme (Abbildung 14). Ziehen Sie das Seil fest und schließen Sie es mit einem Knoten über dem Stringer-Knoten am Ausgang der rechten Quarklemme. Um die Seile nach dem Gebrauch aus den Klammern zu lösen, ziehen Sie die Selbstfängende am Stringer und ziehen Sie sie zur Innenseite der Leiter.

HAUWANDGESTÜTZTER BEFESTIGUNGSPUNKT MIT AUSZIEHBAREN SEITENFÜßEN

(Abbildung 15)

Stellen Sie die Leiter in der Nähe der Fassade auf, an der Sie arbeiten wollen. Befestigen Sie das ROCKER 10m Kit am obersten Sprossen-Ankerpunkt oder die Rescue Kit InLadler gemäß der Gebrauchsanweisung. An dieser Verankerung muss ein Verbindungselement (Karabiner) gemäß EN 362:2005 "Verbindungselement" verwendet werden.

Anlegen eines Auffanggurts gemäß EN 361:2002.

STABILISIERUNG

Die Stabilisierung der Leiter wird durch die Vergrößerung der Auflagefläche mittels der ausziehbaren Seitenbeine erreicht. InLadler wird in diesem Fall als eine Stützeleiter verwendet, die die Abstützung an der Fassade erfordert.

Die Leiter einführen und in der gewünschten Höhe aufstellen, wobei die Anforderungen für die Verwendung als Stiehlleiter eingehalten werden müssen.

Jeder der Füße wird in die Beschläge am oberen Ende des Bausteins eingehängt. Stecken Sie jedes Bein von unten nach oben in den Beschlag und öffnen Sie ihn bis zum Anschlag (Abbildung 16).

Fahren Sie die Beine bis zum Boden aus, indem Sie den Hebel in Richtung des Beins drücken. Sobald die Leiter stabilisiert ist (an Posten oder an der Fassade), dürfen Sie sie NICHT mehr bewegen. Sollte es notwendig sein, die Leiter zu bewegen, müssen die ausziehbaren Beine entfernt werden. Sobald die Leiter stabilisiert ist (an einem Posten oder einer Fassade), darf sie nicht mehr bewegt werden. Wenn es notwendig ist, die Leiter zu bewegen, müssen die ausziehbaren Beine demontiert werden.

VERWENDUNG

Die maximale Gesamtlast von 100 kg darf nicht überschritten werden.

Das Auffanggerät darf nicht überstehen, der Benutzer muss während der Arbeit seine Taille zwischen den Wangen und beide Füße auf der gleichen Sprosse halten. Während der Arbeit muss das Auffanggurt so hoch wie möglich positioniert werden, ohne dass sich der Brustkorb des Auffanggurts zu irgendeinem Zeitpunkt über der letzten Sprosse der Leiter befindet.

Die gleitende Rettungseile, die für den Zugang verwendet wird, muss den Anforderungen der EN 353:2002 entsprechen und ihre Verankerung am Stemmring muss direkt mit einem einzigen Karabiner erfolgen, ohne Elemente, die die Verbindung verlängern (Abbildung 1)

Die vertikale Rettungseile, die auf der Leiter verwendet wird, muss an der unteren Verankerung befestigt werden, ohne das ordnungsgemäße Funktionieren des Systems zu beeinträchtigen und so, dass keine Möglichkeit besteht, das Seil nach oben zu ziehen und die freie Fallstrecke zu vergrößern. (Abbildung 2a)

Außer wenn die Leiter an einem sicheren Posten befestigt ist, ist es nicht möglich, eine Situation herbeizuführen, in der der Arbeiter fallen könnte, was zu einer Belastung in horizontaler Richtung auf den obersten Ankerpunkt der Leiter führt. (Abbildung 2b)

Niemals die Füße auf die obersten Füße abstellen.

Benutzen Sie die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Umweltbedingungen, wie z.B. starkem Wind. Sichern Sie Türen (nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich.

Mit Blick auf die Leiter auf- und absteigen. Halten Sie sich beim Auf- und Absteigen gut an der Leiter fest. Benutzen Sie die Leiter nicht als Brücke.

Tragen Sie beim Bestimmen der Leiter geeignetes Schuhwerk. Vermeiden Sie übermäßige seitliche Belastungen, z. B. beim Bohren durch die Wand. Verwenden Sie die Leiter nicht für Aufgaben, die einen Sturz verursachen könnten, bei dem der Arbeiter nach hinten geschleudert werden könnte.

Nicht über längere Zeit ohne regelmäßige Pausen auf der Leiter stehen (Ermüdung ist ein Risiko)

Stützeleitern, die als Zugang zu einem höher gelegenen Stockwerk verwendet werden, müssen mindestens 1 Meter über das Stockwerk hinausragen, für den Landweg müssen Sie einen anderen Ankerpunkt verwenden und sich vom Leiterankerpunkt lösen.

Ausrüstungen, die bei der Verwendung einer Leiter mitgeführt werden, sollten leicht und einfach zu handhaben sein.

PRÜFUNGEN VOR DER VERWENDUNG

Vor der Benutzung muss der Benutzer eine Sicht- und Funktionsprüfung der Bestandteile vornehmen und sich vergewissern, dass es keine Anzeichen von Verschleiß, übermäßiger Abnutzung, Korrosion, Abschürfungen, Beeinträchtigung durch UV-Strahlung, Schnitte oder unbeschädigten Gebrauch aufweisen. Besonders Augenmerk sollte auf Gurte, Nähte, Verankerungsrings, Schalllen und Verstellmechanik gelegt werden.

Jeden an der verwendeten persönlichen Schutzausrüstung festgestellten Defekt, jede Anomalie oder Beschädigung, die ihrer Meinung nach zu einem Verlust der Schutzwirkung führen könnte, aus dem Verkehr zu ziehen.

KONTROLLEN WÄHREND DER NUTZUNG

Bei der Benutzung des Gerätes ist besonders auf gefährliche Umstände zu achten, die das Verhalten des Gerätes und die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen können, insbesondere:

- Jede Art von Sicherheitsbeschilderung.
- Zufälliger Kontakt an scharfen Kanten.
- Verschlechterung, wie Schnitte, Abrieb und/oder Korrosion.
- Negativer Einfluss von Klimaschädigungen.
- Der Typ "Pendel" fällt.
- Einfluss auf extreme Temperaturen.
- Wirkungen nach Kontakt mit Chemikalien.
- Elektrische Leitfähigkeit.
- Es ist wichtig, dass alle Verbindungselemente und Armaturen regelmäßig überprüft werden.

BÜRGSCHAFT

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre und ist auf Herstellungs- und Rohmaterialfehler beschränkt. Sie deckt keine Verschlechterung, Korrosion und Schäden, die durch unsachgemäße oder intensive Lagerung, Transport oder Verwendung verursacht werden.

Dem Garantieantrag muss ein Kaufbeleg beigefügt werden. Im Falle eines Fabrikationsfehlers verpflichtet sich der Hersteller (BUK), das Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder zu bezahlen, wobei der Rechnungsbetrag des Produkts in keinem Fall überschritten werden darf.

ABFALLWIRTSCHAFT

Produkte ohne elektrische Bauteile: Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer sicher. Trennen Sie Textilien, Kunststoffe und metallische Materialien so weit wie möglich für das Umweltschutzmanagement.

Elektrische oder elektronische Produkte / mit Batterien: Dieses Produkt enthält elektrische Komponenten oder Batterien und darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es bei einer autorisierten Sammelstelle ab oder wenden Sie sich an www.irudek.com für eine ordnungsgemäße Entsorgung.

**LEBENSDAUER**

Die geschätzte Nutzungsdauer von Textilgeräten beträgt 12 Jahre ab dem Herstellungsdatum (2 Jahre Lagerung und 10 Jahre Nutzung). Ausrüstungen aus Metall haben eine unbegrenzte Haltbarkeitsdauer.

Die folgenden Faktoren können die Lebensdauer des Produkts verkürzen: intensiver Gebrauch, Kontakt mit Chemikalien, besonders aggressive Umgebungen, Aussetzen extremer Temperaturen, Aussetzen von ultravioletten Strahlen, Abrieb, Schnitte, starke Stöße oder unsachgemäßer Gebrauch, Transport und/oder Wartung.

TRANSPORT

Persönliche Schutzausrüstung muss in einer Verpackung transportiert werden, die sie vor Feuchtigkeit, mechanischen, chemischen und/oder thermischen Schäden schützt.

LAGERUNG

Persönliche Schutzausrüstung sollte in loser Verpackung, an einem trockenen, belüfteten Ort, geschützt vor Sonnenlicht, ultravioletten Strahlen, Staub, scharfkantigen Gegenständen, extremen Temperaturen und aggressiven Substanzen gelagert werden.

OBLIGATIONEN

Vor dem Einsatz des Geräts muss ein Rettungsplan erstellt werden, um ihn im Notfall ausführen zu können.

Keine Änderungen oder Ergänzungen am Gerät ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers vornehmen.

Das Gerät darf nicht außerhalb seiner Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Sicherstellung der Kompatibilität der Ausrüstungsgegenstände, wenn sie zu einem System zusammengeführt werden. Sicherstellen, dass alle Teile für die geplante Anwendung geeignet sind. Es ist verboten, das Schutzesystem zu verwenden, wenn die Funktion eines einzelnen Teils durch die Funktion eines anderen Teils beeinträchtigt wird oder diese stört. Regelmäßige Überprüfung der Verbindungen und Anschlüsse der Komponenten, um ein versehentliches Trennen zu verhindern.

Wenn Schäden festgestellt werden oder Zweifel an der Eignung für eine sichere Benutzung bestehen, muss die persönliche Schutzausrüstung sofort aus dem Gebrauch genommen werden. Sie darf erst

wieder verwendet werden, wenn eine sachkundige Person schriftlich bestätigt, dass sie verwendet werden kann.

Wenn ein Sturz gestoppt wurde, muss die Ausrüstung aus dem Gebrauch genommen werden.

Aus Sicherheitsgründen muss vor jeder Benutzung der erforderliche Mindestabstand unter den Füßen des Benutzers am Arbeitsplatz überprüft werden, damit es im Falle eines Sturzes nicht zu einer Kollision mit dem Boden oder einem anderen Hindernis in der Fallbahn kommt. Einzelheiten über den erforderlichen Mindestabstand finden Sie in den Gebrauchsanweisungen der jeweiligen Komponenten des Auffangsystems.

Wird das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft, muss der Wiederverkäufer Anleitungen für Gebrauch, Wartung, Instandhaltung und Reparatur in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem das Gerät verwendet werden soll.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS**Visuelle Überprüfung**

Vor der Benutzung muss eine Sicht- und Funktionsprüfung durch den Benutzer durchgeführt werden.

Eine Sonderprüfung durch den Hersteller oder eine vom Hersteller beauftragte sachkundige Person ist durchzuführen, wenn das Gerät besonderen oder außergewöhnlichen Bedingungen ausgesetzt wurde.

Mindestens alle 12 Monate muss eine gründliche regelmäßige Überholung durch den Hersteller oder eine vom Hersteller zugelassene kompetente Person unter strikter Einhaltung der IRUDEK-Verfahren für die regelmäßige Überholung durchgeführt werden. Die Sicherheit der Benutzer hängt von der fortwährenden Effizienz und Haltbarkeit des Geräts ab. Die regelmäßige Inspektion muss gemäß den Anforderungen von EN853:2004 beschnitten werden, wobei die Gültigkeit der Beschnitten und das Datum der nächsten Inspektion festgelegt werden.

Die Produktkennzeichnung muss auf Lesbarkeit geprüft werden.

Bemerkungen werden auf dem Betriebszertifikat des Geräts vermerkt.

Entfernen Sie alle Defekte, Anomalien oder Schäden an der verwendeten persönlichen Schutzausrüstung, die Ihrer Meinung nach zu einem Verlust der Schutzwirkung führen könnten.

Reinigung

Persönliche Schutzausrüstungen müssen so gereinigt werden, dass die bei der Herstellung der Ausrüstung verwendeten Materialien oder der Benutzer nicht beeinträchtigt werden. Das Reinigungsverfahren muss strikt eingehalten werden. Textil- und Kunststoffmaterialien (Bänder, Sella) sind mit einem Baumwolltuch oder einer Bürste zu reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel. Für eine gründliche Reinigung waschen Sie das Gerät von Hand bei einer Temperatur zwischen 30°C und 40°C mit einer neutralen Seife. Verwenden Sie für Metallteile ein feuchtes Tuch. Wenn das Gerät durch den Gebrauch oder die Reinigung nass geworden ist, sollte es an einem belüfteten und dunklen Ort, fern von direkter Hitze und chemischen Verbindungen, an der Luft trocknen.

Das Desinfektionsverfahren wird auf die gleiche Weise durchgeführt wie die Tiefenreinigung.

Reparaturen

Das Gerät darf nur vom Hersteller oder einer dazu befugten Person nach den vom Hersteller festgelegten Verfahren repariert werden. Die Reparaturanleitung ist in den Amtssprachen des Landes, in dem das Gerät in Betrieb genommen wird, zur Verfügung zu stellen.

CONTROL SHEET (ENGLISH ONLY)**CONTROL SHEET****REFERENCE**

BATCH NUMBER, SERIAL NUMBER

YEAR OF MANUFACTURE

DATE OF PURCHASE

DATE OF INITIAL USE

USER NAME

INSPECTION HISTORY

DATE

OBJECTIVE

NAME
SIGNATURE

INSPECTOR

COMMENTS

NEXT INSPECTION DATE

ÜBERSETZUNGEN: ERLÄUTERUNG

Die Übersetzung aller ursprünglich auf Spanisch verfassten Dokumente erfolgt durch einen externen Übersetzer und wird als Teil eines Informationsdienstes für die weltweite Gemeinschaft bereitgestellt. Ungenauigkeiten können aufgrund von Sprachbeschränkungen und Übersetzungsfehlern entstehen.

IRUDEK prüft nicht die Richtigkeit der von Dritten angefertigten Übersetzungen und übernimmt daher keinerlei Haftung für Streitigkeiten und/oder Ansprüche, die sich aus Fehlern, Auslassungen oder Unklarheiten in den hierin enthaltenen übersetzten Materialien ergeben könnten. Jede Person oder Einrichtung, die sich auf dieses übersetzte Material verlässt, tut dies auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung. Im Falle von Zweifeln oder Streitigkeiten über die Richtigkeit des übersetzten Textes ist die englische Fassung maßgebend. Wenn Sie einen Fehler oder eine Ungenauigkeit in der Übersetzung melden möchten, schreiben Sie uns bitte an info@irudek.com

FICHE DE CONTRÔLE


La fiche de contrôle doit être remplie avant la première livraison de l'équipement en vue de son utilisation.

Toutes les informations concernant l'équipement de protection individuelle (nom, numéro de série, date d'achat et date de première mise en service, nom de l'utilisateur, historique des vérifications périodiques et réparations et date de la prochaine vérification périodique) doivent être consignés sur la fiche de contrôle de l'équipement.

Cette fiche doit être remplie uniquement par la personne responsable de l'équipement de protection. InuCheck

L'application InuCheck permet, de manière efficace et agile, d'assurer le suivi des équipements antichute. Son utilisation est recommandée pour la traçabilité de ces équipements, en remplacement de la Fiche de contrôle.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la InuLadder, formez-vous correctement, familiarisez-vous avec l'appareil et utilisez-le de manière responsable. Les activités en hauteur comportent des risques graves qui ne sont pas décrits dans ce manuel, où chaque utilisateur est responsable de la gestion de ses risques, de sa sécurité, de ses actions et des conséquences de celles-ci, si vous ne l'assurez pas ou ne comprenez pas ce manuel, n'utilisez pas l'équipement.



CONDITIONS MÉDICALES SUSCEPTIBLES D'AFLECTER LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR :
DANS DES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION, IL FAUT TENIR COMPTE DES PROBLÈMES CARDIOVASCULAIRES, DES MALADIES RESPIRATOIRES, DES TROUBLES MUSCULO-SQUELETTIQUES AFFECTANT LA COLONNE VERTÉBRALE, LES MARCHES OU LES GENOUX, DE L'OBÉSITÉ OU DU SURPOIDS, AINSI QUE DES TROUBLES NEUROLOGIQUES OU DE L'ÉQUILIBRE ET DES PROBLÈMES CIRCULATOIRES PÉRIPHÉRIQUES ENTRAÎNANT LE RETOUR VEINEUX. DANS UNE SITUATION D'URGENCE SUITE À L'ARRÊT D'UNE CHUTE, LES RISQUES SONT PARTICULIÈREMENT GRAVES CHEZ LES PERSONNES PRÉDISPOSÉES AU SYNDROME DU HARNAIS, AVANT DES ANTÉCÉDENTS DE TRAUMATISMES OU DE BLESSURES, PRÉSENTANT DES PROBLÈMES DE COAGULATION OU SOUS TRAITEMENT ANTICOAGULANT, ET CHEZ CELLES SOUFFRANT D'AFFECTIONS NEUROLOGIQUES POUVANT PROVOQUER DES CRISES D'ÉPILEPSIE.

DESCRIPTION

InuLadder est un composant de base du système d'arrêt des chutes conformément à la norme (EN 363:2018).

L'utilisation de l'ancrage InuLadder avec un sous-système d'arrêt des chutes doit être compatible avec les instructions d'utilisation de chaque composant du système et avec les normes : EN 353-2:2002, EN 362:2004, EN 361:2002

Le point d'ancrage InuLadder est un équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur et est conforme à la norme EN 795:2012.

Le point d'ancrage InuLadder est fabriqué conformément à la norme UNE-EN 131 pour les échelles et à la norme UNE-EN 82028 pour les échelles isolantes. Il a été testé pour une isolation de 100 kV conformément à la norme UNE-EN 61478 sur les échelles en matériau isolant...

Le point d'ancrage IRUDEK InuLadder est conforme au règlement européen 2016/425 sur les EPI.

La déclaration de conformité est disponible sur le lien suivant :

<http://www.irudek.com> ;

NOMENCLATURE

IRULADDER

1. Chausssures antidérapantes Inuladder
2. Niveleurs
3. Goupille de verrouillage des niveleurs
4. Les étapes
5. Pince
6. Profils
7. Supports de marche
8. Echelon inférieur
9. U pour les stabilisateurs latéraux
10. Rondelle profilée
11. Guide des profils
12. Marche en aluminium pour les stabilisateurs
13. Bande de soutien
14. Roues de frottement
15. Principaux mouillages
16. Corde de sécurité pour poteau
17. Étiquettes informatives

PIEDS LATÉRAUX EXTENSIBLES IRULADDER

18. Chaussure antidérapante de la jambe
19. marqueurs de longueur
20. réglage de la hauteur des jambes
21. Adaptateur d'articulation de jambe latérale

JAMBES DE TRÉPIED EXTENSIBLES IRULADDER

18. Chaussure antidérapante pour les jambes
19. Marques de longueur
20. Réglage de la hauteur des jambes
22. Adaptateur de l'articulation de la jambe du trépiéd
23. Ancrage pour la fixation de la corde

LIMITES D'UTILISATION

Le matériel doit être utilisé individuellement à une personne.

La charge de travail nominale maximale est de 100 kg, matériel compris. La ligne de vie utilisée pour l'ancrage doit être conforme aux exigences de la norme EN 353-2:2002.

L'antichute de type coulissant utilisé pour l'ancrage doit être conforme aux exigences de la norme EN 353:2002 et doit être ancré directement à l'anneau sternal à l'aide d'un seul mouqueton, sans aucun élément de rallonge (figure 1).

La ligne de vie verticale utilisée sur l'échelle doit être attachée à l'ancrage inférieur sans entraver le bon fonctionnement du système et de manière à ce qu'il n'y ait pas de possibilité d'entraîner la corde vers le haut et d'augmenter la distance de chute libre (figure 2a).

À moins que l'échelle ne soit attachée à un poteau sûr, il n'est pas possible de créer une situation dans laquelle le trépiéd pourrait tomber en provoquant une charge dans une direction horizontale jusqu'au point d'ancrage supérieur de l'échelle (figure 2b).

Le point d'ancrage supérieur, ou le système d'arrêt des chutes est attaché ou avancé, doit toujours être au-dessus et à la verticale de l'antichute.

L'anneau sternal du harnais ne doit en aucun cas passer sur le point d'ancrage supérieur de l'InuLadder.

Les équipements de protection individuelle ne doivent pas être utilisés par des personnes dont l'état de santé peut affecter la sécurité de l'utilisateur dans le cadre d'une utilisation normale ou en cas d'urgence.

Les équipements de protection individuelle ne doivent être utilisés que par une personne formée et compétente à leur utilisation en toute sécurité.

Un harnais antichute est le seul dispositif de retenue du corps acceptable qui peut être utilisé dans un système d'arrêt des chutes.

Si l'InuLadder doit être utilisé sur échelle, les quatre pieds extensibles doivent être installés.

Les situations dans lesquelles la direction de la chute provoque une force horizontale opposée à la direction du support supérieur de l'échelle ne doivent pas se produire.

INSTALLATION DE L'IRULADDER

EN TANT QU'ÉCHELLE

L'échelle doit être soulevée dans une position correcte, formant un angle compris entre 72° et 79° par rapport au sol dans le cas d'une échelle adossée (figure 3).

Le pliage et le dépliage de l'échelle doivent être effectués du côté adossé de l'échelle, et non dans la zone de risque d'enfouissement ou de chute de l'échelle lors de la manipulation de l'échelle ;

Pour allonger la voie supérieure de l'escalier, vous devez déverrouiller la corde de sécurité située sous l'échelon inférieur de la voûte d'extension (figure 4).

L'échelle doit reposer sur une base plane et inamovible. L'échelle est équipée de pieds réglables en hauteur, les systèmes de mise à niveau de l'échelle doivent donc être fixés avant utilisation. Les supports d'échelle doivent reposer sur une surface plane et non fragile et doivent être fixés avant utilisation. L'échelle ne doit jamais être repositionnée lorsque l'utilisateur se trouve dessus.

Lors du positionnement de l'échelle, tenez compte du risque de collision avec d'autres objets tels que des piétons, des véhicules, des fenêtres ou des portes. Identifiez les risques électriques dans le zone de travail, tels que les lignes aériennes ou d'autres équipements électriques exposés.

Les pieds stabilisateurs en fibre-aluminium assurent l'isolation en haut, depuis l'autocollant double triépiéd jusqu'au sommet de la connexion de l'échelle. Entre les chausssures de contact avec la terre et l'autocollant double triépiéd, l'isolation maximale est de 10 kV dans des conditions sèches.

L'échelle doit reposer sur ses propres pieds ou sur des pieds réglables en hauteur, et non sur des échelons ou des marches. Les échelles ne doivent pas être placées sur des surfaces glissantes (telles que la glace, les surfaces polies ou les surfaces contaminées). Si cela n'est pas possible, des mesures supplémentaires efficaces doivent être prises pour éviter de glisser ou pour nettoyer les surfaces contaminées.

COMMENT POINT D'ANCRAGE AVEC STABILISATION DES POTEAUX

(Figure 5)

Placez l'échelle au sol, à proximité du poteau ou de la façade où vous allez travailler. Attachez le ROCKER 10m Kit au point d'ancrage de l'échelon supérieur ou au Rescue Kit InuLadder conformément au mode d'emploi. Un connecteur (mouqueton) doit être utilisé sur cet ancrage conformément à la norme EN 362:2008 "Connecteurs".

Porter un harnais antichute conforme à la norme EN 361:2002 ;

STABILISATION

La stabilisation de l'échelle est obtenue en attachant l'échelle au poteau à travailler à l'aide de la corde d'arrimage fournie (attention à ne pas confondre la corde d'arrimage au poteau avec la ligne de vie). Avant de hisser l'échelle, attachez le mouqueton de la corde d'arrimage au boulon à œil du longeron droit (1), faites le tour du poteau et passez la corde dans le boulon à œil du longeron gauche (2) (figure 6).

Glace l'échelle et réglez-la à la hauteur requise, tout en respectant les exigences relatives à l'utilisation d'un escabeau. Passez la corde d'attache à travers le collier de serrage gauche, faites le tour du poteau et passez la corde à travers le collier de serrage droit. Tendez la corde et fermez-la avec un nouet sur le nouet de barre transversale à la sortie de la pince de barre transversale droite. Pour libérer les cordes des pince après utilisation, desserrez l'attache de la corde au limon et tirez-les vers l'intérieur de l'échelle (figure 7).

COMMENT POINT D'ANCRAGE AVEC UN MUR OU UN SUPPORT DE POTEAU NON SÉCURISÉ, AVEC DES JAMBES DE TRÉPIED EXTENSIBLES IRULADDER

(Figure 8)

Placez l'échelle au sol, à proximité du poteau ou de la façade où vous allez travailler. Attachez le ROCKER 10m Kit au point d'ancrage de l'échelon supérieur ou au Rescue Kit InuLadder selon les instructions d'utilisation. Vous devez utiliser un connecteur (mouqueton) sur cet ancrage conformément à la norme EN 362:2008 "Connecteurs".

Porter un harnais antichute conforme à la norme EN 361:2002 ;

STABILISATION

La stabilisation de l'échelle est obtenue en augmentant la surface d'appui à l'aide des pieds tripodes extensibles de l'InuLadder.

Dans ce cas, l'InuLadder est utilisé comme échelle de soutien qui nécessite un appui sur le poteau. En plaçant les pieds stabilisateurs, la tension sur le poteau est minimisée. Glissez l'échelle et réglez-la à la hauteur requise, tout en respectant les exigences d'utilisation en tant qu'escabeau.

Se placer sous l'échelle et faire face à celle-ci. Levez les pieds extensibles du trépiéd et ancrez-les à l'échelon cylindrique (le troisième en partant du haut). L'ancrage se fait à partir du support, en direction de l'échelle (figure 9).

Ouvrez les pieds jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent (ils s'arrêteront entre les rails latéraux de l'échelle). En poussant le levier des pieds vers le pied, vous pouvez les déployer (figure 10).

Amener les jambes au-delà de la ligne du poteau. L'angle d'inclinaison des jambes par rapport à la verticale est de 15° (figure 11).

Si le support est très instable ou ne supporte pas l'échelle, il est nécessaire de travailler avec le trépiéd et les pieds latéraux en même temps (figure 12).

Si cette échelle est utilisée sur la façade, amenez les pieds à la jonction du sol et de la façade (figure 13).

Attachez chaque jambe au montant d'échelle le plus proche à l'aide des cordes d'arrimage. Accrochez le mouqueton dans le boulon à œil de la jambe et passez l'autre extrémité de la corde dans le collier

d'êchele (figure 14). Tendez la corde, fermez-la ou nouez sur le nouard ou le limon à la sortie de la pince du limon droit. Pour libérer les cordes des pinces après utilisation, desserrez l'attache de la corde au limon et tirez-la vers l'intérieur de l'échelle ;

COMME POINT D'ANCRAGE MURAL AVEC DES PIEDS LATÉRAUX EXTENSIBLES

(Figure 15)

Placez l'échelle à proximité de la façade sur laquelle vous allez travailler. Attachez le ROCKER 10 m Kit au point d'ancrage de l'échelon supérieur ou au Rasque Kit Inuladder conformément au mode d'emploi. Un connecteur (mouqueton) doit être utilisé sur cet ancrage conformément à la norme EN 362:2005 "Connecteurs";

Porter un harnais antichute conforme à la norme EN 361:2002.

STABILISATION :

La stabilisation de l'échelle est obtenue en augmentant la surface d'appui à l'aide des pieds latéraux extensibles. Dans ce cas, Inuladder est utilisée comme échelle de soutien qui nécessite un appui sur la façade. Inuladder est utilisée comme échelle de sécurité qui nécessite un appui sur la façade ;

Glissez l'échelle et réglez-la à la hauteur requise, tout en respectant les exigences relatives à l'utilisation d'un escabeau ;

Chacun des pieds est accroché aux raccords situés en haut de la section de base. Insérez chaque pied dans le raccord de bas en haut et ouvrez-le jusqu'à ce qu'il s'arrête (figure 16).

Une fois l'échelle stabilisée (sur un poteau ou une façade), ne pas la déplacer. S'il est nécessaire de déplacer l'échelle, les pieds extensibles doivent être retirés ;

Une fois l'échelle stabilisée (sur un poteau ou sur la façade), ne pas la déplacer. S'il est nécessaire de déplacer l'échelle, les pieds extensibles doivent être démontés.

UTILISATION

Ne pas dépasser la charge totale maximale de 100 kg.

L'utilisateur doit garder sa taille entre les montants et ses deux pieds sur le même échelon pendant la tâche. Pendant la tâche, l'antichute doit être positionné aussi haut que possible sans que l'anneau sternal du harnais ne soit à aucun moment au-dessus du dernier échelon de l'échelle.

L'antichute de type coulisant utilisé pour l'accès doit être conforme aux exigences de la norme EN 363:2002 et doit être ancré directement à l'anneau sternal à l'aide d'un seul mouqueton, sans aucun élément de rallonge (figure 17).

La ligne de vie verticale utilisée sur l'échelle doit être attachée à l'ancrage inférieur sans entraver le bon fonctionnement du système et de manière à ce qu'il n'y ait pas de possibilité d'entraîner la corde vers le haut et d'augmenter la distance de chute libre (figure 2a).

À moins que l'échelle ne soit attachée à un poteau sûr, il n'est pas possible de créer une situation dans laquelle le travailleur pourrait tomber en provoquant une charge dans une direction horizontale jusqu'au point d'ancrage supérieur de l'échelle (figure 2b).

Les échelles ne doivent être utilisées que pour des travaux légers et de courte durée. Utilisez des échelles non conductrices pour les travaux électriques sous tension inhabituels.

N'utilisez pas l'échelle à l'extérieur dans des conditions environnementales défavorables, telles que des vents forts. Sécurisez les portes (pas les sorties de secours) et les fenêtres de la zone de travail ;

Monter et descendre en faisant face à l'échelle. Maintenir une bonne prise sur l'échelle lors de la montée et de la descente. Ne pas utiliser l'échelle comme un pont.

Portez des chaussures adaptées lorsque vous montez sur l'échelle. Évitez les charges latérales excessives, par exemple lorsque vous percez un mur. N'utilisez pas l'échelle pour des tâches susceptibles de provoquer une chute ou à travailler pourrait être projeté en arrière.

Ne restez pas longtemps debout sur l'échelle sans faire de pauses régulières (la fatigue est un risque).

Les échelles de soutien utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent dépasser d'au moins 1 mètre le niveau de datterissage, pour l'opération d'atterrissage, utiliser un autre point d'ancrage externe et être désolidarisés du point d'ancrage de l'échelle.

L'équipement transporté lors de l'utilisation d'une échelle doit être léger et facile à manipuler.

CONTRÔLES AVANT UTILISATION

Avant utilisation, l'utilisateur doit procéder à une inspection visuelle et fonctionnelle de ses composants, en vérifiant qu'ils ne présentent pas de signes de détérioration, d'usage excessif, de corrosion, d'abrasion, de dégradation due aux rayons UV, de coupures et d'utilisation incorrecte. Une attention particulière doit être accordée aux sangles, aux coutures, aux anneaux d'ancrage, aux boucles et aux éléments de réglage.

Mettez hors service au moindre défaut, dommage ou à la moindre anomalie de l'équipement de protection individuelle pouvant, selon vous, entraîner une perte de son efficacité protectrice.

CONTRÔLES EN COURS D'UTILISATION

Pendant l'utilisation de l'équipement, une attention spéciale doit être accordée aux situations dangereuses pouvant affecter le comportement de l'appareil et la sécurité de l'utilisateur, en particulier :

- À tout type de marqueur de ses éléments de sécurité.
 - Au contact accidentel avec des arbres tranchants.
 - Aux détériorations diverses, telles que coupures, abrasion et/ou corrosion.
 - À l'influence négative des agents chimiques.
 - Aux chutes de type pendulaire.
 - À l'influence des températures extrêmes.
 - Aux effets consécutifs d'un contact avec des produits chimiques.
 - À la conductivité électrique.
- Il est essentiel que toutes les fixations et tous les raccords soient vérifiés régulièrement.

GARANTIE

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans, limitée aux défauts de fabrication et de matériaux bruts. Elle ne couvre pas la détérioration, la corrosion et les dommages causés par un stockage, un transport ou une utilisation inappropriés ou intenses.

La demande de garantie doit être accompagnée d'un justificatif d'achat. En cas de vice reconnu de fabrication, IRUDEK s'engage à réparer, remplacer ou rembourser le produit, sans jamais excéder le prix de facturation du produit.

GESTION DES DÉCHETS

Produits sans composants électriques: éliminer le produit en toute sécurité à la fin de sa durée de vie. Séparer autant que possible les textiles, les plastiques et les matériaux métalliques pour la gestion de l'environnement.

Produits électriques ou électroniques / avec piles : Ce produit contient des composants électriques ou des piles et ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez le remettre à un collecteur de déchets agréé ou consulter www.irudek.com pour une mise au rebut appropriée.



DURÉE DE VIE UTILÉ

La durée de vie utile estimée des équipements textiles est de 12 ans à compter de la date de fabrication (2 ans de stockage et 10 ans d'utilisation). Les équipements métalliques ont une durée de vie illimitée.

Les facteurs suivants peuvent réduire la durée de vie utile du produit : utilisation intensive, contact avec des substances chimiques, environnements particulièrement agressifs, exposition à des températures extrêmes, exposition aux rayons ultraviolets, abrasion, coupures, chocs violents, ou utilisation, transport et/ou entretien inappropriés.

TRANSPORT

L'équipement de protection individuelle doit être transporté dans un emballage le protégeant contre l'humidité et les dommages mécaniques, chimiques et/ou thermiques.

STOCKAGE

L'équipement de protection individuelle doit être stocké sous emballage intact, dans un endroit sec et ventilé, à l'abri de la lumière du soleil, des rayons ultraviolets, de la poussière, des objets tranchants, des températures extrêmes et des substances agressives.

OBLIATIONS

Avant d'utiliser l'équipement, un plan de sauvetage doit être établi afin de pouvoir l'exécuter en cas d'urgence.

Aucune modification ou addition ne peut être apportée à l'équipement sans l'accord écrit préalable du fabricant.

L'équipement ne doit pas être utilisé dans des conditions dépassant ses limites, ni à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Veillez à la compatibilité des éléments d'un équipement lorsqu'ils sont assemblés au sein d'un système. Assurez-vous que tous les éléments conviennent à l'application proposée. Il est interdit d'utiliser le système de protection lorsque le fonctionnement d'un élément individuel est affecté ou interfère avec la fonction d'un autre. Vérifiez périodiquement les connexions et le réglage des composants afin d'éviter toute déconnexion accidentelle.

Si des dommages sont détectés ou s'il y a le moindre doute quant à la sécurité de son utilisation, l'équipement de protection individuelle doit être immédiatement mis hors service. Il ne doit pas être réutilisé avant qu'une personne compétente ne confirme par écrit qu'il peut l'être.

Si une chute a été arrêtée, l'équipement doit être mis hors service.

Pour des questions de sécurité, il est essentiel de vérifier avant chaque utilisation la distance minimale requise sous les pieds de l'utilisateur sur le lieu de travail, de sorte qu'en cas de chute, il n'y ait pas de collision avec le sol ou un autre obstacle sur la trajectoire de la chute. Les détails relatifs à la distance minimale requise figurent dans les instructions d'utilisation des différents composants du système antichute.

Si le produit est revendu hors de pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir des instructions d'utilisation, d'entretien, de vérification périodique et de réparation dans le langage du pays où l'équipement doit être utilisé.

CONSIGNES DE MAINTENANCE

Contrôle visuel

Un contrôle visuel et fonctionnel doit être effectué par l'utilisateur avant toute utilisation.

Une examen spécial par le fabricant ou une personne compétente autorisée par le fabricant devra être effectué en cas de soumission de l'équipement à des conditions spéciales ou extraordinaires.

Au moins tous les 12 mois, une révision périodique complète doit être effectuée par le fabricant ou une personne compétente autorisée par le fabricant, en strict conformité avec les procédures de révision prévues par IRUDEK. La sécurité des utilisateurs dépend du maintien de l'efficacité et de la durabilité de l'équipement. L'inspection périodique doit être certifiée conformément aux exigences de la norme EN365:2004, ce qui détermine la validité du certificat et la date de la prochaine inspection.

La lisibilité du marquage du produit doit être vérifiée.

Les raccords doivent être consignés sur le certificat d'examen de l'équipement.

Mettez hors service au moindre défaut, dommage ou à la moindre anomalie de l'équipement de protection individuelle pouvant, selon vous, entraîner une perte de son efficacité protectrice.

Entretien

Les équipements de protection individuelle doivent être nettoyés en veillant à ne pas provoquer d'effets néfastes sur les matériaux utilisés dans la fabrication de l'équipement, ou sur l'utilisateur. La procédure de nettoyage doit être strictement respectée. Pour les matériaux textiles et plastiques (sangles, cordes), nettoyer avec un chiffon en coton ou une brosse. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs. Pour un nettoyage en profondeur, laver le matériel à la main à une température comprise entre 30°C et 40°C en utilisant un savon neutre. Pour les parties métalliques, utiliser un chiffon humide. Si l'équipement est mouillé, du fait de son utilisation ou de son nettoyage, laisser sécher à l'air libre dans un endroit aéré et sombre, à l'abri de la chaleur directe et de tout composé chimique.

Le processus de désinfection doit être effectué de la même manière que le processus de nettoyage en profondeur.

Réparation

L'équipement ne doit être réparé que par le fabricant ou une personne autorisée à cet effet, en suivant les procédures établies par le fabricant. Les instructions de réparation doivent être fournies dans les langues officielles du pays où l'équipement est mis en service.

CONTROL SHEET (ENGLISH ONLY)

A felülső használt csúszó típusú zuhanásgátóknak meg kell felelnie az EN 363:2002 szabvány követelményeinek, és azt egyetlen karabinerrel, hosszabbított elemek nélkül, közvetlenül a szegycsont gyűrűhöz kell rögzíteni (1. ábra).

A létrán használt függőleges mentőléteket úgy kell az alsó rögzítéshez rögzíteni, hogy ne az akadályozza a rendszer megfelelő működését, és úgy, hogy ne legyen lehetőség a kötéli felfűzésre és a szabad csúszású növekedésre (2a. ábra).

Hacsak a létra nincs biztonságos oszlophoz köthető, nem lehet olyan helyzet elől elzárni, amelyben a munkavállaló vízszintes irányban a létra felső rögzítési pontjára ható terhelést okoz lezuhanhat (2b. ábra).

A felső rögzítési pontnak, ahol a lezuhanásgátó rendszert rögzítik vagy továbbítják, mindig a lezuhanásgátó fejteteje és függőlegesen kell lennie.

A hám szegycsont gyűrűje semmilyen körülmény között sem halasztható át az Iruladder felső rögzítési pontja felett.

Az egyéni védőeszközök nem használhatják olyan személyek, akiknek egészségi állapota normál használat vagy vízszintes esetben befolyásolhatja a felhasználás biztonságát.

Az egyéni védőeszközök csak olyan személy használhatja, aki képzett és kompetens a biztonságos használatukra.

A lesegősítő heveder az egyetlen elfogadható testrészítő eszköz, amely lesegősítő rendszerben használható.

Ha az Iruladdert támasz nélkül kívánják használni, akkor négy kihúzható lábat fel kell szerelni.

Nem fordulhat elő olyan helyzet, amelyben a zuhanás iránya a létra felső támaszának irányával ellentétes vízszintes erőt okoz.

IRULADDER TELEPÍTÉS

MINT EGY LÉTRA

A létrát a megfelelő helyzetben kell felhúzni, a fűzőhöz képest 72° és 79° közötti szögben képezve, ha a létrát a földre támasztják (3. ábra).

A létra össze- és széthelyezését a létra felfűző irányú oldalon kell végezni, nem a létra lezuhanásának vagy lesegülésének veszélyes irányát a létra felső rögzítési pontjára, a létra kezelése során;

A felső lépcsőcső meghosszabbításához ki kell oldania a meghosszabbított lépcsőcső alsó lépcsőfokozata alatti biztonsági bonyókat (4. ábra).

A létrának sík, mozdíthatatlan alapon kell állnia. A létra állítható magassági lábakkal van felszerelve, egy létra szintezőrendszerrel használat előtt rögzíteni kell. A létravállalóknak sík, nem tökéletes felületen kell állniuk, és használat előtt rögzíteni kell őket. A létra soha nem szabad úgy állítani, hogy a felhasználó rajta van.

A létra elhelyezésekor vegye figyelembe a más tárgyakat, például gyalogosokat, járműveket, ablakokat vagy ajtókat való ütközés kockázatát. Haotrazza meg a munkaterületen lévő elektromos vezetékeket, például a fűtésvezetékeket vagy más szabadon lévő elektromos berendezéseket.

A szál-alumínium stabilizáló lábak szigetelőt biztosítanak a tetőn, a dupla háromszög matricát a létracsatlakozás tetőjére. A földelésre kiegészítő a kettős háromszög matricát a maximális szigetelés 10 kV száraz körülmény között.

A létrának a saját lábán vagy állítható magassági lábakon kell állnia, nem pedig lépcsőfokokon vagy fokokon. A létrákat nem szabad csúszós felületekre (például jégre, csúszót vagy szennyeződéseket tartalmazó felületekre) állítani. Ha ez nem lehetséges, hatékony kiegészítő intézkedéseket kell tenni a csúszás megakadályozásához vagy a szennyező felületet tisztításra.

RÖGZÍTÉSI PONTKÉNT, OSZLOPSTABILIZÁLÁSSAL

(8. ábra)

Hejyezze a létrát a földre, közel ahhoz az oszlophoz vagy homlokzathoz, ahol dolgozni fog. A ROCKER 10m Kit-et a ROCKER 10m Kitét, a felső lépcsőfok rögzítési pontjához vagy a Rescue Kit Iruladderhez rögzítse a használati utasítás szerint. Ezen a rögzítési ponton az EN 362:2005 "Csatlakozók" szabványának megfelelő csatlakozót (karabiner) kell használni.

Használjon az EN 361:2002 szabványának megfelelő zuhanásgátó hevedert;

STABILIZÁCIÓ.

A létra stabilizálása úgy érhető el, hogy a létrát a mellétek rögzítőkötéllal a megmunkálódnak oszlophoz csatlakoztatják (nagyban óvatossá, ne keverje össze az oszlophoz való rögzítőkötelet a mentőkötéllal). A létra felhúzását előtt rögzítse a leközlőből karabinerrel a jobb oldali gerendán lévő szemes csavarhoz (1), kerülje meg az oszlopot, és vezesse át a kötelet a bal oldali gerendán lévő szemes csavarhoz (2) (6. ábra).

Hejyezze a létrát, és állítsa be a kívánt magasságra, megtartva a létrákat való használat követelményeit. A kötéletet vezesse át a bal oldali kötélfő bilincsen, kerülje meg az oszlopot, és vezesse át a kötélet a jobb oldali kötélfő bilincsen. Feszítse meg a kötelet, és zárja le egy csomóval a jobb oldali keresztirányú bilincsel, hogy keresztirányúon felel. A kötelet használat után kioldásához a bilincsekből, lazítsa meg a kötélet rögzítését a kötélfőhöz, és húzza a létra belseje felé (7. ábra).

RÖGZÍTÉSI PONTKÉNT FALI VAGY NEM BIZTOSÍTÓT OSZLOPOS TÁMASZTÉKKAL, KIHÚZHATÓ HÁROMLÁBÚ IRULADDER LÁBAKKAL

(8. ábra)

Hejyezze a létrát a földre, közel ahhoz az oszlophoz vagy homlokzathoz, ahol dolgozni fog. A ROCKER 10m Kit-et a ROCKER 10m Kitét, a felső lépcsőfok rögzítési pontjához vagy a Rescue Kit Iruladderhez rögzítse a használati utasítás szerint. Ezen a rögzítési ponton az EN 362:2005 "Csatlakozók" szabványának megfelelő csatlakozót (karabiner) kell használni.

Használjon az EN 361:2002 szabványának megfelelő zuhanásgátó hevedert;

STABILIZÁCIÓ.

A létra stabilizálása a támasztási felület növelésével érhető el a kihúzható Iruladder háromlábú lábak segítségével.

Az Iruladder ebben az esetben olyan támasztólétrákban használható, amely a rúd támasztásáig igényel, a stabilizáló lábak elhelyezésével a rúdra nehezedő igénybevétel minimálisra csökken. Jelleje a létrát, és állítsa be a kívánt magasságra, miközben fenntartja a létrákat való használat követelményeit.

Álljon a létra alá, és nézzen a létra felé. Emelje fel a kihúzható háromlábú lábakat, és rögzítse őket a hengeres lépcsőfokhoz (felülre a harmadik). A rögzítés a támasztási a létra felé haladva történik (8. ábra).

Nyissa ki a lábakat, amíg meg nem állnak (megállnak a létra oldalsó korlátjainál). A lábakon lévő kart a láb felé nyomja ki tudja nyújtani a lábakat (10. ábra).

Hozza a lábakat a rúd vonalának fölé. A lábak oldalsójege a függőlegesség képest 15° (11. ábra).

Abban az esetben, ha a tartó nagyon instabil, vagy nem támaszja vagy a létrát, akkor egyszerre kell dolgozni az állványon és az oldalsó lábakkal (12. ábra).

Ha ezt a létrát a homlokzatban használja, vegye a lábakat a padló és a homlokzat találkozásihoz (13. ábra). Rögzítse az egyes lábakat a legközelebbi létracsatlakozó a rögzítőkötelet segítségével. Alakítsa be a karabint a láb szemesvarjára, és a kötéli mászt végít vezesse át a létrafogón (14. ábra). Húzza meg a kötelet, zárja le a kötelet a jobb oldali létrafogó bilincs kilépésénél lévő stringer-csomó felett egy csomóval. A kötelet használat után kioldásához a bilincsekből, lazítsa meg a kötélet rögzítését a stringerhez, és húzza a létra belseje felé.

FALRA TÁMASZTÓT RÖGZÍTÉSI PONTKÉNT, KIHÚZHATÓ OLDALSÓ LÁBAKKAL

(15. ábra)

Hejyezze a létrát a homlokzat közelébe, amelyen dolgozni fog. A ROCKER 10m Kit-et a ROCKER 10m Kitét, a felső lépcsőfok rögzítési pontjához rögzítse a használati utasításnak megfelelően. Ezen a rögzítési ponton az EN 362:2005 "Csatlakozók" szabványának megfelelő csatlakozót (karabiner) kell használni;

Használjon az EN 361:2002 szabványának megfelelő zuhanásgátó hevedert.

STABILIZÁCIÓ.

A létra stabilizálása a támasztási felület növelésével érhető el a kihúzható oldalsó lábak segítségével. Az Iruladder ebben az esetben olyan támasztólétrákban használható, amely a homlokzaton való állatámasztásig igényel.

Jelleje a létrát, és állítsa be a kívánt magasságra, miközben beaktassa a létrákat való használat követelményeit;

A lábak mindkétje az alapra; a felső részükre be van beakasztva. Tegye be az egyes lábakat alulról felfelé a szerelvényre, és nyissa ki, amíg meg nem áll (16. ábra).

Nyújtsa ki a lábakat a föld felé, hogy a láb felé történő nyomással. Ha a létra stabilizálódik (az oszlopon vagy homlokzaton), NE MÖGÖDJÁTIA MEG. Ha a létra mozgást kell, a kihúzható lábakat el kell tolni; in.

Műtán a létra stabilizálódik (egy oszlopon vagy homlokzaton), ne mozdítsa el. Ha a létra mozgást kell, a kihúzható lábakat el kell szerelni.

HASZNÁLJA A CIMET.

Ne lépte túl a 100 kg-os maximális össterhelést.

Ne léjön túl, a felhasználónak a feladat során a derekát a lépcsőfokok között kell tartania, és mindkét lábát ugyanazon a lépcsőfokon tartania. A feladat során a lesegősítő a lehető legmagasabbra kell helyezni anélkül, hogy a hám szegőgőre barmkora a létra utolsó lépcsőfoka fölé kerüljön.

A feljutható használt csúszó típusú zuhanásgátóknak meg kell felelnie az EN 363:2002 szabvány követelményeinek, és azt egyetlen karabinerrel, hosszabbított elemek nélkül, közvetlenül a szegycsont gyűrűhöz kell rögzíteni (1. ábra).

A létrán használt függőleges mentőléteket úgy kell az alsó rögzítéshez rögzíteni, hogy ne az akadályozza a rendszer megfelelő működését, és úgy, hogy ne legyen lehetőség a kötéli felfűzésre és a szabad csúszású növekedésre (2a. ábra).

Hacsak a létra nincs biztonságos oszlophoz köthető, nem lehet olyan helyzet elől elzárni, amelyben a munkavállaló vízszintes irányban a létra felső rögzítési pontjára ható terhelést okoz lezuhanhat (2b. ábra).

Soha ne tegye a létrát a felső 60 lépcsőfokra. A létrákat csak könnyű, rövid távú munkához szabad használni. Az ellenőrlővel, feszültség alatt álló elektromos körhálókhoz használjon nem vezető létrákat.

Nem használja a létra kültérben, kedvezőtlen környezeti feltételek, például erős szél esetén. Biztosítsa a munkaterület ajtóit (nem a vészkijáratokat) és ablakait;

A létra felé fordulva kell fel- és leereszkedni. Fel- és leereszkedéskor jól tartsa a létrát. Ne használja a létrát hídnek.

A létrára való feljutáskor viseljen megfelelő felszerelést. Kerülje a túlzott oldalirányú terhelést, pl. falon keresztüli történő fordítást. Ne használja a létrát olyan feladatokra, amelyek erős oltózatnak, ahol a munkavállaló hátrafelé dobódhat.

Az ilyen hosszú ideig a létra rendszeres szünetek nélkül (a fáradtság kockázatot jelent).

A magasabb szintre való feljutáshoz használt támasztólétráknak legalább 1 méterrel a leszállási szint fölé kell nyúlniuk, a leszálláshoz egy másik rögzítési pontot kell biztosítani, és ki kell kapcsolódniuk a létra rögzítési pontjára.

A létra használata közben szállított felszerelésnek könnyűnek és könnyen kezelhetőnek kell lennie.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

Használat előtt a felhasználónak el kell végeznie az alkatrészek szemrevételezés és funkcionális ellenőrzését, ellenőrizve, hogy azok nem mutatnak-e romlás, túlzott kopás, korrozión, kopás, UV-sugárzás, végig vagy helytelen használat okozta károsodás jeleit. Különböző figyelmet kell fordítani a hevederekre, varratokra, rögzítőpontokra, csatlakozókra és a beállítási elemekre.

Ha az egyéni védőeszközön kívül rendellenességet vagy sérülést találunk, amely a védelem elvesztéséhez jár, azt nyilatkozni kell a helyezni.

HASZNÁLAT KÖZBEN ELLENŐRZÉSEK

A berendezés használata során különös figyelmet fordítson minden olyan veszélyes körülmény, amely befolyásolhatja a berendezés teljesítményét és a felhasználó biztonságát, beleértve a következőket:

- A biztonsági alkatrészek cserélődése.
- Éles élekek való véletlen érintkezése.
- Különböző típusú sérülések, például vágások, kopás és/vagy korrozión.
- Az időjárás körülmények negatív hatása.
- Az "ingás" lesek.
- A szélsőséges hőmérséklet hatása.
- Vegyi anyagokkal való érintkezés utáni hatások.
- Elektromos vezetőképesség.
- Alapvető fontosságú, hogy minden kötelemet és szerelvényét rendszeresen ellenőrizzünk.

GARANCIA

Ere a terméknek 3 év garancia vonatkozik, amely a gyártási és jersanyaghibákra terjed ki. A garancia nem terjed ki az elhasználódásra, a korrozóra vagy a tárolás, a szállítás, illetve a nem megfelelő vagy intenzív használat okozta károsokra.

A jótállási kérelmet a vásárlási bizonylatot együtt kell benyújtani. Ha gyártási hibát találunk, az IRUDEK vállalja a termék javítását, kicserélését vagy a termék árának visszatérítését a termék számláján feltüntetett árat meg nem haladó összegben.

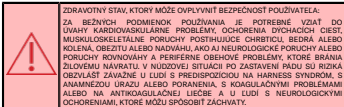
HULLADÉKZÁRÓKODÁS

Elektromos alkatrészek nélküli termékek: A terméket eljuttatnra végen biztonságosan ártalmatlansá. A környezetgazdálkodás érdekében lehetőség szerint különítse el a textiltájakat, műanyagokat és fémmagokat.

Elektromos vagy elektronikus termékek / elemek: Ez a termék elektromos alkatrészeket vagy elemeket tartalmaz, és nem szabad a háztartási hulladékként együtt ártalmatlansá. Kérjük, adja

Aplikácia IrUkleb umožňuje efektívnu a svižnú kontrolu zariadení na zachytávanie pádu. Jej používanie sa odporúča na sledovanie týchto zariadení a nahradza konkrétno list.

Pred použitím Ia IrUkleb si pozorne prečítajte návod na obsluhu, listy sa zaučte, obzrite sa a s ním a používajte ho zodpovedne. Činnosti vo výškach zahŕňajú vážne riziká, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, pričom každý používateľ je zodpovedný za zodpovedanie týchto rizík, svoju bezpečnosť, svoje konanie jeho dieťaťami, ak to nepredpokladáte alebo nerozumiete tejto príručke, zariadenie nepoužívajte.



POPIŠ

IrUkleb je základnou súčasťou systému zachytenia pádu v súlade s normou (EN 363:2018).

Používanie kotviaceho systému IrUkleb so systémmom na zachytenie pádu by malo byť v súlade s návodom na použitie jednotlivých komponentov systému a s normami: EN 353-2:2002, EN 362:2004, EN 361:2002

Kotviaci bod IrUkleb je osobný ochranný prostriedok (OOP) proti pádu z výšky a spája normu EN 795:2012.

Kotviaci bod IrUkleb je vyrobený v súlade s normou UNE-EN 131 pre rebriky a UNE-EN 50528 pre izolované rebriky a bol testovaný na 100 KV izoláciu v súlade s normou UNE-EN 61478 pre rebriky z izolovateľného materiálu.

Kotviaci bod IRUKLEB IrUkleb je v súlade s nariadením EÚ 2018/425 o osobných ochranných prostriedkoch.

Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na tomto odkaze:

<http://www.irukleb.com>

NOMENKLATURA

IRULADER

1. Protišmykové topánky IrUladder
2. Vyrovnávače
3. Zaisťovacie kolík vodovähy
4. Kroký
5. Švorky
6. Profily
7. Držiaky na podpory stabilizátor
8. Spodná prieka
9. U pre bočné stabilizatory
10. Podlážka pod profily
11. Spravidla profily
12. Hliníkový schodík pre stabilizátor
13. Podporná páska
14. Fasádne kolesá
15. Najlepšie kotvičky
16. Bezpečnostné lano pre poly
17. Informatívne štitky

VÝSUVNÉ BOČNÉ NOHY IRULADER

18. Protišmyková obuv na nohe
19. Označenie dĺžky
20. Nastavovacie výšky nohy
21. Adaptér bočného kľbu nohy

VÝSUVNÉ NOHY STATÍVU IRULADER

18. Protišmyková obuv na nohu
19. Označenie dĺžky
20. Nastavovacie výšky nohy
21. Adaptér kľbu nohy statívu
22. Kotevnia na upevnenie lana

OBMEDZENIA POUŽÍVANIA

Zariadenie musí byť individuálne priradené k osobu.

Maximálne pracovné zafarbenie je 100 kg vrátane materiálu. Záchranné lano používané na prístup musí spĺňať požiadavky normy EN 353-2:2002.

Záchranné zariadenie na zachytenie pádu posuvného typu používané na prístup musí spĺňať požiadavky normy EN 353:2002 a jeho uloženie k hrudníku kľučku musí byť priame pomocou jednej karabíny bez akýchkoľvek predlžovacích prvkov (obrázok 1).

Zvislé záchranné lano použité na rebriky musí byť pripojené k spojovaciemu kotviaciemu prvku bez toho, aby bránilo spätnému fungovaniu systému, a takým spôsobom, aby nedochádzalo k tiahaniu lana smerom nahor a zväčšovaniu vzdialenosti voľného pádu. (Obrázok 2a).

Pokiaľ rebriky nie sú prirazené k bezpečnostnému stĺpu, nie je možné spôsobiť situáciu, v ktorej by pracovný kľučko spadnúť a spôsobil zafarbenie v horizontálnom smere na horný kotviaci bod rebriky (obrázok 2b).

Horný kotviaci bod, v ktorom je systém zachytenia pádu pripojený alebo prednustný, musí byť vždy nad zachytávacím pádom a kľučko nahor.

Hrudný kľučko prostroja tiež nesmie v žiadnom prípade prechádzať cez horný kotviaci bod IrUladder.

Osobné ochranné prostriedky nesmú používať osoby, ktorých zdravotný stav môže ovplyvniť bezpečnosť používateľa pri bežnom používaní alebo v núdzovej situácii.

Osobné ochranné prostriedky musí používať len osoba vyškolená a spôsobilá na ich bezpečné používanie.

Prostý na zachytenie pádu je jediné prijateľné zariadenie na zadržanie tela, ktoré sa môže použiť v systéme na zachytenie pádu.

Ak sa má IrUladder používať bez podpory, musia sa nainštalovať štyri výsuvné nohy.

Nesmú nastať situácie, v ktorých smer pádu spôsobuje vedorodnú silu opačnú k smeru hornej opory rebriky.

INŠTALÁCIA IRULADER

AKO REBRÍK

Rebriky musí byť zdvihnutý v správnej polohe, ktorá v prípade nakloneného rebriky vytvára do zomsti uhol 72° až 78° (obrázok 3).

Skladanie a rozkladanie rebriky sa musí vykonávať na hornej strane rebriky, nie v oblasti, kde hrudí nebezpečenstvo zrušenia alebo pádu rebriky pri manipulácii s rebrikom;

Ak chcete vysunúť hornú časť schodiska, musíte odobkovať bezpečnostnú vačku pod spodnou priekrou vysunutého schodiska (obrázok 4).

Rebriky musí stáť na rovnom, nepohyblivom podlaží. Rebriky je vybakývané výškovo nastaviteľnými nohami, preto musia byť pred použitím zaistené nivelačné systémy rebriky. Štôjary rebriky musia byť opreté o rovny, neohybný povrch a pred použitím musia byť zaistené. Rebriky sa nikdy nesmie premiestňovať, keď je na ňom používatel.

Pri umiestňovaní rebriky zvažte riziko kolízie s inými objektmi, ako sú chodci, vozidlá, okná alebo dvere. Identifikujte elektrické nebezpečenstvo v pracovnej oblasti, ako sú nariadené vedenia alebo iné vytvárené elektrické zariadenia.

Stabilizačné pátky z väzky a hliníka zabezpečujú izoláciu v hornej časti, od dvojitých trojuholníkových nálepky až po maximálnu dĺžku prietoku rebriky. Od zmrznutých kontaktných topánok po dvojitú trojuholníkovú nálepku je požadovaná izolácia 10 KV v suchých podmienkach.

Rebriky by mali stáť na vlastných nohách alebo výškovo nastaviteľných nohách, nie na priekach alebo schodiskách. Rebriky by sa nemali umiestňovať na kĺbové povrchy (napríklad na ľad, ľadové povrchy alebo povrchy so znečisťujúcimi látkami). Ak to nie je možné, mali by sa prijať účinné dostatočné opatrenia na zabránenie poskytnutia alebo na vyčistenie znečistených povrchov.

AKO KOTVIACI BOD SO STABILIZÁCIU ŠTĚPKI

(Obrázok 5)

Umiestnite rebriky na zem v blízkosti stĺpa alebo fasády, na ktorej budete pracovať. Pripievte súpravu ROCKER 10 m k hornému kotviaciemu bodu pričky alebo záchranné súpravy IrUladder podľa návodu na použitie. Na tomto kotevni musíte použiť spojovací prvok (karabína) v súlade s normou EN 362:2005 "Spojovacie prvky".

Používajte prostý na zachytenie pádu, ktorý je v súlade s normou EN 361:2002;

STABILIZÁCIA

Stabilizačná rebriky sa dosiahne prívazkami rebriky k stĺpu, na ktorom sa má pracovať, pomocou dodaného väzacieho lana (buďte veľmi opatrní, aby ste si nezamennali väzacie lano k stĺpu so záchranným lanom). Pred zdvihnutím rebriky pripievte karabínu väzacieho lana k očnéj skrútku na pravom stĺpe (1). obidve stĺp a prestreže lano cez očnú skrútku na ľavom stĺpe (2). (Obrázok 6).

Rebriky zmrzajú a nastavte ho do požadovanej výšky, pričom dodržiavajte na použitie ako rebriky. Prestreže väzacie lano cez ľavú stranu očí, obidve stĺp a prestreže lano cez pravú stranu očí svorku. Utiachnite lana a uvaríte ho uzlom nad priľným uzlom na výstupe z pravej priekry rebriky. Ak chcete lana po použití uvoľniť zo svorky, uvoľnite upevnenie lana k priekruku a prívazku ho smerom dovnútra rebriky (obrázok 7).

AKO KOTVIACI BOD S PODPOROU NA STENE ALEBO NEZABEZPEČENOM ŠTĚPKU, S VYSUVNÝMI NOHAMI STATÍVU IRULADER

(Obrázok 8)

Umiestnite rebriky na zem v blízkosti stĺpa alebo fasády, na ktorej budete pracovať. Pripievte súpravu ROCKER 10 m k hornému kotviaciemu bodu pričky alebo záchranné súpravy IrUladder podľa návodu na použitie. Na toto kotevnie musíte použiť konektor (karabína) v súlade s normou EN 362:2005 "Konektory".

Používajte prostý na zachytenie pádu, ktorý je v súlade s normou EN 361:2002;

STABILIZÁCIA

Stabilizačná rebriky sa dosahuje zväčšením opornej plochy pomocou výsuvných horných trojnoh IrUladder.

IrUladder sa v tomto prípade používa ako podporný rebriky, ktorý si vyzdvihuje oporu na stĺpe, pričom umiestnením stabilizačných nôh sa minimalizuje namáhanie stĺpa. Ladový rebriky a nastavte ho na požadovanú výšku, pričom sa zachovávajú požiadavky na použitie ako rebriky.

Postavte sa pod rebriky a ľahko k rebriku. Zdvíhajte výsuvné nohy statívu a uvaríte ich k valcovkej priekre (bretej zhora). Kotevnia sa vykonáva od podpory smerom k rebriku (obrázok 9).

Ovorte nohy až na doraz (zastavte sa o bočné lišty rebriky). Stlačením pátky na nohách smerom k nohe ich môžete vysunúť (obrázok 10).

Nohy vyvážte za líniu tyče. Uhol sklonu nôh od zvislice je 15° (obrázok 11).

V prípade, že je podpora veľmi nestabilná alebo nepodopiera rebriky, bolo by potrebné pracovať so statívom a bočnými nohami súčasne (obrázok 12).

Ak sa tento rebriky používa na fasáde, prívážte nohy na spojenie topáčok a fasády (obrázok 13).

Každú nohu pripievte k najbližšiemu štitku rebriky pomocou väzacieho lán. Zaháňte karabínu do očnéj skrútky nohy a druhý koniec lana prestreže cez svorku rebriky (obrázok 14). Utiachnite lana, uvaríte lano uzlom nad rebrikovým uzlom na výstupe z pravej rebrikovej svorky. Ak chcete uvoľniť lana zo svorky po použití, uvoľnite upevnenie lana na stringer a potiahnite ho smerom dovnútra rebriky;

AKO KOTVIACI BOD S PODPOROU STĚNU S VYSUVNÝMI BOČNÝMI NOHAMI

(Obrázok 15)

Umiestnite rebriky do blízkosti fasády, na ktorej budete pracovať. Pripievte súpravu ROCKER 10 m na kotviaci bod hornej priekry alebo záchranné súpravy IrUladder podľa návodu na použitie. Na tomto kotevni sa musí použiť spojovací prvok (karabína) v súlade s normou EN 362:2005 "Spojovacie prvky".

Používajte prostý na zachytenie pádu, ktorý je v súlade s normou EN 361:2002.

STABILIZÁCIA

Stabilizačná rebriky sa dosahuje zväčšením opornej plochy pomocou výsuvných bočných nôh. IrUladder sa v tomto prípade používa ako oporný rebriky, ktorý vyzdvihuje oporu na fasáde.

Ladový rebriky a nastavte ho na požadovanú výšku, pričom dodržiavajte požiadavky na použitie ako rebriky; Každá z nôh sa zavese do kovania v hornej časti základnej časti. Každú nohu zašlite do kovania zleba nahor a otvoríte ju, kým sa nezastaví (obrázok 16).

Stlačením pátky smerom k nohe vysunete nohy na zem. Po stabilizácii rebriky (na stĺpe alebo fasáde) s ním NEHYBTE. Ak je potrebné rebriky premiestniť, výsuvné nohy sa musia odstrániť.

Osobné ochranné prostriedky (na stĺpe alebo na fasáde) s ním nehybate. Ak je potrebné rebriky premiestniť, výsuvné nohy sa musia demontovať.

POLŽITE

Neprekračujte maximálne celkové zafarbenie 100 kg.

Nepreviňte sa, používateľ musí mať počas úloh pás medzi pričkami a obe nohy na tej istej pričke. Počas úloh musí byť zachytávací pád umiestnený čo najvyššie bez toho, aby bol hrudný krúžok stroja kedykoľvek nad poslednou pričkou rebriera.

Zachytivé zariadenie na zachytenie pádu posuvného typu, ktoré sa hodia na prístup, musí spĺňať požiadavky normy EN 363:2002 a musí byť uchytené priamo k hrudnému krúžku pomocou jednej karabiny bez akýchkoľvek predĺžovacích prvkov (obrázok 1).

Zariadenie zachráni len použitie na rebriera musí byť pripojené k spojovému kotviacemu prvku bez toho, aby bránilo správnemu fungovaniu systému, a týmto spôsobom, aby nedochádzalo k tahu na lano smerom nahor a zväčšovaniu vzdialenosti voľného pádu. (Obrázok 2a).

Pokiaľ rebriera nie je prirazený k bezpečnému stupiu, nie je možné spoľahlivo situáciu, v ktorej by pracovník mohol spadnúť a spôsobiť zafatšenie v horizontálnom smere na horň kotviaci bod rebriera (obrázok 2b). Nikdy neumiestňujte nohy na horných päť pričiek. Rebríky by sa mali používať len na ľahké, krátkodobé práce. Na nevyhnutné elektrické práce pod napätím používajte nevodivé rebríky.

Nepoužívajte rebriera vonku v nepriaznivých podmienkach prostredia, napríklad pri silnom vetre. Zabezpečte dvere (nie núdzové východy) a okná v zostave priestoru;

Vystúpte a zostupujte čelom k rebriera. Pri výstupe a zostupe sa dobre držte rebriera. Nepoužívajte rebriera ako mostík.

Pri výstupe na rebriera noste vhodnú obuv. Vyhýbajte sa nadmernému bočnému zafatšaniu, napr. vŕtaniu cez stenu. Nepoužívajte rebriera na úlohy, ktoré by mohli spôsobiť pád, pri ktorom by mohol byť pracovník odhodný dozadu.

Nestojte dľa na rebriera bez pravidelných prestávok (trozi únavu).

Podporné rebriera používajte ako prístup na výšiu úroveň musia siahť najmenej 1 meter nad úroveň prístátia, na prístátie sa musí použiť iný vonkajší kotviaci bod a musia sa odpojiť od kotviaceho bodu rebriera.

Vybavenie prenášané pri používaní rebriera by malo byť ľahké a ľahko ovládateľné.

KONTROLY PRED POUŽITÍM

Pred použitím musí používateľ vykonať vizuálnu a funkčnú kontrolu jeho komponentov a overiť, či nevykazujú známky poškodenia, nadmerného opotrebovania, korózie, odrení, degradácie spôsobenej UV žiarením, rezami a nesprávnym používaním. Osobitnú pozornosť treba venovať popruhům, švom, kotviacim krúžkom, prackám a nastavovacím prvkom.

Ak sa na osobnom ochrannom prostriedku zistia chyby, anomálie alebo poškodenia, ktoré majú za následok stratu ochrany, musí sa vyradiť z používania.

KONTROLY POČAS POUŽÍVANIA

Počas používania zariadenia venujte osobitnú pozornosť všetkým nebezpečným okolnostiam, ktoré môžu oplynviti výkon zariadenia a bezpečnosť používateľa, vrátane nasledujúcich:

- Označenie na bezpečnostných komponentoch.
- Náhodný kontakt s ostrými hranami.
- Rôzne typy poškodenia, ako sú rezy, odreniny a/alebo korózia.
- Negatívny vplyv poveternostných podmienok.
- "Kvadril" páda.
- Účinky extrémnych teplôt.
- Účinky po kontakte s chemickými výrobkami.
- Elektrické vodivosť.
- Je nevyhnutné, aby sa pravidelne kontrolovali všetky spojovacie prvky a príslušenstvo.

ZÁRUKA

Na tento výrobok sa vzťahuje 3-ročná záruka, ktorá pokrýva výrobné chyby a chyby surovín. Záruka sa nevzťahuje na opotrebovanie, koróziu alebo poškodenie spôsobené skladovaním, prepravou alebo nesprávnym či intenzívnym používaním.

Žiadosť o záruku je potrebné predložiť spolu s dokladom o kúpe. Ak sa zistí výrobná chyba, spoločnosť IRUDEK sa zaväzuje výrobok opraviť, vymeniť alebo vrátiť peniaze za sumu, ktorá nepresahuje cenu uvedenú na faktúre za výrobok.

NAKLADANIE S ODPADOM

Výrobky bez elektrických komponentov, po skončení životnosti výrobok bezpečne zlikvidujte. Textil, plasty a kovové materiály v rámci možnosti odseďte z hľadiska environmentálneho masanzberu.

Elektrické alebo elektronické výrobky / s batériami: Tento výrobok obsahuje elektrické súčiastky alebo batérie a nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte ho autorizovanému zberačovi odpadu alebo sa informujte na www.irudek.com o správnej likvidácii.



UŽITOČNÁ ŽIVOTNOSŤ

Odhadovaná životnosť textilného zariadenia je 12 rokov od dátumu výroby (2 roky skladovania a 10 rokov používania). Kovové zariadenia majú neobmedzenú životnosť.

Životnosť výrobku môžu skrátiť tieto faktory: intenzívne používanie, kontakt s chemickými látkami, obzvlášť agresívne prostredia, vystavenie extrémnym teplotám, vystavenie ultrafialovému žiareniu, odieranie, porazenie, silné nárazy, nesprávne používanie, preprava a/alebo údržba.

DOPRAVA

Tento osobný ochranný prostriedok sa musí prepravovať v obale, ktorý ho chráni pred vlnkosťou a akýmkoľvek mechanickým, chemickým a/alebo teplotným poškodením.

ÚLOŽISKO

Tento osobný ochranný systém sa musí skladovať v obale s dostatočným priestorom na suchom mieste, chránený pred slnečným žiarením, ultrafialovým žiarením, prachom, ostrými predmetmi, extrémnymi teplotami a agresívnymi látkami.

POŽIADAVKY

Pred použitím zariadenia sa musí vypracovať záchranný plán, aby bolo možné ho v prípade núdze vykonať.

Nevykonávajte žiadne zmeny ani nepridávajte žiadne prvky do zariadenia bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu.

Zariadenie sa nesmie používať mimo rozsahu jeho obmedzení alebo na iné účely, než na ktoré je určené.

Uistite sa, že sú komponenty zariadenia kompatibilné so systémom, do ktorého sa montuje. Uistite sa, že všetky prvky sú vhodné pre navrhované použitie. Je zakázané používať ochranný systém, ak je prevádzka jednotlivého prvku oplynená alebo rušená prevádzkou iného prvku. Vykonávajte pravidelnú kontrolu spojov a nastavenia komponentov, aby ste sa uistili, že sa náhodne neuvolia.

Ak sa zistí akékoľvek opotrebovanie alebo poškodenie alebo ak existujú akékoľvek pochybnosti o bezpečných podmienkach používania, tento osobný ochranný prostriedok by sa mal okamžite vyradiť z používania. Nesmie sa znovu používať, kým oprávnená osoba nepredloží písomné potvrdenie, že je vo vhodnom stave na použitie.

Ak zariadenie zabránilo pádu, malo by sa vyradiť z prevádzky.

Pred každým použitím je z bezpečnostných dôvodov nevyhnutné overiť minimálnu vzdialenosť voľného priestoru potrebného pod nohami používateľa, aby sa v prípade pádu vyhol nárazu do zeme alebo inej prekážky. Podrobnejšie informácie týkajúce sa minimálnych požiadaviek na voľný priestor nájdete v návode na použitie príslušných komponentov systému na ochranu pri páde.

Ak sa výrobok ďalej predáva mimo pôvodnej krajiny určenia, predajca musí poskytnúť návod na použitie, a zároveň, pravidelnú kontrolu a opravu v jazyku krajiny, v ktorej sa bude zariadenie používať.

POKYNY NA ÚDRŽBU

Vizuálna kontrola

Používateľa by mali pred použitím zariadenia vykonať jeho vizuálnu a funkčnú kontrolu.

Ak bolo zariadenie vystavené neobvyklým alebo mimoriadnym podmienkam, výrobca alebo ním poverená odborná spoločnosť osoba by mala vykonať osobitnú kontrolu.

Najmenej každých 12 mesiacov musí výrobca alebo ním poverená odborná spoločnosť osoba vykonať dôkladnú periodickú revíziu v príslušné smluvené s postupom IRUDEK pre periodickú revíziu. Bezpečnosť používateľov závisí od trvalú účinnosť a životnosti zariadenia. Pravidelná kontrola musí byť potvrdená v súlade s požiadavkami normy EN365:2004, ktorá určuje platnosť certifikátu a dátum nasledujúcej kontroly.

Označenie výrobku musí byť čitateľné.

Všetky relevantné prípony musia sa musia uviesť v osvedčení o kontrole zariadenia.

Ak sa na osobnom ochrannom prostriedku zistia chyby, anomálie alebo poškodenia, ktoré majú za následok stratu ochrany, musí sa vyradiť z používania.

Čistenie

Tento osobný ochranný prostriedok sa musí čistiť bez toho, aby došlo k poškodeniu materiálov použitých na jeho výrobu alebo používateľa. Postup čistenia sa musí prísne dodržiavať. Textilné a plastové materiály (opasky, laná) čistite bežnou látkou alebo handričkou, prípadne kefkou. Nepoužívajte žiadny druh abrazívneho materiálu. Ak chcete zariadenie dôkladne vyčistiť, umyte ho ručne pri teplote 30 až 40 °C s použitím neutrálneho mydla. Na kovové časti použite vlhku handričku. Ak sa zariadenie v dôsledku používania alebo čistenia namočí, nechajte ho prirodzene vyschnúť na dobre vetranom mieste, mimo dosahu priameho tepla alebo chemických zlúčenín.

Dezinfekcia sa vykonáva rovnakým spôsobom ako hlboké čistenie.

Oprava

Zariadenie smie opravovať len výrobca alebo osoba na to oprávnená a podľa postupov stanovených výrobcom. Pokyny na opravu sa poskytujú v úradných jazykoch krajiny, v ktorej sa zariadenie používa.

CONTROL SHEET (ENGLISH ONLY)

Den vertikale livlinen som brukes på stigen, må festes til den nedre forankringen uten å hindre at systemet fungerer som det skal, og på en slik måte at det ikke er noen mulighet for å dra tauet oppover og øke avstanden til fritt fall (figur 2a).

Med mindre stigen er festet til en sikker stolpe, er det ikke mulig å skape en situasjon der arbeideren kan falle og forårsake en belastning i horisontal retning mot det øverste forankringspunktet på stigen (figur 2b).

Det øverste forankringspunkt, det fallskingsystemet er festet eller fremført, må alltid være over og vertikalt i forhold til fallskingen.

Selens brystring skal heller ikke under noen omstendigheter gå over det øvre forankringspunktet på IruLadder.

Personlig verneutstyr må ikke brukes av personer hvis helsestatus kan påvirke brukers sikkerhet ved normal bruk eller i en nødssituasjon.

Personlig verneutstyr må ikke brukes av en person som får fått opplæring og kompetanse i sikker bruk.

En fallskingssele er den eneste akseptable kropsfasteholdelsesanordningen som kan brukes i et fallskingsystem.

Hvis IruLadder skal brukes uten støtte, må de fire uttrekkbare bena monteres.

Situasjoner der fallretningen forårsaker en horisontal kraft som er motsett av retningen til den øvre støtten på stigen, må ikke forekomme.

INSTALLASJON AV IruLADDER

SOM EN STIGE

Stigen må huses opp i riktig posisjon, i en vinkel på mellom 72° og 79° i forhold til bakken hvis det dreier seg om en leianstige (figur 3).

Sammen- og utdeling av stigen må utføres på den oppgledende siden av stigen, og ikke i området der det er fare for at stigen kolliderer eller faller ned ved håndtering av stigen;

For å forenkle det øverste trappeløp må du løse opp sikkerhetskammen under det nedreste trinnet på forenglesløpet (figur 4).

Stigen må stå på et flatt, ubevegelig underlag. Stigen er utstyrt med høydejusterbare ben, derfor må stignens nivelleringsystem sikres før bruk. Stigeutavt må stå på flatt, ubevegelig underlag og må sikres før bruk. Stigen må aldri flyttes mens brukeren står på den.

Når du plasserer stigen, må du ta hensyn til risikoen for kollisjon med andre gjenstander, for eksempel forklaringer, kjøretøy, vinduer eller dører. Identifiser elektriske færer i arbeidsområdet, for eksempel luftledninger eller annet utsett elektrisk utstyr.

De stabiliserende føtterne i fiber-aluminium giv isolasjon på toppen, fra det doble trekantlistemerkeket til toppen av stigeunderdelens. Fra jordkontaktskoelet til det doble trekantlistemerkeket er den maksimale isolasjonen 10 kV under tørre forhold.

Stigen skal stå på egne føtter eller høydejusterbare ben, ikke på trinn eller trinn. Stigen skal ikke plasseres på glatte overflater (f.eks. is, polerte overflater eller overflater med forurenning). Hvis dette ikke er mulig, bør det iverksettes effektive tiltak for å hindre at man skli eller for å rengjøre forurensete overflater.

SOM ANKERPUNKT MED STOLPESTABILISERING

(Figur 5)

Plasser stigen på bakken, nær stolpen eller fasaden der du skal arbeide. Fest ROCKER 10m-sattett til det øverste ankerpunktet eller Rescue Kit IruLadder i forhold til bruksanvisningen. På denne forankringen må det brukes en kontakt (karabinøk) i henhold til EN 362:2006 "Connectors".

Bruk en fallskingssele i henhold til EN 361:2002;

STABILISERING

Stabilisering av stigen oppnås ved å feste stigen til stolpen det skal arbeides på med det medfølgende forankringstauet (vår svært forsøkt) gå du ikke forventer forankringstauet til stolpen med livlinen). Før stigen heises opp, testes karabinøken på infestingssteglet til øyeblikket på høyre stolpe (1), gå rundt stolpen og før tauet gjennom øyeblikket på venstre stolpe (2) (figur 6).

Is stigen og sett den i ønsket høyde, slik at kravene til bruk som trappesette opprettholdes. Før innbindingstauet gjennom den venstre staklemmen, gå rundt stangen og før tauet gjennom den høyre staklemmen. Stram tauet, og lukk det med en knute over tverrstangsknuten ved utgangen av den høyre tverrstangsklemmen. For å løse tauene fra klemmene etter bruk, løsner du taufestet til stangen og trekker det mot innviden av stigen (figur 7).

SOM FORANKRINGS- PUNKT MED VEGG ELLER USIKRET STOLPESTØTTE, MED UTTREKKBARE STATIVEN IruLADDER

(Figur 8)

Plasser stigen på bakken, nær stolpen eller fasaden der du skal arbeide. Fest ROCKER 10m Kit til det øverste ankerpunktet eller Rescue Kit IruLadder i henhold til bruksanvisningen. Du må bruke en kontakt (karabinøk) på dette ankeret i samsvar med EN 362:2006 "Connectors".

Bruk en fallskingssele i henhold til EN 361:2002;

STABILISERING

Stabilisering av stigen oppnås ved å øke støttefettene ved hjelp av de uttrekkbare IruLadder-stativene.

IruLadder brukes i dette tilfellet som en støttestige som krevet støtte på stolpen, og ved å plassere de stabiliserende bena minimeres belastningen på stigen. IruLadder kan isleses og stilles inn i ønsket høyde, samtidig som kravene til bruk som trappesette opprettholdes.

Stå under stigen og vendt mot stigen. Løft de uttrekkbare stativene og forankre dem i det sylindriske trinnet (det tredje fra toppen). Forankring gliet fra støtten, mot stigen (figur 9).

Åpne bena til de stopper (de stopper mot stignens sideskinnet). Ved å trykke spaken på bena mot benet kan du forlenge dem (figur 10).

Før bena utanfor stolpens linje. Benenes helingsvinkel fra loddrrett er 19° (figur 11).

Hvis underlaget er svært ustabilt eller ikke støtter stigen, er det nødvendig å arbeide med stativ og sideben samtidig (figur 12).

Hvis stigen brukes på fasaden, må bena føres til krysset mellom gulvet og fasaden (figur 13).

Fast hvert ben til nærmeste stige stolpe ved hjelp av forankringstauene. Heft karabinøkken inn i benets øyeblik, og før den andre enden av tauet gjennom stegklemmen (figur 14). Stram tauet, og lukk tauet med en knute over stringerknuten ved utgangen av den høyre stringerklemmen. For å løse tauene fra klemmene etter bruk, løsner du taufestet til stigen og trekker det mot innviden av stigen;

SOM VEGGSTØTTET FORANKRINGS- PUNKT MED UTTREKKBARE SIDEBEN

(Figur 15)

Plasser stigen nær fasaden du skal arbeide på. Fest ROCKER 10 m-sattett til forankringspunktet på det øverste trinnet eller til Rescue Kit IruLadder i henhold til bruksanvisningen. På denne forankringen må det brukes en kontakt (karabinøk) i henhold til EN 362:2006 "Connectors";

Bruk en fallskingssele i henhold til EN 361:2002.

STABILISERING

Stabilisering av stigen oppnås ved å øke støttefettene ved hjelp av de uttrekkbare sidebenene. IruLadder brukes i dette tilfellet som en støttestige som krevet støtte på fasaden.

Is stigen og sett den inn i ønsket høyde, samtidig som kravene til bruk som trappesette opprettholdes; Hvert av bena hektes inn i beslagene på toppen av underdelen. Sett hvert ben inn i beslaget fra bunn til topp, og åpne det til det stopper (figur 16).

Strek ut bena til bakken ved å trykke spaken mot benet. Når stigen er stabilisert (på stolpe eller fasad), MÅ DEN IKKE FLYTTES. Hvis det er nødvendig å flytte stigen, må de uttrekkbare bena fjernes;

Når stigen er stabilisert (på en stolpe eller på fasaden), må den ikke flyttes. Hvis det er nødvendig å flytte stigen, må de uttrekkbare bena demonteres.

BRUK

Ikke overskrid den maksimale totalbelastningen på 100 kg.

Ikke overheng, brukeren må holde midjen mellom stigringene og begge føttene på samme trinn under arbeidet. Under arbeidet må fallskingen plasseres så høyt som mulig uten at brystringen på selten til enhver tid er over det siste trinnet på stigen (figur 17).

Fallskingen som brukes for tilskott, må være i samsvar med kravene til EN 363:2002 og må forankres direkte til brystringen med en enkelt karabinøk, uten noen forlengende elementer (figur 1).

Den vertikale livlinen som brukes på stigen, må festes til den nedre forankringen uten å hindre at systemet fungerer som det skal, og på en slik måte at det ikke er noen mulighet for å dra tauet oppover og øke avstanden til fritt fall (figur 2a).

Med mindre stigen er festet til en sikker stolpe, er det ikke mulig å skape en situasjon der arbeideren kan falle og forårsake en belastning i horisontal retning mot det øverste forankringspunktet på stigen (figur 2b).

Plasser aldri føttene på de fem øverste trinnene. Stiger skal bare brukes til lett, kortvarig arbeid. Bruk ikke ledende stiger til uunnødig elektrisk arbeid under spennin.

Ikke bruk stigen utendørs under ugunstige miljøforhold, f.eks. ved sterk vind. Sikre dører (ikke nedtanger) og vinduer i arbeidsområdet;

Stig opp og ned med ansiktet vendt mot stigen. Hold godt tak i klosser når du går opp og ned. Ikke bruk stigen som bro.

Bruk egnet føtter når du går opp i stigen. Unngå for store sidebelastninger, f.eks. boring gjennom en vegg. Ikke bruk stigen til oppgaver som kan føre til fall der arbeideren kan bli kastet bakover.

Ikke stå lenge på stigen uten regelmessige pauser (f.eks. for utmatte).

Støttestiger som brukes som adkomst til et høyere nivå, må strekke seg minst 1 meter over landingsnivået, og for landingsoperasjonen må de brukes et annet ekstern forankringspunkt, og stigen må være frikoblet fra stignens forankringspunkt.

Utstyret som bæres når man bruker stige, skal være lett og enkelt å håndtere.

KONTROLLER FOR BRUK

Før bruk må brukeren foreta en visuell og funksjonell inspeksjon av komponentene og kontrollere at de ikke viser tegn på forringelse, overreven slitasje, korrosjon, slitasje, nedbrytning på grunn av UV-stråling, kutt og fall. Spesiell oppmerksomhet bør rettes mot stopper, sammer, forankringsringer, spenner og justeringselementer.

Hvis det oppdages feil, uregelmessigheter eller skader i personlig verneutstyr som medfører tap av beskyttelse, må utstyret fjernes for bruk.

KONTROLLER UNDER BRUK

Mens du bruker utstyret, vær spesielt oppmerksom på farlige omstendigheter som kan påvirke utstyrets ytelse og brukersikkerhet, inkludert følgende:

• Merking på sikkerhetskomponentene.

• Utilstikket kontakt med skarpe kanter/

• Ulike typer skader, som kutt, slitasje og/eller korrosjon.

• Den negative effekten av værforhold.

• "Høndet" fall.

• Effekter av ekstrem temperaturer.

• Effekter etter kontakt med kjemiske produkter.

• Elektrisk ledningsøve.

• Det er viktig at alle festeanordninger og beslag kontrolleres regelmessig.

GARANTI

Dette produktet har en 3 års garanti som dekker produksjons- og råvarefeil. Garantien dekker ikke slitasje, korrosjon eller skade forårsaket av lagring, transport eller feil eller intensiv bruk.

Garantizaknaden må sendes inn sammen med kjøpskvitteringen. Hvis det oppdages en produksjonsfeil, IRUDEK godtar å reparere, erstatte eller refundere produktet for et beløp som ikke overstiger prisen som er angitt i produkt faktura.

AVFALLSHÅNDTERING

Produktet utner elektriske komponenter: kast produktet på en sikker måte når det er utgått på markedet. Separer bakstiller, plast og metallmaterialer så langt det er mulig som mulig i miljøet.

Elektriske eller elektroniske produkter / med batterier: Dette produktet inneholder elektriske komponenter eller batterier og må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Lever det i en autorisert avfallsinnsamlere eller kontakt www.irudek.com for korrekt avhending.



LEVETID

Tekstilutstyret har en estimert levetid på 12 år fra produksjonsdato (2 års lagring og 10 års bruk). Metallutstyret har ubegrenset levetid.

Følgende faktorer kan redusere produktets levetid: intensiv bruk, kontakt med kjemiske stoffer, spesielt aggressive miljøer, eksponering for ekstrem temperaturer, eksponering for ultrafiolette stråler, slitasje, kutt, sterke støt, fall, bruk, transport og/eller manglende vedlikehold.

TRANSPORT

Dette personlige verneutstyret må transporteres i emballasje som beskytter den mot fuktighet og evt. mekaniske, kjemiske og/eller termiske skader.

DESCRIERE

InLadder este o componentă de bază a sistemului de oprire a căderii în conformitate cu standardul (EN 362:2008).

Utilizarea ancorelor InLadder cu un subsistem de oprire a căderii trebuie să fie compatibilă cu instrucțiunile de utilizare ale fiecărei componente a sistemului și cu standardele: EN 353-2:2002, EN 362:2004, EN 361:2002, EN 361:2002

Punctul de ancorare InLadder este un echipament de protecție personală (PPE) împotriva căderilor de la înălțime și este conform cu EN 795:2012.

Punctul de ancorare InLadder este fabricat în conformitate cu standardul UNE-EN 131 pentru scări și UNE-EN 50528 pentru scări izolate și a fost testat pentru o izolație de 100 kV în conformitate cu standardul UNE-EN 61478 pentru scări din material izolant....

Punctul de ancorare InLadder respectă Regulamentul UE 2016/425 privind EPF.

Declarația de conformitate este disponibilă la următorul link:

<http://www.inudek.com>

NOMENCLATURĂ**IRULADDER**

1. Pantofi antiderapant InLadder
2. Nivelatori
3. Cufă de blocare a nivelatorului
4. Pași
5. Cleme
6. Profiluri
7. Suporturi de susținere a treptelor
8. Treapta inferioară
9. U pentru stabilizare laterale
10. Șabă de profil
11. Ghidul profilurilor
12. Pas de aluminiu pentru stabilizator
13. Bandă de suport
14. Roți de fațășă
15. Ancore de top
16. Cablu de siguranță polară
17. Eticheta informativă

PICIOARE LATERALE EXTENSIBILE IRULADDER

18. Încălțăminte antiderapantă a piciorului
19. Marcarea lungimii
20. Dispozitiv de reglare a înălțimii piciorului
21. Adaptor articulație picior lateral

IRULADDER PICIOARE TREPED EXTENSIBIL

18. Pantof de picior antiderapant
19. Marcaje de lungime
20. Dispozitiv de reglare a înălțimii piciorului
22. Adaptor pentru articulația piciorului trepedului
23. Ancoră pentru fixarea frângăhiei

LIMITĂRI PRIVIND UTILIZAREA

Echipamentul trebuie să fie atribuit individual unei persoane.

Sarcina de lucru nominală maximă este de 100 kg, inclusiv materialul. Linia de salvare utilizată pentru aceste trebuie să fie conformă cu cerințele din EN 353-2:2002.

Dispozitivul de protecție împotriva căderilor de tip glisant utilizat pentru acces trebuie să fie în conformitate cu cerințele EN 353:2002, iar ancorarea sa a inelului sternal trebuie să fie directă cu un singur carabinier, fără elemente de prelungire (Figura 1).

Linia de salvare verticală utilizată pe scări trebuie să fie atașată la ancorașii inferiori fără a împiedica buna funcționare a sistemului și în așa fel încât să nu existe posibilitatea de a trage frânga în sus și de a mări distanța de cădere liberă. (Figura 2a).

Cu excepția cazului în care scara este legată de un stâlp în direcție, nu este posibil să se creeze o situație în care lucrătorul ar putea cădea provocând o sarcină din greutate orizontală la punctul de ancorare superior al scării. (Figura 2b).

Punctul de ancorare superior, în care este fixat sau înaintat sistemul de protecție împotriva căderilor, trebuie să fie întotdeauna desupra și vertical față de dispozitivul de protecție împotriva căderilor.

De asemenea, inelul sternal al hamului nu trebuie să treacă în niciun caz peste punctul de ancorare superior al InLadder.

Echipamentul individual de protecție nu trebuie să fie utilizat de persoane a căror stare de sănătate poate afecta siguranța utilizatorului în condiții normale de utilizare sau în caz de urgență.

Echipamentul individual de protecție trebuie utilizat numai de către o persoană instruită și competentă în ceea ce privește utilizarea în siguranță a acestuia.

Un ham de protecție împotriva căderilor este singurul dispozitiv acceptabil de reținere a corpului care poate fi utilizat într-un sistem de protecție împotriva căderilor.

În cazul în care InLadder urmează să fie utilizat fără niciun suport, trebuie instalate cele patru picioare extensibile.

Nu trebuie să apară situații în care direcția de cădere provoacă o forță orizontală opusă direcției suportului superior al scării.

INSTALARE IRULADDER**CA O SCARA**

Scara trebuie să fie ridicată în poziția corectă, formând un unghi între 72° și 75° față de sol în cazul unui scări înclinate (Figura 3).

Pierrea și deșeurile scării trebuie să se efectueze pe partea sa scării, nu în zona de pericol de prăbușire sau de cădere a scării în timpul manipularii acesteia.

Pentru a preveni tronsoanel superior de scări, trebuie să deblocați camele de siguranță de sub treapta inferioară a tronsoanel de scări extensibile (Figura 4).

Scara trebuie să fie asezată pe o bază plană și stabilă. Scara este echipată cu picioare reglabile în înălțime, prin urmare, sistemul de nivelare a scării trebuie să fie fixate înainte de utilizare. Suporturile

scării trebuie să fie sprințite pe o suprafață plană, nefragilă și trebuie să fie fixate înainte de utilizare. Scara nu trebuie niciodată reșințită cu utilizatorul pe ea.

Atunci când poziționați scara, luați în considerare riscul de coliziune cu alte obiecte, cum ar fi pietoni, vehicule, ferestre sau etc. Identificați pericolele electrice din zona de lucru, cum ar fi liniile aeriene sau alte echipamente electrice expuse.

Picioarele stabilizatoare din fibră/aluminiu asigură izolarea în partea superioară, de la autoculantul dublu/triunghiular până la partea superioară a conexiunii scării. De la punctului de contact cu solul până la autoculantul dublu/triunghiular, izolația maximă este de 10 kV în condiții uscate.

Scara trebuie să stea pe profilurile picioare sau pe picioare reglabile în înălțime, nu pe trepte sau trepte. Scările nu trebuie așezate pe suprafețe alunecoase (cum ar fi gheață, suprafețe lustruite sau suprafețe cu contaminanți). Dacă acest lucru nu este posibil, trebuie luate măsuri suplimentare eficiente pentru a preveni alunecarea sau pentru a curăța suprafețele contaminate.

CA PUNCT DE ANCORARE CU STABILIZARE PE STĂLP

(Figura 5)

Așezați scara pe sol, în apropierea stălpului sau a fațadei unde veți lucra. Atașați kitul ROCKER 10m la punctul de ancorare al treptei superioare sau la kitul de salvare InLadder, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare. La această ancorare trebuie utilizat un conector (carabinier) în conformitate cu EN 362:2005 "Conector".

Purtați un ham de protecție împotriva căderilor, în conformitate cu EN 361:2002;

STABILIZARE.

Stabilizarea scării se realizează prin legarea scării de stălpul pe care urmează să se lucreze cu ajutorul frângăhiei de legare furnizate (aveți grijă să nu confundăm frânga de legare la stălp cu linia de salvare). Înainte de a ridica scara, atașați carabinierul frângăhiei de legare la surubul cu ochi de pe stălpul din dreapta (1), ocotii stălpului și treceți frânga prin surub și ochi de pe stălpul din stânga (2) (Figura 6). Gheața scării și setați-o cu înălțimea necesară, respectând cerințele de utilizare ca scări cu trepte. Treceți frânga de legare prin clema de snur din stânga, ocotii stălpului și treceți frânga prin clema de snur din dreapta. Strângeți frânga și închideți-o cu un nod peste nod transversal la ieșirea din clema transversală dreaptă. Pentru a alibera frânga din cleme după utilizare, slăbiți fixarea frângăhiei pe lonjeron și trageți-o spre interiorul scării (Figura 7).

CA PUNCT DE ANCORARE CU SUPT DE PERETE SAU DE STĂLP NEASIGURAT, CU PICIOARE DE TREPED EXTENSIBILE IRULADDER

(Figura 8)

Așezați scara pe sol, în apropierea stălpului sau a fațadei unde veți lucra. Atașați kitul ROCKER 10m la punctul de ancorare al treptei superioare sau la kitul de salvare InLadder, conform instrucțiunilor de utilizare. Trebuie să utilizați un conector (carabinier) pe această ancorare în conformitate cu EN 362:2005 "Conector".

Purtați un ham de protecție împotriva căderilor, în conformitate cu EN 361:2002;

STABILIZARE:

Stabilizarea scării se realizează prin mărirea suprafeței de sprijin cu ajutorul picioarelor trepedului extensibil InLadder.

În acest caz, InLadder este utilizat ca scară de sprijin care necesită sprijin pe stălp, prin plasarea picioarelor de stabilizare, stresul asupra stălpului este minimizat. Gheața scara și setați-o la înălțimea necesară, menținând în același timp cerințele pentru utilizarea ca scară cu trepte.

Stați sub scări și itați cu fața la scară. Ridicați picioarele trepedului extensibil și ancorați-le de treapta cilindrică (a treia de sus). Ancorarea se face dinspre suport, spre scară (Figura 9).

Deschideți picioarele până când se opresc (se opresc pe șinele laterale ale scării). Prin apăsarea pârghiei de pe picioare spre picior, se poate extinde (Figura 10).

Aduceți picioarele dincolo de linia stălpului. Unghiul de înclinare a picioarelor față de verticală este de 10° (Figura 11).

În cazul în care suportul este foarte instabil sau nu susține scara, ar fi necesar să se lucreze cu trepedul și picioarele laterale în același timp (Figura 12).

În cazul în care scara este utilizată pe fațadă, aduceți picioarele la intersecția dintre podea și fațadă (Figura 13).

Atașați fiecare picior la cel mai apropiat montaj al scării cu ajutorul frângăhiei de legare. Așezați carabinierul în surubul cu ochi al piciorului și treceți ceilalți capii ai frângăhiei prin clema scării (Figura 14). Strângeți frânga, închideți frânga cu un nod peste nodul de snur la ieșirea din clema de snur din dreapta. Pentru a alibera frânga din cleme după utilizare, slăbiți fixarea frângăhiei pe lonjeron și trageți-o spre interiorul scării;

CA PUNCT DE ANCORARE SUSȚINUT DE PERETE CU PICIOARE LATERALE EXTENSIBILE

(Figura 15)

Așezați scara în apropierea fațadei pe care urmează să lucrați. Atașați kitul ROCKER 10 m la punctul de ancorare al șpanului superior sau la kitul de salvare InLadder în conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Pe această ancorare trebuie utilizat un conector (carabinier) în conformitate cu EN 362:2005 "Conector".

Purtați un ham de protecție împotriva căderilor, în conformitate cu EN 361:2002.

STABILIZARE:

Stabilizarea scării se realizează prin mărirea suprafeței de sprijin cu ajutorul picioarelor laterale extensibile. InLadder în acest caz este utilizat ca scară de sprijin care necesită sprijin pe fațadă.

Înghetați scara și reglați-o la înălțimea necesară, menținând în același timp cerințele pentru utilizarea ca scară cu trepte;

Fiecare picior este gătit în fitingurile din partea superioară a secțiunii de bază. Introduceți fiecare picior în accesoriul de jos în sus și deschideți-l până la oprire (Figura 16).

Extindeți picioarele până la cel mai apropiat montaj pe picior. Opăți ce scara este stabilizată (pe stălp sau pe fațadă) NU O MIȘCAȚI. Dacă este necesar să mutați scara, picioarele extensibile trebuie îndepărtate;

După ce scara a fost stabilizată (pe un stălp sau pe fațadă), nu o mișcați. Dacă este necesar să se deplaseze scara, picioarele extensibile trebuie demontate.

UTILIZĂȚI

Nu depășiți sarcina totală maximă de 100 kg.

Nu depășiți, utilizatorul trebuie să îi mențină talia între montanți și ambele picioare pe aceeași treaptă în timpul scării. În timpul scării, dispozitivul de protecție împotriva căderilor trebuie poziționat cât mai sus posibil, fără ca inelul sternal al hamului să se ație în niciun moment deasupra ultimei trepte a scării.

Dispozitivul de protecție împotriva căderilor de tip glisant utilizat pentru acces trebuie să fie conform cu cerințele EN 353:2002 și trebuie să fie ancorat direct la inelul sternal cu un singur carabinier, fără elemente de prelungire (Figura 1).

Linia de salvare verticală utilizată pe scară trebuie să fie atașată la ancorajul inferior fără a împiedica buna funcționare a sistemului și în așa fel încât să nu existe posibilitatea de a trage frânga în sus și de a mări distanța de cădere liberă. (Figura 2a).

Cu excepția cazului în care scara este legată de un stâlp în siguranță, nu este posibil să se creeze o situație în care lucrătorii ar putea cădea provocând o sarcină în direcție orizontală la punctul de ancorare superior al scării. (Figura 2b).

Nu vă așezați niciodată picioarele pe primele cinci trepte. Scările trebuie folosite numai tensiune inevitabilă, pe termen scurt. Folosiți scări reconductoare pentru lucrările electrice sub tensiune inevitabilă.

Nu utilizați scara în exterior în condiții de mediu nefavorabile, cum ar fi vânt puternic. Asigurați ușile în funcție de urgență și ferestrele din zona de lucru;

Urcați și coborâți cu fața la scară. Mențineți o bună prindere a scării atunci când urcați și coborâți. Nu folosiți scara pe un pod.

Purtați încălțăminte adecvată atunci când urcați pe scări. Evitați încălțările laterale excesive, de exemplu, forarea unui perete. Nu utilizați scara pentru sarcini care ar putea provoca o cădere în caz în care lucrătorii ar putea fi aruncați înapoi.

Nu stați în picioare pe scară pentru perioade lungi de timp fără pauze regulate (oboseala reprezintă un risc).

Scările de sprijin utilizate ca acces la un nivel superior trebuie să se extindă cu cel puțin 1 metru deasupra nivelului de aterizare, pentru operațiunile de aterizare trebuie să fie utilizat un alt punct de ancorare extern și să fie dezlegate de punctul de ancorare al scării.

Echipamentul transportat în timpul utilizării unei scări trebuie să fie ușor și ușor de manevrat.

VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE

Înainte de utilizare, utilizatorul trebuie să efectueze o inspecție vizuală și funcțională a componentelor sale, verificând dacă acestea nu prezintă semne de deteriorare, uzură excesivă, coroziune, abraziuni, degradare din cauza radiațiilor UV, tăieturi și utilizare încorectă. O atenție deosebită trebuie acordată curetelor, cusăturilor, inelelor de ancorare, cataramelor și elementelor de reglare.

În cazul în care se constată defecte, anomalii sau deteriorări ale echipamentului individual de protecție care duc la pierderea protecției, acesta trebuie scos din uz.

VERIFICĂRI ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

În timpul utilizării echipamentului, acordați o atenție deosebită oricăror circumstanțe periculoase care pot afecta performanța echipamentului și siguranța utilizatorului, inclusiv următoarele:

- Etichetarea componentelor de siguranță.
- Contact accidental cu materiale ascuțite.
- Diferite tipuri de deteriorări, cum ar fi tăieturi, abraziuni și/sau coroziune.
- Efectul negativ al condițiilor meteorologice.
- Cade "Pendulum".
- Efectele temperaturilor extreme.
- Efecte după contactul cu produse chimice.
- Conductivitatea electrică.
- Este esențial ca toate elementele de fixare și fritingurile să fie verificate periodic.

GARANȚIE

Acest produs are o garanție de 3 ani care acoperă defectele de fabricație și ale materialelor prime. Garanția nu acoperă uzura, coroziunea sau daunele cauzate de depozitare, transport sau utilizare necorespunzătoare sau intensivă.

Cererea de garanție trebuie să fie prezentată împreună cu chitanța de cumpărare. În cazul în care se constată un defect de fabricație, IRUDEK este de acord să repare, să înlocuiască sau să ramburseze produsul pentru o sumă care nu depășește prețul menționat în factura produsului.

GESTIONAREA DEȘEURILOR

Produse fără componente electrice: elimitați produsul în siguranță la sfârșitul duratei sale de viață utilă. Separați textilele, materialele plastice și materialele metalice pe cât posibil pentru gestionarea mediului.

Produse electrice sau electronice / cu baterii: Acest produs conține componente electrice sau baterii și nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să îl predați unui colector de deșeurii autorizat sau să consultați www.irudek.com pentru eliminarea corespunzătoare.



DURATA DE VIAȚA UTILĂ

Durata de viață utilă estimată a echipamentelor textile este de 12 ani de la data fabricării (2 ani de depozitare și 10 ani de utilizare). Echipamentele metalice au o durată de viață utilă nelimitată.

Următorii factori pot reduce durata de viață utilă a produsului: utilizarea intensivă, contactul cu substanțe chimice, nivel deosebit de agresive, expunerea la temperaturi extreme, expunerea la raze ultraviolete, abraziune, tăieturi, loviturii puternice, utilizare, transport și/sau întreținere necorespunzătoare.

TRANSPORT

Acest echipament de protecție individuală trebuie transportat într-un ambalaj care să îl protejeze împotriva umidității și a oricăror deteriorări mecanice, chimice și/sau termice.

DEPOZITARE

Acest sistem de protecție personală trebuie depozitat într-un ambalaj cu spațiu suficient, într-un loc uscat, protejat împotriva razelor solare, a razelor ultraviolete, a prafului, a obiectelor ascuțite, a temperaturilor extreme și a substanelor agresive.

CERINȚE

Înainte de utilizarea echipamentului, trebuie stabilit un plan de salvare pentru a putea fi executat în caz de urgență.

Nu efectuați nicio modificare și nu adăugați niciun element la echipament fără o autorizație prealabilă scrisă din partea producătorului.

Echipamentul nu trebuie să fie utilizat în afara domeniului său de limitare sau în alte scopuri decât cele prevăzute.

Asigurați-vă că componentele echipamentului sunt compatibile cu sistemul la care este asamblat. Asigurați-vă că toate elementele sunt adecvate pentru aplicația propusă. Este interzisă utilizarea sistemului de protecție în cazul în care funcționarea unui component individual este afectată sau interferență cu funcționarea unui alt component. Efectuați o inspecție periodică a conexiunilor și a regajelor componentelor pentru a vă asigura că acestea nu se slăbesc accidental.

În cazul în care se detectează orice uzură sau deteriorare sau dacă există îndoieli cu privire la condițiile de siguranță a utilizării, acest echipament de protecție individuală trebuie scos imediat din uz. Acesta nu trebuie să fie utilizat din nou până când o persoană autorizată nu prezintă o confirmare scrisă că este în stare adecvată pentru a fi utilizat.

În cazul în care echipamentul a împiedicat o cădere, acesta trebuie scos din funcțiune.

Înainte de fiecare utilizare, din motive de siguranță, este esențial să se verifice distanța minimă a spațiului liber necesar sub picioarele utilizatorului pentru a evita ciocnirea cu solul sau cu orice alt obstacol în caz de cădere. Informații detaliate cu privire la cerințele minime de spațiu liber pot fi găsite în instrucțiunile componentelor corespunzătoare ale sistemului de prevenire a căderilor.

În cazul în care produsul este revândut în afara țării de destinație inițială, revânzătorul trebuie să furnizeze instrucțiunile de utilizare, întreținere, inspecție periodică și reparații în limba țării în care va fi utilizat echipamentul.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚEȚINERE

INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚEȚINERE

Utilizatorul trebuie să efectueze o inspecție vizuală și funcțională a echipamentului înainte de a-l utiliza. În cazul în care echipamentul a fost supus unor condiții neobișnuite sau extraordinare, trebuie efectuată o inspecție specială de către producător sau de către o persoană competentă autorizată de acesta.

Cel puțin la fiecare 12 luni, producătorul sau o persoană competentă autorizată de producător trebuie să efectueze o revizie periodică completă, în strictă conformitate cu procedurile de revizie periodică ale IRUDEK. Siguranța utilizatorilor depinde de eficiența și durabilitatea continuă a echipamentului. Inspecția periodică trebuie să fie certificată în conformitate cu cerințele EN365:2004, determinând valabilitatea certificatului și data următoarei inspecții.

Marcajul produsului trebuie să fie lizibil.

Orice observație pertinentă trebuie să fie consemnată în certificatul de inspecție a echipamentului.

În cazul în care se constată defecte, anomalii sau deteriorări ale echipamentului individual de protecție care duc la pierderea protecției, acesta trebuie scos din uz.

Curățenie

Acest echipament de protecție individuală trebuie curățat fără a deteriora materialele utilizate pentru fabricarea sa sau utilizatorul. Procedura de curățare trebuie respectată cu strictețe. Curățați materialele textile și din plastic (curele, frânga) cu o cârpă de bumbac sau cu o perie. Nu folosiți niciun fel de material abraziv. Pentru a curăța bine echipamentul, spălați-l manual la o temperatură cuprinsă între 30 și 40°C, folosind săpun neutru. Folosiți o cârpă umedă pentru părțile metalice. Dacă echipamentul se uscă din cauza utilizării sau a curățării, lăsați-l să se usuce în mod natural într-un loc bine ventilat, ferit de căldură directă sau de compozi chimici.

Procesul de dezinfecție se efectuează în același mod ca și procesul de curățare profundă.

Reparații

Echipamentul trebuie reparat numai de către producător sau de către o persoană autorizată în acest sens și în conformitate cu procedurile stabilite de producător. Instrucțiunile de reparare vor fi furnizate în limbile oficiale ale țării în care echipamentul este utilizat.

CONTROL SHEET (ENGLISH ONLY)

Den vertikala livlina som används på stegen måste fästas vid den nedre förankringen utan att hindra systemets korrekta funktion och på ett sådant sätt att det inte finns någon möjlighet att dra repet uppåt och öka avståndet för fritt fall (figur 2a).

Om stegen inte är fäst vid en säker stolpe är det inte möjligt att skapa en situation där arbetstagaren kan falla och orsaka en belastning i horisontell riktning på stegens översta förankringspunkt (figur 2b). Den övre förankringspunkten, där fallskyddsstyret är fäst eller framskjutet, måste alltid vara ovanför och vertikalt i förhållande till fallskyddet.

Selens sternalma ring får inte heller under några omständigheter passera över InLadders övre förankringspunkt.

Personlig skyddsutrustning får inte användas av personer vars hälsotillstånd kan påverka användarens säkerhet vid normal användning eller i nödsituationer.

Personlig skyddsutrustning får endast användas av en person som är utbildad och kompetent att använda den på ett säkert sätt.

Fallskyddsele är den enda godkända kroppsfästningsanordningen som kan användas i ett fallskyddssystem.

Om InLadder ska användas utan något stöd måste de fyra utdragbara benen monteras.

Situationer där fallriktningen orsakar en horisontell kraft som är motsatt riktningen mot stegens övre stöd får inte förekomma.

INSTALLATION AV IRULADDER

SOM STEGE

Stegen ska fästas i rätt läge och bildas en vinkel mot marken på mellan 72° och 79° om det är fråga om en lutande staga (bild 5).

Upp- och nedfällning av stegen måste ske på stegens uppgångsida, inte i det område där det finns risk för att stegen rasar eller faller ned vid hantering av stegen.

För att förlänga den övre trappestegen måste du låsa upp säkerhetskammen under den nedre steglinjen i den förlängda trappestegen (bild 4).

Stegen måste stå på ett plant, orubblig underlag. Stegen är utrustad med höjdstötar ben, därför måste stegen nivelleringsplan säkras före användning. Stegens stativ måste stödjas på en plan, icke-bräcklig yta och måste säkras före användning. Stegen får aldrig flyttas med användaren på den.

När du placerar stegen ska du beakta risken för kollision med andra föremål, t.ex. fotgängare, fordon, fordon eller dörrar, identifiera elektriska faren i arbetsområdet, t.ex. luftledning eller annan exponerad elektrisk utrustning.

De stabiliserande fötterna i fiber-aluminium gör isolering upp till, från klistermärket med dubbeltriangeln till toppen av stegens anslutning. Från markkontaktskorna till klistermärket med dubbeltriangeln är den maximala isoleringen 10 kV under torra förhållanden.

Stegen ska stå på sina egna fötter eller höjdstötar ben, inte på steglinjer eller trappesteg. Stegar får inte placeras på hala ytor (t.ex. is, polerade ytor eller ytor med föroreningar). Om detta inte är möjligt ska ytterligare effektiva åtgärder vidtas för att förhindra halka eller för att rengöra förorenade ytor.

SOM FÖRANKRINGSPUNKT MED STABILISERING I STOLPEN

(Bild 5)

Placera stegen på marken, nära stolpen eller fasaden där du ska arbeta. Fäst ROCKER 10m Kit på den översta steglinjens förankringspunkt eller Rescue Kit InLadder enligt bruksanvisningen. En kontakt (karbinhake) måste användas på denna förankring i enlighet med EN 362:2005 "Connectors".

Använd en fallskyddsele som uppfyller kraven i EN 361:2002;

STABILISERING

Stabilisering av stegen uppnås genom att binda fast stegen i stolpen som ska bearbetas med det medföljande förankringsrepet (var mycket försiktig så att du inte förvalkar förankringsrepet i stolpen med livlinan). Innan du hissar upp stegen ska du fästa karbinhaken på förankringslinan i ögleblutan på den högra stolpen (1), gå runt stolpen och föra linan genom ögleblutan på den vänstra stolpen (2) (figur 6).

Isätt stegen och ställ in den på önskad höjd, med beaktande av kraven för användning som trappesteg. För en binidning genom den vänstra stringerklämman; gå runt stolpen och för in linan genom den högra stringerklämman. Dra åt repet och stäng det med en knut över tvärstängsknuten vid utgången av den högra tvärstängsklämman. För att lossa repen från klämmorna efter användning, lossa repetns infästning i stringer och dra det mot insidan av stegen (figur 7).

SOM FÖRANKRINGSPUNKT MED VÄGG ELLER OSÄKRAT STOLPSTÖD, MED UTRAGBARA STATIVBEN IRULADDER

(Bild 8)

Placera stegen på marken, nära stolpen eller fasaden där du ska arbeta. Fäst ROCKER 10m Kit på den översta steglinjens förankringspunkt eller Rescue Kit InLadder enligt bruksanvisningen. Du måste använda en kontakt (karbinhake) på detta ankare i enlighet med EN 362:2005 "Connectors".

Använd en fallskyddsele som uppfyller kraven i EN 361:2002;

STABILISERING

Stabilisering av stegen uppnås genom att öka stödytan med hjälp av de utdragbara InLadder-stativbenen.

InLadder används i det här fallet som en stödstege som kräver stöd på stolpen, genom att placera de stabiliserande benen minimeras påfrestningen på stolpen. InLadder kan ställas in på önskad höjd samtidigt som kraven för användning som trappesteg bibehålls.

Ställ dig under stegen och vänd dig mot stegen. Lyft upp de utdragbara stativbenen och förkrama dem i den cylindriska steglinjen (trede uppgång). Förankrings ringen från stödet, mot stegen (bild 9).

Öppna benen tills de stannar (de stannar mot stegens sidoräcken). Genom att trycka spaken på benen mot benet kan du förlänga dem (bild 10).

För benen bortom stolpens linje. Benens lutningsvinkel från vertikalen är 19° (figur 11).

Om stödet är mycket instabilt eller inte stöder stegen, måste man arbeta med stativet och sidobenen samtidigt (bild 12).

Om stegen används på fasaden ska du föra upp benen till korsningen mellan golvet och fasaden (bild 13).

Fäst varje ben vid närmaste steglinje med hjälp av förankringslinorna. Haka fast karbinhaken i benets ögleblut och för den andra änden av repet genom stegklämman (figur 14). Dra åt repet, stäng repet med en knut över stringerklämman vid utgången av den högra stringerklämman. För att lossa repen från klämmorna efter användning, lossa repetns infästning till stringer och dra det mot stegens insida.

SOM VÄGGSTÖD FÖRANKRINGSPUNKT MED UTRAGBARA SIDOBEN

(Bild 15)

Placera stegen nära den fasad som du ska arbeta på. Fäst ROCKER 10 m Kit i förankringspunkten på den översta steglinjen eller i Rescue Kit InLadder enligt bruksanvisningen. En kontakt (karbinhake) måste användas på denna förankring i enlighet med EN 362:2005 "Connectors".

Använd en fallskyddsele som uppfyller kraven i EN 361:2002.

STABILISERING

Stabilisering av stegen uppnås genom att öka stödytan med hjälp av de utdragbara sidobenen. InLadder används i detta fall som en stödstege som kräver stöd på fasaden.

Frys stegen och ställ in den på önskad höjd, samtidigt som kraven för användning som trappesteg uppfylls.

Varje ben hakas fast i beslagen högst upp på basdelen. För in varje ben i beslaget från botten till toppen och öppna till det tar stödet (bild 16).

Förläng benen till marken genom att trycka spaken mot benet. När stegen är stabiliserad (på ett stolpe eller fasad) ska den INTE flyttas. Om det är nödvändigt att flytta stegen måste de utdragbara benen tas bort.

När stegen har stabiliserats (på en stolpe eller på fasaden) får den inte flyttas. Om det är nödvändigt att flytta stegen måste de utdragbara benen demonteras.

ANVÄNDNING

Den maximala totala belastningen på 100 kg får inte överskridas.

Överhäng inte, användaren måste hålla midjan mellan steglinjerna och båda fötterna på samma steglinje under arbetet. Under arbetet måste fallskyddet placeras så högt som möjligt utan att selens sternalma ring vid något tillfälle befinner sig ovanför stegens sida steglinje.

Den glidande fallskyddsanordningen som används för tillräde måste uppfylla kraven i EN 363:2002 och måste förankras direkt i brödringen som är en del av karbinhaken, utan några förlängningselement (figur 1).

Den vertikala livlina som används på stegen måste fästas vid den nedre förankringen utan att hindra systemets korrekta funktion och på ett sådant sätt att det inte finns någon möjlighet att dra repet uppåt och öka avståndet för fritt fall (figur 2a).

Om stegen inte är fäst vid en säker stolpe är det inte möjligt att skapa en situation där arbetstagaren kan falla och orsaka en belastning i horisontell riktning på stegens översta förankringspunkt (figur 2b).

Placera aldrig fötterna på de fem översta steglinjerna. Stegar ska endast användas för låtta, kortvariga arbeten. Använd icke-ledande stegar för osundkvitt arbete med spänningsförladda elektricitet.

Använd inte stegen utomhus i ogynnsamma miljöförhållanden, t.ex. kraftiga vindar. Säkra dörrar (ej nödutgång) och fönster i arbetsområdet.

Klättra upp och ner med ansiktet mot stegen. Håll ett bra grepp om stegen när du klättrar upp och ner. Använd inte stegen som en bro.

Använd lämpliga skor när du klättrar upp för stegen. Undvik alltså stora sidoblastningar, t.ex. vid borrning genom en vägg. Använd inte stegen för uppgifter som kan orsaka ett fall där arbetstagaren kan kastas bakåt.

Stå inte långa stunder på stegen utan regelbundna pauser (för trötthet).

Stödstege som används som tillräde till en högre nivå måste sträckas sig minst 1 meter över landningsnivån, för landningen måste en annan extern förankringspunkt användas och stegens förankringspunkt måste vara frikopplad.

Utrustning som bärs när man använder stegen ska vara lätt och enkel att hantera.

KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING

Före användning måste användaren utföra en visuell och funktionell kontroll av komponenterna och kontrollera att de inte uppvisar tecken på försämring, överdrivet slitage, korrosion, nötning, försämring på grund av UV-strålning, skärskär eller felaktig användning. Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt remmar, lömskor, förankringspunkter, spånen och justeringsklemmen.

Om det upptäckts några fel, avvikelser eller skador på den personliga skyddsutrustningen som medför en förlost av skydd, måste den tas ur bruk.

KONTROLLER UNDER ANVÄNDNING

När du använder utrustningen ska du vara särskilt uppmärksam på alla farliga omständigheter som kan påverka utrustningens prestanda och användarens säkerhet, inklusive följande:

- Märkning av säkerhetskomponenterna.
- Oavsiktlig kontakt med svaga kanter.
- Värmande ytor av skador, t.ex. skärskär, nötning och/eller korrosion.
- Den negativa effekten av väderförhållanden.
- "Pendeln" faller.
- Effekter av extrema temperaturer.
- Effekter efter kontakt med kemiska produkter.
- Elektrisk ledningsförmåga.
- Det är viktigt att alla fästeelement och beslag kontrolleras regelbundet.

GARANTI

Den här produkten har en 3-årsgaranti som täcker tillverknings- och råmaterialfel. Garantin täcker inte slitage, korrosion eller skador som orsakats av förvaring, transport eller felaktig eller intensiv användning.

Garantiansökan måste skickas in tillsammans med inköpskvittot. Om ett tillverkningsfel upptäcks återtar sig IRUDEK att reparera, byta ut eller återbetala produkten till ett belopp som inte överstiger det pris som anges i produktfakturan.

AVFALLSHANTERING

Produkter utan kemiska komponenter: kassera produkten på ett säkert sätt när den är uttjänt. Separera textilier, plast och metallmaterial så långt som möjligt för miljöhänsyn.

Elektriska eller elektroniska produkter / med batterier: Den här produkten innehåller elektriska komponenter eller batterier och får inte slängas i hushållsavfall. Lämna den till en auktoriserad söphandlare eller kontakta www.irudek.com för korrekt avfallshandling.



SERVICE/IVSLANG

Den beräknade livslängden för textiltillrustning är 12 år från tillverkningsdatum (2 års förvaring och 10 års användning). Metallutrustning har en obegränsad livslängd.

Följande faktorer kan förkorta produktens livslängd: intensiv användning, kontakt med kemikalier, särskilt aggressiva miljöer, exponering för extrema temperaturer, exponering för ultraviolett strålning, nötning, skärning kraftiga stötar eller felaktig användning, transport och/eller underhåll.

TRANSPORT

Denna personliga skyddsutrustning måste transporteras i en förpackning som skyddar den mot fukt och mekaniska, kemiska och/eller termiska skador.



МЕДИЦИНСКИ СЪСТОЯНИЯ, КОИТО МОГАТ ДА ПОВЛИЯТ НА БЕЗОПАСНОСТТА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ:

ПРИ НОРМАЛНИ УСЛОВИЯ НА УПОТРЕБА ТРЯБА ДА СЕ ВЗЕМАТ ПОД ВНИМАНИЕ СЪРДЕЧНО-СОСУДИСТИ ПРОБЛЕМИ, РЕСПИРАТОРНИ ПРОБЛЕМИ, МЪСЛУНО-СКЕЛЕТНИ ЗАБОЛЯВАНИЯ, ЗАСТИГАЩИ ГРЪБНАЧНИЙ СЪТЪЛЪ, ТАЗОБЕДРЕНИТЕ СТАВИ ИЛИ КОЛЕНЕТЕ, ЗАТЪЛЪСТЯВАНЕ ИЛИ НАДНОРМНО ТЕЛО КАТО И НЕВРОЛОГИЧНИ НАРУШАВАНИЯ ИЛИ НАРУШАВАНИЯ НА РАВНОВЕСИЕТО И ПРОБЛЕМИ С ПЕРИФЕРНОТО КРЪВОСЪРЩЕНИЕ, ЗАТРУДНЯВАЩИ ВЕНОЗНОТО ОТВОДИЧАНЕ. В СЛЕДНА СИТУАЦИЯ СЛЕД СПИРАНЕ НА ПАДАНЕ РИСКОВЕТЕ СА ОСОБЕНО СЕРИОЗНИ ПРИ ХОРА, ПРЕДРАЗПОЛОЖЕНИ КЪМ СИНДРОМА НА АРНАУТА, С АНАМНЕЗА ЗА ТРАВМА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ, С ПРОБЛЕМИ С КРЪВОСЪРЩАВАНЕТО ИЛИ НА АНТИКОАГУЛАНТНО ЛЕЧЕНИЕ, КАКТО И ПРИ ТЕЗИ С НЕВРОЛОГИЧНИ ЗАБОЛЯВАНИЯ, КОИТО МОГАТ ДА ПРЕДИЗВИКАТ ПРИПАДАЩИ.

ОПИСАНИЕ

InLadder е основен компонент на системата за спиране на падането в съответствие със стандарта (EN 363:2018).

Използването на закрепването InLadder с подсистема за задържане на падане трябва да бъде съвместимо с инструкциите за употреба на всеки компонент на системата и със стандартите: EN 363-2:2002, EN 362:2004, EN 361:2002

Точката за закрепване InLadder е лично предизвикателство (ЛПЦ) срещу падане от височина и отговаря на изискванията на EN 795:2012

Точката за закрепване InLadder е произведена в съответствие със стандарт UNE-EN 131 за стълби и UNE-EN 50528 за изолационни стълби и е тествана за 100 kV изолация в съответствие със стандарт UNE-EN 61478 за стълби от изолационен материал...

Точката за закрепване на iRUDEK InLadder е в съответствие с Регламент 2016/425 на ЕС относно леките предпазни средства.

Декларацията за съответствие е достъпна на следния линк:

<http://www.trudek.com>

НОМЕНКЛАТУРА

IRLADDER

- Обуви против излизане InLadder
- Изаранети
- Закревяващ шифт на нивелера
- Стълби
- Скоби
- Профили
- Поддържащи скоби за стъпала
- Долно стъпало
- У за странични стабилизатори
- Профила шабля
- Ръководство за профилите
- Алуминиево стъпало за стабилизатор
- Поддържаща лента
- Фасадни коела
- Топ места за закрепване
- Оборудването въве за полски
- Информационни етикетки

РАЗШИРИМИ СТРАНИЧНИ КРАКА НА IRLADDER

- Обува против излизане на крака
 - Маркировка на дължината
 - Регулатор на височината на краката
 - Адаптер за съединение на страничен крак
- #### РАЗШИРИМИ КРАКА ЗА СТАТИВ IRLADDER
- Антиплъзгаща се обува за крака
 - Маркировка на дължината
 - Регулатор на височината на краката
 - Адаптер за съединение на крака на статив
 - Анкерирани за закрепване на въве

ОПРАЧЕНИЯ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО

Оборудването трябва да бъде индивидуално отнесено към дадено лице.

Максималното номинално работно натоварване е 100 kg, включително материала. Спаселното въже, използвано за достъп, трябва да отговаря на изискванията на EN 353-2:2002.

Предлагателът на падане от пълзач се тип, използван за достъп, трябва да отговаря на изискванията на EN 363:2002 и трябва да бъде закрепен директно към гърдични пръстени с един карбинер, без никакви удължаващи елементи (фигура 1).

Вертикалното спаселно въже, използвано на стълбата, трябва да бъде прикрепено към долното падане, без да се възпрепятства правилното функциониране на системата и по такава начин, че да няма възможност за изтегляне на въжето нагоре и увеличаване на разстоянието на свободно падане (фигура 2a).

Освен ако стълбата не е вързана за безопасен стълб, не е възможно да се предвиди ситуация, при която работникът може да падне, причинявайки натоварване в хоризонтална посока към горната точка на закрепване на стълбата. (Фигура 2b).

Горната точка на закрепване, към която се закрепва или преправя системата за задържане на падане, трябва, трябва винаги да е над и вертикално на устройството за задържане на падане предмет.

Освен това гърдични пръстени на колана не трябва в никаква случай да преминат през горната точка на закрепване на InLadder.

Личните предпазни средства не трябва да се използват от лица, чието здравословно състояние може да повлияе на безопасността на ползвателя при нормална употреба или в случай на авария.

Личните предпазни средства трябва да се използват само от лица, обучени и компетентно за безопасното им използване.

Предпазният колан е единственото приемливо устройство за задържане на тялото, което може да се използва в система за задържане при падане.

Ако InLadder трябва да се използва без опора, трябва да се монтират четирите разтегателни крака.

Не трябва да се допускат ситуации, при които посочата на падане предизвиква хоризонтална сила, противоположна на посочата на горната опора на стълбата.

ИНСТАЛИРАНЕ НА IRLADDER

КАТО СЪТЪЛБА

Сътълбата трябва да бъде поддигната в правилна позиция, която образува ъгъл между 72° и 78° спрямо земята в случай на наклонена стълба (Фигура 3).

Съгъване и разгъване на стълбата трябва да се извършва от горната страна на стълбата, а не в зоната на опасност от срутване или падане на стълбата при работа с нея;

За да удължите горната част на стълбището, трябва да отключите предпазната скоба долното стъпало на удължаващата част (Фигура 4).

Сътълбата трябва да стои на плоска, неподвижна основа. Стълбата е оборудвана с крака с възможност за регулиране на височината, поради което системите за изкачване на стълбата трябва да бъдат обособени преди употреба. Стойните на стълбата трябва да са поддържащи въру плоска, неуплътняваща и трябва да бъдат обособени преди употреба. Стълбата никога не трябва да се премества, когато работите и въже.

Когато позиционирате стълбата, вземете предвид риска от сблъсък с други обекти, като например нешокови, превозни средства, прозорци или врати. Идентифицирайте електрически проводници в работната зона, като например въздушни линии или друго открито електрическо оборудване.

Стабилизаторите краката от фибри + алуминий осигуряват изолация в горната част от двойния триъгълен стивер до горната част на върхата на стълбата. От обложка за контакт със земята до двойния триъгълен стивер максималната изолация е 10 kV при сухи условия.

Сътълбата трябва да стои на собствените си крака или на крака с регулируема височина, а не на стълба или стълба. Стълбата не трябва да се поставят въже клягами повърхности (като лед, полирани повърхности или повърхности със замръзване). Ако това не е възможно, трябва да се вземат ефективни допълнителни мерки за предпавяване на подложане или за почистване на замръзване повърхности.

КАТО ОПОРНА ТОЧКА С ПОСЛЕДВАЩА СТАБИЛИЗАЦИЯ

(Фигура 5)

Поставяте стълбата на земята, близо до стълба или фасадата, където ще работите. Закрепете комплекта ROCKER 10m към точката за закрепване на горното стъпало или към спаселния комплект InLadder съгласно инструкциите за употреба. За това закрепване трябва да се използва съединител (карбинер) в съответствие с EN 362:2005 "Съединители".

Носете предпазен колан, отговарящ на изискванията на EN 361:2002.

СТАБИЛИЗАЦИЯ

Стабилизаторите на стълбата се постига чрез завъртане на стълбата към стълба, на който ще се работи, с достатъчно въже за завъртане (винаги вземте да не обръщате въжето за завъртане към стълба със спаселното въже). Преди да вдигнете стълбата, прикрепете карбинера на въжето за работи към стълбата и в изкачване на долния пол (D), заобикоиле стълба и прекарвалите въже от стълбата за окачване на левия пол (L) (Фигура 6).

Заледете стълбата и в настройте на необходимата височина, като спазвате изискванията за използване като стълба. Препарайте въжето за връзване през левата скоба за струна, заобикоиле стълба и прекарвалите въже през дясната скоба за струна. Затегнете въжето и го затворете с възел над възела на напрежната гърда на избора на дясната скоба на напрежната гърда. За да обособите въжето от стълбата след употреба, разваляете закрепването на въжето към стълба и го издърпайте към вътрешността на стълбата (фигура 7).

КАТО ТОЧКА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ СТЕНА ИЛИ НЕОБЕЗОПАСЕНА СЪТЪЛБОВА ОПОРА, С РАЗТЕГАТЕЛНИ КРАКА НА СТАТИВ IRLADDER

(Фигура 8)

Поставяте стълбата на земята, в близост до стълби или фасадата, където ще работите. Закрепете комплекта ROCKER 10m към точката за закрепване на горното стъпало или към спаселния комплект InLadder съгласно инструкциите за употреба. Трябва да използвате съединител (карбинер) на тази точка в съответствие с EN 362:2005 "Съединители".

Носете предпазен колан, отговарящ на изискванията на EN 361:2002.

СТАБИЛИЗАЦИЯ

Стабилизаторите на стълбата се постига чрез увеличаване на опорната повърхност с помощта на разтегателни крака на статива InLadder.

В този случай InLadder се използва като опорна стълба, която се ргидува от опора на стълба, като чрез поставянето на стабилизаторите крака натоварването на стълба се свежда до минимум. Лид стълбата и в изкачване на необходимата височина, като същевременно запазвате изискванията за използване като стълба.

Заставете под стълбата и се обрънете с лице към нея. Подвигнете разтегателния крака на статива и ги закрепете към цилиндричното стъпало (гретото отвор). Закрепването се извършва от опората към стълбата (фигура 9).

Отворете краката, докато опрат (не се опират в страничните релси на стълбата). С натискане на лоста на краката в посока към крака можете да ги разгънете (фигура 10).

Изнесете краката отзад линията на стълба. Изгълт на оплонение на краката от вертикалата в 15° (фигура 11).

В случай че опората е много нестабилна или не поддържа стълбата, ще е необходимо да се работи едновременно със стълбата и страничните крака (Фигура 12).

Ако тази стълба се използва на фасадата, поставете краката до мястото на свързване на пода и фасадата (Фигура 13).

Прикрепете всеки крак към най-близкия стълб на стълбата с помощта на въжето за закрепване. Закрепете карбинера в скобата на крака и прекарвалите другия край на въже през скобата на стълбата (фигура 14). Затегнете въжето, затворете крака с възел над възела на стълбата на избора на дясната скоба на стълбата. За да обособите въжето от скобите след употреба, разваляете закрепването на въжето към струнника и го издърпайте към вътрешността на стълбата.

КАТО ОПОРНА ТОЧКА НА СТЕНАТА С РАЗТЕГАТЕЛНИ СТРАНИЧНИ КРАЧЕТА

(Фигура 15)

Поставяте стълбата близо до фасадата, по която ще работите. Закрепете комплекта ROCKER 10 m към точката на закрепване на горното стъпало или спаселния комплект InLadder съгласно инструкциите за употреба. За това закрепване трябва да се използва съединител (карбинер) в съответствие с EN 362:2005 "Съединители".

Носете предпазен колан, отговарящ на изискванията на EN 361:2002.

СТАБИЛИЗАЦИЯ

Стабилизаторът на съгласно се поставя чрез увеличаване на опорната повърхност с помощта на разгънатите странични крака. InLadder в този случай се използва като опорна стъбла, която изисква опора на фасадата.

Зададете стъблата и в настройките на необходимата височина, която спазват изискванията за използване като стъбла;

Всичко от крачетата се закача за фитингите в горната част на основната секция. Вкарвайте всеки крак във фитинга отдолу нагоре и го отворете, докато спре (Фигура 16).

Изгледът краката до зема, като натиснете лоста към крака. След като стъблата е стабилизирана (на стъбла или фасадата), НЕ в премествайте. Ако е необходимо стъблата да се премести, разгънатите крака трябва да се отстранят;

След като стъблата е стабилизирана (на стъбла или на фасадата), не в премествайте. Ако е необходимо стъблата да се премести, разгънатите крака трябва да се демонтират.

ИЗПОЛЗВАНЕ

Не превишавайте максималното натоварване от 100 kg.

Не се наддавайте, като време на изпълнението на задната ползвател трябва да държи крака между стъблата и дагата си крака на едно и също стъбло. По време на изпълнението на задната ползвател от падане трябва да бъде поставен възможно най-високо, без гръбният пръст на колана да е над последното стъбло на стъблата по всяко време.

Предпазителят от падане от плъзгане се тип, използван за достъп, трябва да отговаря на изискванията на EN 363:2002 и трябва да бъде закрепен директно към гърдния пръстен с един карбинер, без никакви удължаващи елементи (фигура 1).

Вертикалното спасително въже, използвано на стъблата, трябва да бъде прикрепено към долното закрепване, без да се възпроизвежда правилното функциониране на системата и по този начин, че да има възможност за изтегляне на въжето нагоре и увеличаване на разстоянието на свободно падане (фигура 2).

Освен ако стъблата не е възрадна за безопасен стъбл, не е възможно да се предвиди ситуация, при която работният човек може да падне, причинявайки натоварване в хоризонтална посока към горната точна на закрепване на стъблата. (Фигура 2b).

Не позволявайте краката си на петте най-горни стъбла. Стъблата трябва да се използват само за легла, краткотрайно работно. За неизбяжна работа под напрежение използвайте стъбли с непрозрачни повърхности.

Не използвайте стъблата на открито при неблагоприятни условия на околната среда, като например силен вятър. Обезопасете връзките (не аварийните изходи) и прозорците в работната зона.

Изкачаване се и спускане с лице към стъблата. Поддържайте добър захват на стъблата, когато се изкачвате и спускате. Не използвайте стъблата като мост.

Носете подходящи обувки, когато се изкачвате по стъблата. Избягвайте прекомерни странични натоварвания, напр. обвиване на стена. Не използвайте стъблата за задачи, които могат да предизвикат падане, при което работният човек може да бъде извършен напад.

Не стоите дълго време на стъблата без редовни почивки (съществува риск от умора).

Опорните стъбла, използвани за достъп до по-високо ниво, трябва да се простират най-малко на метър над нивото на изкачване, като за опора при по-ниско ниво трябва да се използва друга външна точна за закрепване и да се отдели от точката за закрепване на стъблата.

Оборудването, което се носи по време на работа със стъбла, трябва да е лево и лесно за използване.

ПРОВЕРКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Преди употреба потребителят трябва да извърши визуална и функционална проверка на компонентите, като провери дали те не показват признаци на износване на качеството, непропорционално износване, корозия, износване, влошаване на качеството поради ултравиолетовите лъчи, поразяване и неправилна употреба. Специално внимание трябва да се обърне на ремъците, шевове, халки за закрепване, катарами и елементите за регулиране.

Ако в личното предпазно средство се открият дефекти, аномалии или повреди, които водят до загуба на защита, то трябва да се извади от употреба.

ПРОВЕРКИ ПО ВРЕМЕ НА УПОТРЕБА

Периодично използване оборудването, обръщайте специално внимание на всички опасни обстоятелства, които могат да повлияят на работата на оборудването и безопасността на потребителя, включително следните:

- Електричното напрежение на компонентите за безопасност;
- Спукани контакт с остри ръбове.
- Различни видове повреди, като порязвания, износване и/или корозия.
- Отрицателното въздействие на метеорологичните условия.
- "Малкото" пада.
- Въздействие на екстремните температури.
- Ефекти след контакт с химически продукти.
- Електропродумване.
- Важно е всички скрепителни елементи и фитинги да се провират редовно.

ГАРАНЦИЯ

Този продукт има 3-годишна гаранция, която покрива производствените дефекти и дефекти на суровините. Гаранцията не покрива износване, корозия или повреди, причинени от смръняване, транспорт или неправилна или инстинзивна употреба.

Заявлението за гаранция трябва да бъде представено заедно с касовата бележка за покупка. Ако бъде открит производствен дефект, IRUDEK се задължава да поправи, замени или възстанови сумата за продукта, която не надвишава цената, посочена във фактурата за продукта.

УПРАВЛЕНИЕ НА ОПАДЪЦИТЕ

Продуктът ед електрически компонент: изхвърлете продукта безопасно в края на ползването му или: Отделете текстилните, пластмасовите и металните материали, долното е възможно, за управление на околната среда.

Електрически или електронни продукти / с батерии: Този продукт съдържа електрически компоненти или батерии и не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Моля, прадайте

го на оторизиран събирач на отпадъци или се консултирайте с www.irudek.com за правилното му изхвърляне.

**ЖИВОТ**

Оцененият показател живото на текстилното оборудване е 12 години от датата на производството (2 години смръняване и 10 години използване). Металното оборудване има неограничен експлоатационен срок.

Следните фактори могат да намалят живота на продукта: интензивна употреба, контакт с химикали, особено агресивна среда, излагане на екстремни температури, излагане на ултравиолетови лъчи, абразив, порязвания, силни удари или неправилна употреба, транспорт и/или поддръжка.

ТРАНСПОРТ

Това оборудване за лична защита трябва да се транспортира в опаковка, която го предпазва от влажност и всякакви механични, химични и/или термични повреди.

СЪХРАНЕНИЕ

Този система за лична защита трябва да се съхранява в опаковка с достатъчно място на сухо място, защитено от пряка слънчева светлина, ултравиолетови лъчи, прах, остри предмети, екстремни температури и агресивни вещества.

ИЗПИТВАНИЯ

Преди използването на оборудването трябва да се изготви спасителен план, за да може да се изпълни в случай на авария.

Не правете никакви промени и не добавяйте никакви елементи към оборудването без предварително писмено разрешение от производителя.

Оборудването не трябва да се използва извън обхвата на ограниченията му или за цели, различни от предначертаното.

Уверете се, че компонентите на оборудването са съвместими със системата, към която се монтират. Уверете се, че всички елементи са подложени за предпазното припопение. Забранява се използването на системата за защита, ако работите на отделен компонент се осъществяват или пречи на работата на друг компонент. Извършвайте периодична проверка на връзките и настройките на компонентите, за да се уверите, че те не са се разхлабили случайно.

Ако се установи износване или повреда, или има съмнения относно безопасните условия на употреба, това лично предпазно средство трябва да се извади от употреба незабавно. То не трябва да се използва отново, докато upholstery-ното лице не предпасти писмено потвърждение, че в е състояние, подходящо за използване.

Ако оборудването е предостатъчно падане, то трябва да се извади от употреба.

Преди всяко промиване, с оглед на безопасността си, е важно да се провери минималното разстояние на свободното пространство, необходимо под краката на потребителя, за да се избегне обилни със зема или друго препятствие в случай на падане. Подробна информация относно минималните изисквания за свободното пространство може да се намери в инструкциите на съответните компоненти и сертификата за предостатъчно на падане.

Ако продуктът се препоръчва извън първоначалната страна на местоназначение, препоръчва се да се предоставят инструкции за употреба, поддръжка, периодична проверка и ремонт на езика на страната, в която ще се използва оборудването.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА**Визуална проверка**

Потребителят трябва да извърши визуална и функционална проверка на оборудването, преди да го използва.

Ако оборудването е било подложено на необичайни или извънредни условия, производителят или upholstery-ното лице трябва да извърши специална проверка.

Най-малко на всеки 12 месеца производителят или upholstery-ното лице трябва да извърши цялостен периодичен ремонт в строго съответствие с процедурите за детайлен ремонт на IRUDEK. Безопасността на потребителя зависи от постоянната ефективност и дълготрайност на оборудването. Периодичният преглед трябва да бъде сертифициран в съответствие с изискванията на EN365:2004, като се определя валидността на сертификата и датата на следващия преглед.

Маркировката на продукта трябва да е четлива.

В сертифицирана за проверка на оборудването трябва да бъдат вписани всички съответни забележки.

Ако в личното предпазно средство се открият дефекти, аномалии или повреди, които водят до загуба на защита, то трябва да се извади от употреба.

Почистяване

Това оборудване за лична защита трябва да се почиства, без да се нанасят щети на материалите, използвани за производството му, или на потребителя. Процедурата за почистване трябва да се спазва стриктно. Почистявайте текстилните и пластмасовите материали (колата, въжетата) с памук или кърпа, или с чиста. Не използвайте никакви вид абразивен материал. За да почиствате добре оборудването, извадете го на ръка при температура между 30° и 40°C, като използвате неутрален сапун. Използвайте алкохолна кърпа за металните части. Ако оборудването се намокри поради употреба или почистване, оставете го да изсъхне по естествен начин на добре проветриво място, далеч от пряка топлина или химически съединения.

Процесът на дезинфекция се извършва по същия начин, както и процесът на дълбоко почистване.

Ремонт

Оборудването трябва да се ремонтира само от производителя или от upholstery-ното лице, както и спазват процедурата, установени от производителя. Инструкциите за ремонт ще бъдат предоставени на съответните езика на страната, в която се използва оборудването.

CONTROL SHEET (ENGLISH ONLY)

IRUDEK

IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com

Dystrybutor: AiT | 720 899 720 | kontakt@zalinowani.pl